

Dele pedal
A LA VIDA
CON
ONDINA
la chiva más divina

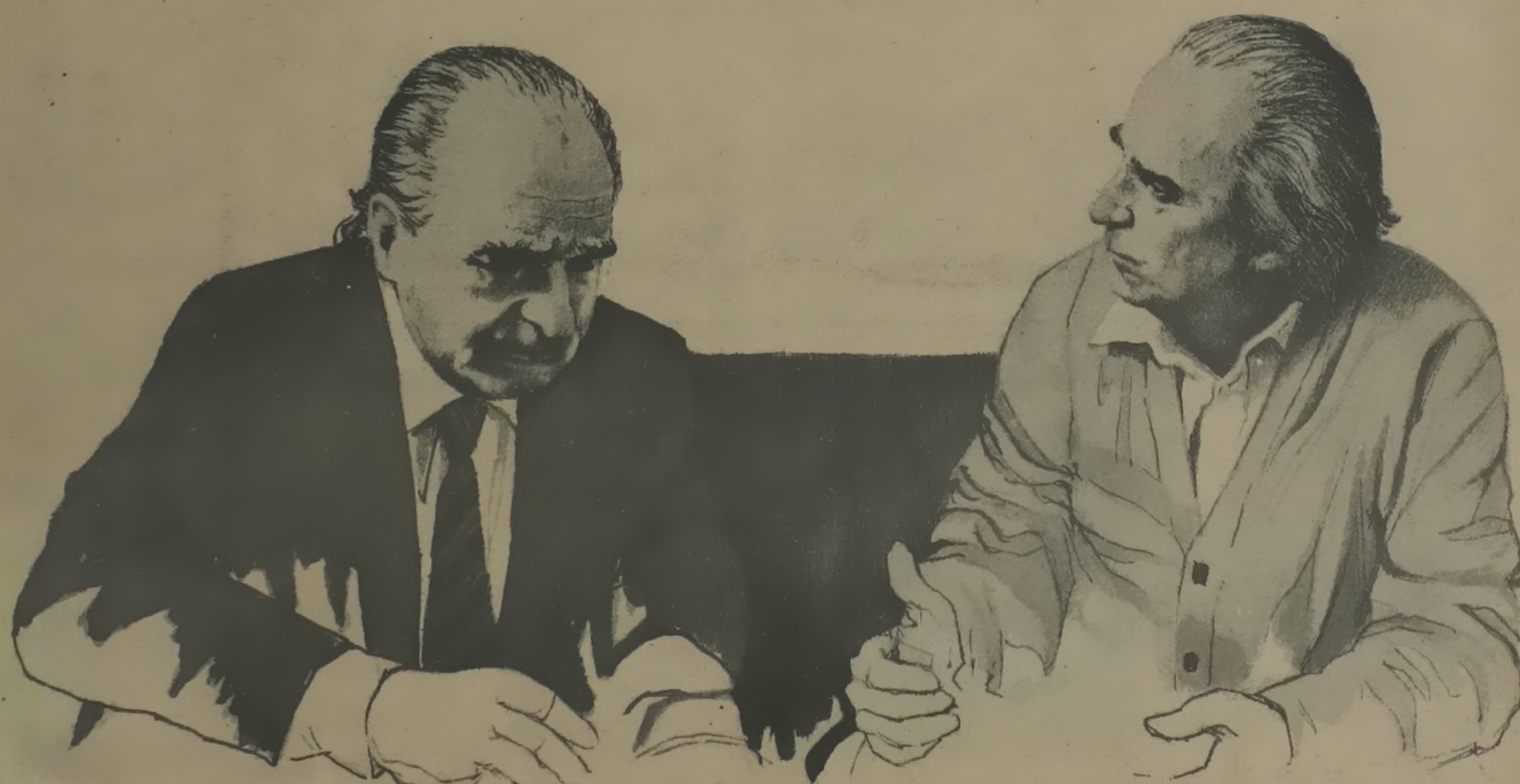
opinar

Dele pedal
A LA VIDA
CON
GRAZIELLA
y Siéntase Siempre Joven!

Montevideo, jueves 6 de diciembre de 1984. Año V. N° 196 — NS 40

Hacia un gobierno de unión nacional

CONVERSANDO LA GENTE SE ENTIENDE



Habla el Presidente electo

REPORTAJE EXCLUSIVO A JULIO SANGUINETTI

En páginas centrales.

La
página 2Ida y vuelta
de bayonetas

En América Latina los gobiernos militares están pasados de moda. Este es un hecho claro e indiscutible. Que a uno le guste o no, el mapa de nuestro continente van quedando pocas sombras marcadas por el gobierno de la bota. Una de ellas, la más grande quizás, oscurece el cielo de Chile.

Protestas, represiones, caceroleos, apaleos por las calles... las imágenes que nos llegan del país hermano testimonian de la lucha de un pueblo que no se ha dado por vencido frente a la prepotencia de quienes lo gobiernan. Desgraciadamente, tampoco el General Pinochet se da por vencido. Y en la escalada represiva en la que al parecer se ha comprometido, ha dado ahora un nuevo paso.

La semana pasada se informó en Santiago que, para permitir a las Fuerzas Armadas seguir cumpliendo con los imperativos del estado de sitio —patrullas constantes, represión de toda manifestación, allanamientos y operaciones de rastreo— el gobierno militar ha decidido institucionalizar el servicio militar obligatorio también para las mujeres.

Los cuadros represivos del General Pinochet necesitan de brazos nuevos y, de toda evidencia, ya no saben de donde sacarlos. Pero que los militares chilenos tengan cuidado: cuando un gobierno tambalea hasta el punto de no tener más que el fusil y el palo como único apoyo, es cada vez más probable que sea el fusil o el palo el que termine con él.

De nada sirve nutrir a un pueblo con balas y bayonetas. Primero porque de balas y bayonetas no vive el hombre. Y segundo porque bien puede llegar el día en que éstas sean devueltas a quienes las engendró. Con la exacta regularidad que tan sólo posee la historia de la libertad de los pueblos.

CITACION

Los docentes de Libertad y Cambio se reunirán el día viernes 7 a las 20 horas en el local central de la agrupación, Paraguay 1264. En tal oportunidad el Profesor Alfredo Traversoni hará una evaluación de las tareas cumplidas hasta el presente, y se discutirán propuestas para nuevas actividades.

“Cada vez resulta más evidente que la libertad tiene, a la vez, un carácter plural y sistemático; es decir, que se articula en diversas libertades particulares las cuales, por su parte, son conexas, se apoyan unas en otras y quedan heridas cuando una de ellas es vulnerada. Los que quieren destruir la libertad lo consiguen muchas veces aprovechando que muchas personas no se dan cuenta de lo que acabo de decir: contemplan con indiferencia la supresión de las libertades que no los afectan directamente y permiten, insolidariamente, que sean anuladas o menoscabadas, sin advertir que esa mengua lleva consigo la de otras que personalmente les interesan; así, con la complicidad de los diversos grupos sociales, se acaba con la libertad total”.

JULIAN MARIAS “Cinco años en España” Ed. Espasa-Calpé Madrid 1982

Requiem para el país
de las maravillas

Cierre los ojos un instante, y recuerde... Fondo musical: unos violines dulzones rondan las asperezas de un ritmo ligeramente marchístico. Frente a usted, un mar de un perfecto azul refleja en miles de diamantes brillantes un sol refulgente y veraniego. Usted, cual Juan Salvador Gaviota, va planeando desde el hermoso mar a la no menos hermosa costa. Playas de ensueño, arena blanca... Qué lindo lugar ¿no?

¿No lo recuerda? Ese era el país de la DINARP. El país de la Dinarp era una vasta llanura armoniosa poblada por niños rubios, gauchos recios, militares de uniforme de gala, obreros sonrientes y que, por una de esas casualidades, terminaba siempre en Salto Grande. Era un país en technicolor, sin manchas de sudor ni paredes grises. Una maravilla en cuadrícromía. Una perfección.

Como todas las ilusiones.
Porque el país de la DINARP, a pesar de

sus pretensiones, nada tenía que ver con el Uruguay. Uno podía verlo una y otra vez en las lujosas publicidades de página entera en todos los diarios de la capital, volver a encontrárselo justo antes de la función en el cine, volver a hojearlo en las costosas publicaciones que salían para el extranjero... seguía pareciéndose tan poco a lo que era nuestra realidad.

Ahora bien, propio de la realidad es de sobrevivir a las ilusiones que en lugar de ella han creado los hacedores de fantasmas. El país de la DINARP, esa extraña proyección psicótica de nuestra realidad, ha muerto como mueren todos los mitos: al encuentro del suelo.

Adiós entonces a los sueños de grandeza de la década pasada. Adiós a las postales pintadas a mano, a los atardeceres melodramáticos. Adiós, país de la DINARP. Es que preferimos quedarnos con el Uruguay real.

Para que la próxima vez que admiremos nuestra obra, sepamos que no nos están contando mentiras.

Otra batalla para un viejo luchador



Viene restableciéndose de una delicada intervención quirúrgica el conocido dirigente colorado Manuel Flores Mora. Luchador de innumerables batallas políticas, ardoroso en la defensa de sus ideales políticos, firme en la prosecución de lo que entiende mejor para el país, la vida de este político batallista ha sido siempre un ejemplo de tesón y de entrega. Y también lo es en esta especial batalla que le toca ahora enfrentar. Estamos seguros de su valentía para capear estos momentos. Estamos seguros que su firmeza de espíritu nunca será doblegada. Que no se entregará, porque jamás lo ha hecho. Y que saldrá airoso de este trance, como ha salido de tantos otros. Porque para un viejo luchador, esta no es más que otra batalla. Y Flores Mora está acostumbrado a ganarlas.

Amo y Señor



Propuestas

Los cursos

Se encuentra abierto el período de inscripciones para el ingreso a los cursos que se dictarán en la Escuela Municipal de Arte Dramático en 1985. Por más información presentarse en Buenos Aires 686, altos de Teatro Solís.

Los festejos

Prosiguiendo con las actividades planificadas por la Coordinadora de Trabajadores del Arte (CTA) en el marco del Encuentro Nacional de trabajadores del arte, hoy se celebrará el “Día de la plástica y la danza” que consistirá en un peregrinaje por las calles montevidéanas. Comenzará a las 16.30 horas en la Explanada de la Universidad, luego se trasladarán a la Plaza de los 33, más tarde a la Plaza Cagancha, para terminar en la Explanada de la Intendencia. Habrá actividades combinadas. Los grupos de danza que participarán serán el Grupo Sur bajo la dirección de Mary Minetti, el Grupo Moebius con la dirección de Cristina Martínez y el Conjunto Concertante con la dirección de Eduardo Ramírez.

Mañana viernes y también dentro de las actividades de la CTA, se celebrará el “Día de la música” en el club Trouville partir de las 20 horas. Participarán integrantes del Joventango, la Kakum's Jazz Band, el Hot Club, el Conjunto de Cámara de la CTA, el coro de la CTA con la dirección de Dante Magnone, etc.

La exposición

Bajo los auspicios de la embajada de Francia en el Uruguay se está llevando a cabo la muestra “Art textile-Art souple” en el Museo Nacional de Artes Plásticas y Visuales. Tomás Garibaldi 2283 (Parque Rodó).

La recuperación de la democracia uruguaya

No sé si seguiré escribiendo por mucho o poco tiempo los editoriales de OPINAR. Cuando deje de escribirlos, explicaré a los lectores las razones que así me determinan a hacerlo. Mientras tanto, hoy, quiero expresar mi alegría por el triunfo de la democracia en el Uruguay. Porque, por encima de toda otra consideración —y estas elecciones se prestan, fácilmente, a una serie de consideraciones diversas— lo que en nuestro país ha triunfado, antes que nada, es la democracia. Porque, la democracia requiere, como ingrediente insustituible, la renovación periódica de sus gobernantes y la renovación periódica, en ambos casos en la o las fechas prefijadas por la Constitución, de los "censores de los gobernantes", como André Hauriou calificaba a los parlamentarios.

Abraham Lincoln, a quien se debe la más sintética y más expresiva definición de la democracia, aquella que pronunciara en su oración en el Cementerio Nacional de Gettysburg — "... y el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo, no está destinado a desaparecer de la faz de la tierra" — sostuvo, no mucho después, al ser reelecto en plena Guerra de Secesión, que a pesar de todas las dificultades prácticas que la guerra civil implicaba, la elección era imprescindible. *"Pero la elección —dijo textualmente— era una necesidad; porque no hay gobierno libre sin elección, y si la rebelión lograra hacernos prescindir de una elección nacional o posponerla, podrían en buena hora pretender con esto sólo habernos vencido y arruinado"*.

La elección nacional, en la fecha preestablecida por la Constitución, es pues, el punto de partida de la democracia. Que la democracia no se agote únicamente en la elección, desde luego, no es suficiente ni bastante para que podamos creer —como algunos creyeron en este país, como algunos otros, desgraciadamente, parecen creer aún ahora— que pueda existir la democracia sin la elección popular, sin la elección de los gobernantes y de los parlamentarios por la ciudadanía toda.

Por eso mismo, porque sin elecciones no es posible la democracia, es que los uruguayos todos festejamos alborozadamente estas elecciones cumplidas el último domingo del mes de noviembre. Y las hemos festejado con más entusiasmo que nunca porque estas elecciones se han cumplido en la

República luego de trece años contados desde las últimas elecciones nacionales, porque estas elecciones se han cumplido luego de once años de gobierno de facto y porque con estas elecciones hemos logrado, los uruguayos todos, que se realizaran en el último trimestre de la dictadura, pero aún dentro de la dictadura misma.

Y para salir del gobierno de hecho y poder entrar, de una buena vez y definitivamente, en el gobierno de Derecho que todos hemos anhelado durante tanto tiempo, no había otro método válido que la realización de estas elecciones nacionales. Que, tal como lo hemos dicho repetidamente, no se han cumplido en las condiciones ideales en que debe realizarse toda elección democrática, pero se han realizado sí, en las mejores condiciones posibles que nos fue dado obtener a todos quienes, sin distinción de banderías, hemos bregado por ello incansablemente, infatigablemente, sabiendo que el camino era áspero y duro pero sabiendo también que había que transitarlo.

A partir del 15 de febrero cuando asuman sus cargos los parlamentarios y los gobernantes municipales, a partir del 1° de marzo cuando asuman los suyos los gobernantes nacionales, la República habrá recuperado plenamente, sin retaceo alguno, eso tan fundamental, tan indiscutible a esta altura de los tiempos —aunque, desgraciadamente, sea discutido y conculcado en las tres cuartas partes de los países del mundo— como lo es el autogobierno, esto es, la facultad, ínsita en la propia dignidad del hombre, en su "condición humana", de gobernarse a sí mismo, no directamente desde luego porque ello es materialmente imposible, pero sí a través de sus representantes libremente elegidos.

No quiero, ni debo, introducir en este editorial argumento o razonamiento alguno que exceda de ese su tema único: la realización de elecciones, en el período final de una larga y muy dura etapa de la vida nacional en la que, contra la voluntad nacional, se le dieran vacaciones forzadas a la democracia, constituye el triunfo esplendoroso de la democracia. De una democracia enraizada en el alma popular, de una democracia que la ciudadanía siente, por encima de toda otra consideración, que pertenece a la esencia misma de este pequeño y estupendo país que es el nuestro. De esta tierra que, como pocas en América, sintió la democracia —con Artigas y su Oración de Abril, con Artigas y sus Instrucciones del

Año XIII— antes aún de ser país, antes aún de ser una República independiente; que sintió profundamente y casi intuitivamente la democracia como concepción de la vida, cuando aún era posible soñar con una federación o con una confederación que luego resultó imposible.

A partir del 15 de febrero, a partir del 1° de marzo, recuperaremos íntegramente nuestra condición de ciudadanos plenos. Ya la estamos recuperando en buena medida; ya la recuperamos al ejercer el domingo último de noviembre el sagrado derecho al sufragio; ya la estamos recuperando, aún antes de llegar a las fechas antes señaladas, en la tranquilidad, en la paz interior, en la alegría que es fácil advertir en la enorme mayoría de los ciudadanos.

Todos tenemos, sin duda, plena conciencia de que éste era un mojón imprescindible y sentimos la alegría infinita de haberlo alcanzado y dejado atrás. Pero todos tenemos conciencia, también, de que ésta no era la meta; que hemos dado una enorme batalla y que hemos alcanzado en ella el resultado que nos habíamos propuesto; pero que éste es, también, un formidable punto de partida.

Punto de partida para comenzar a reconstruir piedra sobre piedra el edificio derruido de la democracia uruguaya, del estilo de vida democrático y liberal, de la convivencia pacífica, de la unidad nacional en la diversidad de opiniones, de ideologías, de credos. Punto de partida para la creación de una sociedad abierta, pluralista, sin tutorías de derecha y sin tutorías de izquierda, más justa y más solidaria, en la que, como decía André Malraux en "El tiempo del desprecio", ya no sea más una irrisión llamar hermanos a los que no son más que de la misma sangre.

No sé, realmente, si escribiré el editorial de OPINAR de aquí a quince días. Los hombres que hacemos OPINAR semana a semana tenemos ideas distintas que aún no hemos conseguido aunar. Cualquiera sea la decisión, escribiré sí el de la semana próxima. Y cualquiera sea la decisión, he querido escribir éste para expresar, apuradamente y en medio de otras ocupaciones, mi alegría, que es la alegría de los uruguayos todos más allá de Partidos y de resultados electorales, por la recuperación de la democracia uruguaya. Por esta recuperación que debía pasar, y que felizmente pasó, por esta elección nacional de 1984.

opinar
REVISTA - SEMANARIO

Afiliado a la S.I.P. (Sociedad Interamericana de Prensa)

Director
Enrique E. Tarigo.

Sub-Director
Luis Antonio Hierro.

Redactor Responsable
José Luis Guntin.
Patria 532 Ap. 301.

Columnistas Políticos

Carlos Manini Ríos, Luis Hierro Gambardella, Ope Pasquet Iribarne, Américo Pablo Ricaldoni, Eduardo Paz Aguirre, Roberto Asiaín, Alfredo Traversoni, Julio César Abella Trías y Ricardo Acosta Peña.

Economía

Luis A. Faroppa, Ricardo Juan Lombardo y Julio Kneit.

Agro

Eduardo J. Corso.

Información Nacional

Jorge Bonino y Bernardo Gitman.

Servicios Internacionales

"The Washington Post" — "Los Angeles

Times"

(Servicios especiales de D.P.A.)
Bernard-Henri Levy y Maurice Duverger.
(Servicios especiales de EFE)

Corresponsal en París

Javier Fernández

Literatura

Milton Fornaro, Elvio Gandolfo, Ingrid Tempel y Rafael Courtousie.

Música

Luis Battistoni y Enrique Hetzel.

Teatro

Gloria Levy.

Cine

Luis Elbert y Aurelio Lucchini Freire.

Dibujos

Jorge Satut y Domingo Ferreira.

Diagramación

Alejandro Di Candia y Miguel Angel Tarigo.

Secretaría

Mara Crosta.

Redacción y Administración

Paraguay 1255 Ap. 202.

Impreso en los talleres de "El País S.A."

Cuareim 1287.

Depósito legal N° 157.935/82

Distribución

Heber Berriel y Nery Martínez.

Paraná 750, Tel. 915614.

Es una publicación de "Perímetro S.A."

Opinan los lectores de Opinar

diaria ¿no le parece?

Pienso que esta es la gran oportunidad de que el batllismo vuelva a ser la vanguardia en el país y Uruguay sea el ejemplo y el espejo donde se miren los países latinoamericanos.

Salimos de una dictadura sin un sólo tiro, ¡bravo!, salgamos de la situación en que nos colocaron estos años con igualdad, solidaridad, amor para el prójimo y justicia. Pienso que este es el deseo de cada ciudadano y sobre todo de cada colorado.

Confiando en que mis líneas puedan transmitirle toda la fe y confianza que hemos puesto en ustedes. Viva el Partido Colorado, arriba la 85.

Ahora que comienza la tarea arriba corazones, fuerza y coraje.

Silvia Villar

Agrupación Batllista Villa Dolores

LO QUE HEMOS APRENDIDO

Sr. Director:

Hace varias ediciones tuvo Ud. la amabilidad de publicar unas líneas mías a raíz de los lamentables incidentes que se produjeron durante la conmemoración del aniversario del martirio de Grauert, y recuerdo que en esa oportunidad mis últimas palabras fueron una afirmación en el sentido de que en este pasado 25 de noviembre nuestras principales avenidas se iban a llenar de batllistas festejando la victoria. No quisieron ser estas palabras de carácter profético sino tan sólo el producto de la confianza en nuestro pueblo que supo elegir la *VERDADERA OPCION* para un cambio en paz; hoy somos muchos los contenidos con los resultados obtenidos, pero estoy seguro que dentro de cinco años, a la vista de lo logrado, seremos muchos más los que recordaremos con alegría la sabiduría demostrada hoy por los uruguayos.

Ya las elecciones han pasado y con ellas quedan atrás el arduo trabajo y la agitada campaña que traen consigo, mal que nos pese también queda atrás el tiempo de los festejos y la bulliciosa exteriorización de sentimientos que tanto tiempo estuvieron pugnando por manifestarse. Y como ya lo dije el presidente electo es aquí que comienza el verdadero trabajo; y es a un aspecto de este trabajo para lograr el futuro, ahora al que quiero referirme brevemente, quizás a modo de introducción de un posterior desarrollo del tema que seguramente harán los columnistas, mejor capacitados y con más arte que yo, con que cuenta el semanario.

Pienso yo que la tarea básica que debe desarrollar desde ya todo batllista, sin distinción de edad, es la de transformarse en un maestro que aporte su grano de arena para lograr la educación (educación y no adoctrinamiento) de los más jóvenes en los ideales batllistas y en su transformación y aplicación a los problemas actuales que a todos nos afectan, al mismo tiempo que le proporcionen una base ideológica seria y firme con que enfrentar el bombardeo de ideas anti-nacionales que sufrimos en un pasado no muy lejano y que seguramente volveremos a soportar en el futuro.

Somos muy afortunados al tener una juventud inteligente y educada en grado sumo, y a pesar de que es indudable que lamentablemente existe un germen de ideas foráneas y antidemocráticas en su seno; que se aprovechan del natural espíritu de rebeldía que los anima e impulsa a tratar de reparar las injusticias reales o supuestas que se presentan a su vista en forma inmediata sin pensar en riesgos personales; es todavía tiempo de corregir esa tendencia, y eso se puede y debe hacer dándoles a estos jóvenes ideas sólidas y prácticas que sean más aplicables y atractivas que aquellas que enmascaran su falta de fundamentación racional rodeándose de palabrerío simplista y slogans huecos.

No pretendo ser original al decir que el mayor capital que tiene un país es su gente; y si, por no darle el lugar que me merece a esa juventud, esta opta por extremismos y radicalizaciones o por abandonar estas tierras, estaremos perdiendo la base sobre la que debería asentarse una nueva sociedad y un futuro más próspero y justo para todos.

Esa es la clave, canalizar las energías juveniles en la construcción de un Uruguay mejor y

no dejar que se desperdicien fuera del país o sean utilizadas por aquellos pocos que medran en el desorden y el caos y al que los totalitarismos, sean de signo que sean, sólo les sirven de excusa para cometer sus desmanes.

Algo que todos debemos haber aprendido en este tiempo es que la democracia se lucha y se defiende día a día y que no basta con poner un voto en las urnas y después sentarse a esperar otros cinco años mientras se mata el tiempo comentando lo mal que marcha todo y criticando destructivamente. ¡¡No!!

Tiene que haber un convencimiento de que la democracia es el único sistema digno de una sociedad civilizada, y esto se logra mediante la educación en sus ideales. A los batllistas nos compete en gran parte esa enseñanza, será una tarea dura y muchas veces ingrata pero debe hacerse, y la haremos.

Alejandro Rammauro

C.I. 1.398.109-1

LA CULTURA JUDIA EN PELIGRO

Yacov Levin, acusado de "actividades antisoviéticas" por haber enseñado el idioma hebreo y defender la cultura judía ha sido condenado a tres años de campo de trabajo en la URSS. Al mismo tiempo se preparan otros procesos contra militares judíos como lo explica el Comité por la Defensa de la Cultura Judía en la URSS de Francia, que publicamos a continuación:

"Desde hace varias semanas, el Comité por la Defensa de la Cultura Judía en la URSS ha venido recibiendo informaciones muy inquietantes procedentes de la Unión Soviética. Amenazas, provocaciones, registros domiciliarios, y hostigamientos diversos se han sucedido, culminando en cinco arrestos entre el 25 de julio y el 16 de octubre: los de Alexander Kholmianski en Estonia, de Yuli Edelstein en Moscú, de Yacov Lenin, Mark Niepomniachchi y Yacov Mesh en Odessa. Cinco judíos, cuyo único crimen es ser defensores de su cultura, están pendientes de procesos que pueden acarrear condenas de hasta 5 años de campo de trabajo. En carácter de protesta y como manifestación de solidaridad, centenares de judíos de Moscú y de Leningrado han realizado huelgas de hambre en turnos."

"El rol de nuestro Comité es de hacer comprender la situación de la cultura judía en la URSS, las amenazas de destrucción que penden sobre ella y el sentido de la lucha de estos hombres recientemente arrestados, que representan a toda generación a la cual se pretende aterrorizar y reducir al silencio."

Esta cultura, si bien se expresa mediante manifestaciones sumamente diversas y da la impresión, en un prodigioso movimiento de apertura de fundirse con la cultura universal, debe sin embargo su longevidad y su riqueza a un núcleo central periódicamente redescubierto: la vida judía tradicional, la sumisión de todos los actos cotidianos a un código de obligaciones y prohibiciones cuya significación espiritual, lejos de quedar fijada de una vez para siempre por las autoridades religiosas, debe ser constantemente investigada y profundizada por el estudio, por el recurso a textos transmitidos por sucesivas generaciones: de la Torah, sus comentarios y el Talmud (palabra que significa precisamente "estudio") a los textos doctrinarios modernos pasando por los comentarios medievales. Todo este acervo sirve de nexo de unión de la milenaria historia judía.

Hoy, cuando los permisos para emigrar se han convertido en rarezas (69 personas salieron en setiembre, sólo 29 en octubre) la renovación de la cultura judía constituye una necesidad vital. La esperanza de partir algún día, fortalecida por la sospecha de que se les rodea, los judíos se plantean problemas de identidad: de ahí el retorno a la vida judía, y al estudio.

Pero, ¿cómo vivir una vida judía cuando las escasas sinagogas existentes, estrechamente vigiladas por las autoridades, les sirven para espiar a los fieles? ¿cuando no hay rabinos, ni cantores litúrgicos, ni maestros?

¿Cómo estudiar cuando la publicación de textos está a cargo de organismos del Estado que no se preocupan de publicar calendarios, Biblias judías, diccionarios o manuales?

¿Cuándo los frecuentes registros domiciliarios tienen por objetivo confiscar todo aquello en que pueda basarse una identidad judía, incluyendo irremplazables libros antiguos?

Como los judíos soviéticos no disponen de fotocopadoras ni de máquinas de escribir con caracteres hebreos, suelen fotografiar a un costo exorbitante textos enteros, página por página o hacen copias en un papel de mala calidad, accesible, con carbónicos. Sin embargo, no se rinden; ellos saben que su situación histórica hace pesar sobre ellos la pesada carga de transmitir el mensaje del Pueblo del Libro.

De ese modo se reencuentran con su historia. En Odessa, Yacov Levin fue detenido tres semanas antes de su casamiento con Yehudit Niepmniachtchi; éste debía ser el primer matrimonio religioso celebrado después de muchos años en esta ciudad, en otro tiempo uno de los principales centros del movimiento sionista y de la doctrina "modernista".

Odessa fue la cuna del gran poeta hebreo Bialik y de Isaac Babel.

Lo que los jóvenes judíos soviéticos reclaman y que nuestro Comité reclama junto con ellos, no es sino el respeto a las principales disposiciones de la Constitución y el Derecho soviéticos; que el idioma hebreo deje de ser una lengua prohibida y que aquellos que lo deseen puedan estudiar los textos acerca de su tradición, familiarizarse con su historia, practicar la vida judía. Al igual que todos los ciudadanos soviéticos, los judíos deberían poder gozar del derecho de emigrar a los países de su elección. Pero los que deseen permanecer en la URSS, sea por libre elección o en otras condiciones, deben en primer lugar poder vivir siendo ellos mismos, transmitiendo a las generaciones jóvenes lo que les ha sido transmitido o lo que han arrancado al olvido. Este derecho es inseparable de la libertad.

Comité para la Defensa de la Cultura Judía en la URSS.

Jean Louis Barrault, Simone de Beauvoir, Samuel Beckett, Jean Cathala, Jacques Derrida, Reverendo Dupuy, Alain Finckelkraut, Edmond Jabes, Daniel Jacoby, Vladimir Jankelevitch, Michel Leiris, Emmanuel Le Roy Ladurie, Emmanuel Levinas, Pierre Pachet, Louis Edmond Petiti, Philippe Soupault, Jean-Pierre Vernant, Elie Wiesel.

(De "International Herald Tribune")

Centenario, una radio para que usted opine y participe por la democracia y la libertad

8 a 10 hs. - PRIMERA PLANA

Para comenzar el día bien informado con el cómo y por qué de los hechos del tiempo que estamos construyendo.

12 a 13 hs. - RADIOVISION

(Edición Central)
Análisis y comentarios de los hechos más trascendentes.

19 a 20 hs. - TIEMPO ECONOMICO

Para conocer el cómo y el por qué de la economía y de las finanzas.

23 a 24 hs. - RADIOVISION

Una cita al culminar cada jornada para tomarle el pulso al acontecer de nuestro tiempo.

Radio Centenario

OX36

LA RADIO QUE CRECE CON FE

“No hay que contar con el milagro”

por Carlos Manini Ríos

PARA los nuevos gobernantes ha llegado la hora de la acción, y para los políticos, la hora de la reflexión.

Es común suponer que son los derrotados quienes han de revisar y examinar las razones, las causas, las explicaciones de su derrota. Pero creo que esta llamada autocrítica no tiene que emplearse sólo por ellos sino que deben ejercitarla con igual rigor los triunfadores. No hay que dejarse adormecer por el entusiasmo bullicioso de una jornada electoral favorable; hay que analizar punto por punto los resultados, tanto en lo global como en los aspectos parciales, favorables o adversos, y en relación con las distintas tendencias y candidaturas del partido, y en las diversas zonas del país, así como la propaganda difundida, su eficacia o su utilidad, y el propio valor de atracción y la capacidad de comunicación de los candidatos con el pueblo.

En primer término hay que investigar si la elección fue ganada por el partido, por la lista, por el candidato, en cada caso, o si en realidad fue perdida por los adversarios, y tratar de desentrañar las razones para una u otra respuesta, o, acaso, para ambas.

En mi comentario postelectoral de la semana pasada señalé que, por encima de partidos o candidatos, por virtud, no misteriosa pero sí mágica, de la voluntad colectiva del pueblo, hace posible estos resultados de alto beneficio para la nación. Pero no sería en modo alguno cuerdo que, por ello, los dirigentes de los partidos confiaran en esta magia para sacar adelante a la patria ante los grandes peligros o males que la amenazan. Como dice el Talmud, “no hay que contar con el milagro”. Cuando en 1917, Francia se encontraba ante la inminente catástrofe, el nuevo comandante en jefe de sus ejércitos, Philippe Pétain, dijo que “si para salvarla era necesario un milagro, pues bien, él creía en el milagro”; pero, al mismo tiempo, con enorme energía, eficacia y talento militar, levantó la moral y la capacidad de sus tropas y planeó las operaciones que detu-

vieron el avance enemigo y dieron vuelta la suerte de la guerra. Puede decirse que el éxito triunfal de la cruzada libertadora emprendida en 1825 por treinta y tres hombres, fue también un milagro, pero ese milagro resultó posible debido a la preparación previa del ánimo nacional, en la era artiguista primero, durante la ocupación lusobrasileña luego, y en mérito a la eficiencia en la acción y a la genial comunicación con el pueblo oriental, de Lavalleja y de Rivera.

No basta, pues, limitarse a confiar en el acierto y buen sentido de los ciudadanos, sino que es necesaria, imprescindible, una preparación esforzada y perseverante de la opinión. En la introducción de su libro didáctico-filosófico “Le Peuple”, el enorme historiador francés del siglo pasado, Jules Michelet, dice: “¿Cuál es la primera parte de la política? La educación. ¿Y la segunda? La educación. ¿Y la tercera? La educación”.

Así, con el mismo énfasis, lo tengo por verdadero ahora, y subrayo sobre todo ahora. Estoy asombrado —creo que todos los que hemos actuado antes de la larga hibernación que termina, estamos igualmente asombrados— por las abismales carencias que presentan las nuevas generaciones en materia de educación cívica. Las ignorancias abarcan tanto a la forma y funcionamiento de las instituciones democráticas como a la naturaleza y principios esenciales de la democracia misma, a la historia política nacional, y muy particularmente a la de los últimos ochenta años, y a la geopolítica mundial contemporánea. En buena parte, son campos vírgenes, en los cuales fructifica to-

da semilla, que puede ser tanto la del buen grano como la de abrojos y míoio.

¿Cómo se puede así decidir el voto, la afiliación a un partido, la actuación personal en la vida política? ¿cómo eludir el riesgo de los catequizados dogmáticos, de las falacias bien decoradas, de los impulsos emocionales, cuando se carece de los conocimientos necesarios para ilustrar la decisión?

Lo más grave de la cuestión es que, en este fin de siglo veinte nuestra democracia, —esa que tie-

«Los puentes se pasan de a uno, pero tienen que estar contruidos por anticipado»

ne rostro humano y que cree en el hombre libre que viva con dignidad, como prioridad esencial del Estado— está acechada y en peligro. En su último libro, “Cómo mueren las democracias”, el periodista y pensador francés Jean-Francois Revel, examinando la historia política contemporánea, llega a muy alarmantes conclusiones, anotando que “el pesimista es el caso, y no la persona que lo plantea”. Su conclusión es que solamente con un cambio total en su actitud pueden las democracias evitar su desaparición; para ello deben aceptar la realidad de la implacable confrontación con el comunismo, lo que requiere una re-conversión intelectual completa de

Occidente y una coordinación sin precedentes entre las democracias. Aún sin aceptar todas las consecuencias que extrae de su lúcido estudio ni compartir lo tético del pronóstico, escuchemos esa campana que toca a rebato, por lo menos como un llamado a asamblea para deliberar sobre los riesgos.

Creo que, ante ese peligro, es necesaria y urgente la instrucción cívica del mayor número posible de los ciudadanos, para que cada cual se encuentre en condiciones de comprender el alcance y valor humano de las propuestas sociopolíticas. La verdad es que en todo Occidente, tanto en Europa como en América, hemos sido apabullados por la soberbia con que se infunden los falsos valores y se fabrican impudentes mitos, en una historia adulterada en sus grandes líneas como en sus detalles, con la inversión de los juicios y total confusión en la ética y semántica política. Es la falsificación que, por ejemplo, llama Democracia Popular a la Alemania sometida a Moscú o dice que en Cuba hay democracia. Comenta Revel: “Hubo un tiempo en que era imperialista quien invadía un territorio extranjero e imponía su autoridad a los pueblos libres que querían rechazarla; ahora, es imperialista quien se opone a semejante agresión”.

Mientras el pueblo no esté libre y honestamente informado, correrá el riesgo de caer en el error y tomar el partido del mito. Dice Claude Aveline en “Les devoirs de l'espri” que “es misión del intelectual impedir la metamorfosis de un medio político en un artículo de fe, en un mito”.

Creo que todos los partidos democráticos, y especialmente —ya

que a él estoy afiliado —el Partido Colorado, deben emprender una sistemática tarea de educación.

En estas elecciones ha ocurrido una importante y feliz renovación de sus cuadros, especialmente en el elenco legislativo y entre los convencionales, incorporando numerosos jóvenes a la actividad política, y es esto una formidable herramienta para mantener y mejorar nuestro futuro democrático, pero no es bastante. Sin caer en exageradas disciplinas, dogmas y militancias, es necesaria la divulgación, con la mayor amplitud posible y con clara orientación docente, de los hechos del pasado, el lejano y el reciente; la doctrina y fines del partido; los valores de la democracia. Los nuevos gobernantes tienen por delante una muy dura tarea: las circunstancias son difíciles; ellas frustran las ilusiones cuando han de conformarse a las posibilidades, y desgastan a los hombres. Para preservar la fuerza política en el futuro, hay que cimentar las bases de un voto pensado, convencido y capaz de superar lo circunstancial.

Esta tarea, a desarrollar por alguna suerte de instituto o de claustro organizado por el partido sería, a mi juicio, la mejor manera de consolidar las libertades esenciales en lo futuro, y de preparar desde ahora la defensa y respuesta colorada para 1989. Pensará el lector que me preocupo demasiado temprano de ese futuro, cuando aún no se ha instalado el nuevo presente, y que los puentes se pasan de a uno; pero no es menos cierto que deben estar contruidos por anticipado.

No hay que esperar que, después de ese lustro, que hoy se nos antoja tan lejano, los adversarios vuelvan a perder las elecciones; hay que ganarlas por el partido. Y no es lo mismo una cosa que otra, aunque por el resultado lo parezca. La fortaleza de un gobierno y la estabilidad de las instituciones mejor se afirman cuanto mayor sea el apoyo, con signo positivo, de los ciudadanos, es decir no de los que votan contra los adversarios, sino de los que votan por el partido, sus principios y sus candidatos.

¿Qué pasa con la amnistía?

Podría surgir alguna variante en el correr de las próximas semanas en torno al tema de la amnistía.

El Presidente electo, Dr. Julio María Sanguinetti solicitó a la Dra. Adela Reta un informe sobre los planteamientos propuestos por los otros partidos políticos. También los antecedentes que pudieran haber a nivel internacional en torno a la gracia o indulto para presos políticos o conexos con la actividad política.

Este tema había sido tratado por el futuro primer mandatario con Wilson Ferreira Aldunate, el Dr. Juan Vicente Chiari-

no y el Gral. Líber Seregni, aunque se había mantenido en principio en reserva. El propio líder del Partido Nacional había manifestado el día de su excarcelación que el tema de los presos políticos iban a tratar de solucionarlo antes que asumiera el nuevo gobierno colorado para facilitar su gestión.

Las posiciones que se sustentan en nuestro país se dividen entre la amnistía general e irrestricta hasta diferenciaciones sobre la forma de proceder a la excarcelación de aquellos detenidos en unidades militares desde el golpe de Estado de 1973.

Brettonwood la ropa que se hace ver, antes podrá verla en Montevideo Shopping Center



Daniel Jacobovski, Rufus Barkley de Dymac, Richard Elliston de Internart, Gastón Martín Valdez y Carlos A. Lecuader, en J. C. Gómez 1309, culminando otro acuerdo histórico: Brettonwood en Montevideo Shopping Center.

Por primera vez llega a Uruguay, de la mano de su diseñador Rufus Barkley, la colección Brettonwood que presentará sus diseños exclusivos únicamente en el mayor centro comercial del país.

Sus prendas más famosas para hombre y mujer: ropa de vestir y para tiempo libre, en telas originales de confección artesanal, han de conquistar a quienes buscan en la elegancia, estar al día y clase.

El lanzamiento de esta estrella del bien vestir no podía ser mejor vista que en Montevideo Shopping Center, un espectáculo de primeras marcas, que lo tendrá a Ud. como primer protagonista.

Invitados a la investidura

Los presidentes constitucionales de América y de otras naciones serán invitados especialmente a la toma de posesión del mando por parte de Julio María Sanguinetti.

En las últimas horas altos funcionarios de la Cancillería encabezados por el Director de Protocolo Dr. Carlos María Romero,

sostuvieron reuniones con el equipo de asesores del nuevo gobierno para acordar los detalles correspondientes.

La oportunidad servirá además para una cumbre de las principales figuras de la política continental a la luz de las perspectivas económicas y sociales del próximo quinquenio.

Una dirección política en la cúpula

Continúa la concertación, pero con una nueva estructura

Con una nueva estructura, compuesta por tres niveles, en cuyo vértice superior se ubicaría una dirección política multipartidaria, se llevaría a cabo la segunda etapa de funcionamiento de la Concertación Nacional Programática (CONAPRO), que se extendería hasta el 1° de marzo. A partir de esa fecha, la concertación

quedaría institucionalizada.

La propuesta para la reestructuración del órgano de concertación fue formulada por la delegación del Partido Colorado y, si bien aún no existe una respuesta formal de los demás sectores políticos, se estima que el planteo fue recibido en general con buenos ojos.

La iniciativa colorada prevé la creación de una dirección política integrada por representantes de los Partidos Colorado, Nacional, Unión Cívica y Frente Amplio, en la que todos tendrían voz y voto, pero en la cual habría un peso político directamente proporcional a la cantidad de votos acumulados en la reciente elección nacional.

Esa dirección tendría como objetivo fundamental sentar las bases del gobierno de unidad nacional que viene impulsando el Presidente electo Dr. Julio M. Sanguinetti. Se trata, en la práctica, de un órgano que sustituiría la multipartidaria, que culminó su labor en noviembre, aunque con la considerable diferencia de que mientras en la multipartidaria hacía mucho tiempo que el Partido Nacional no participaba en las deliberaciones, en esa dirección política la colectividad blanca no sólo estaría presente, sino que además tendría un peso importante por constituir la segunda fuerza política del país.

En un segundo nivel de la CONAPRO se ubicaría la mesa ejecutiva, que cumpliría una labor similar a la desarrollada hasta noviembre. Sin embargo habría algunos cambios en la integración de la misma, ya que las representa-

ciones no políticas quedarían restringidas sólo al PIT-CNT y a las gremiales empresariales (Cámaras de Comercio de Industria, Mercantil y de la Construcción). Finalmente, habría un tercer nivel constituido por los distintos grupos asesores.

Esta estructura se mantendría hasta el 1° de marzo, fecha en la que la concertación quedaría institucionalizada a través del Parlamento Nacional, de las comisiones asesoras que prevé la Constitución de la República en los artículos 230 y del Consejo de Economía Nacional (arts. 206 y 207 de la Constitución).

TARIGO: SALIMOS UNIDOS
O NO SALIMOS

El Vicepresidente electo, Dr. Enrique Tarigo, dijo sobre la reestructura de la CONAPRO propuesta por el Partido Colorado, que la dirección política permitirá un gobierno de entendimiento nacional imprescindible para que todos los grupos estén representados al más alto nivel.

Tarigo destacó que si bien la dirección política tendrá motivaciones afines a las de la multipartidaria que funcionó hasta noviembre, ahora no se trata de organizar la oposición a un gobierno militar, sino que la idea es planificar para un régimen de derecho. "La función que ahora nos aglutina no es la oposición, sino precisamente el hacer las cosas para salir de esta situación del país y sobre la que todos tenemos conciencia que es muy difícil y de la

que salimos unidos o no salimos", afirmó.

Por su parte, el Lic. Hugo Fernández Faingold —quien conjuntamente con el Prof. Andrés Vázquez Romero tuvo a su cargo la presentación de la propuesta de reestructura en el seno de la CONAPRO— expresó que con dicho planteamiento el Partido Colorado ratificó su interés en la concertación y su apoyo a los esfuerzos que se realizan desde todos los sectores, "materializando lo que establece su Programa de Principios en materia de mantener el trabajo de concertación como modalidad de gestión del próximo gobierno".

Agregó que al clarificarse el mapa político, de acuerdo con los resultados de las elecciones, la concertación entra en una etapa en la que "naturalmente, hay iniciativas del Partido Colorado, como Partido de gobierno, pero tales iniciativas se procesan" en los distintos niveles mencionados. Aclaró que "al nivel político decisivo, al organismo de cúpula, pueden llegar igualmente los planteamientos de los grupos asesores y de la propia Mesa Ejecutiva, tal como funcionaba en el ciclo anterior".

Estableció además que se ha "tratado de mantener un ciclo de trabajo abierto, de diálogo franco y, como lo señala el término, de concertación".

SE INTEGRARÍA CON JEFES
DE BANCADAS

El órgano de dirección política estaría integrado con figuras de primera línea dentro de cada Partido. Se señala como muy probable que los jefes de bancadas de los Partidos Nacional, Unión Cívica y del Frente Amplio sean quienes ejerzan la representación de sus respectivas colectividades políticas, mientras que como delegado del Partido Colorado actuaría el Dr. Tarigo.

Esta integración tendría la ventaja de preparar el camino para la tercera etapa de la concertación, que en el plano político se desarrollará a nivel parlamentario y donde, por lo tanto, los jefes de bancadas tendrán un papel muy importante.

La propuesta del Partido Colorado

El Partido Colorado a través de sus representantes en la CONAPRO hizo conocer al resto de los sectores que integran el cuerpo la aspiración del Dr. Julio María Sanguinetti sobre la modalidad de funcionamiento del cuerpo.

En una reunión sostenida con el Grupo de Trabajo Consultivo, el licenciado Hugo Fernández Faingold y el profesor Andrés Vázquez Romero pusieron en conocimiento de los otros grupos la ponencia, la que será respondida el próximo miércoles cuando se vuelvan a encontrar en la Bolsa de Comercio.

Según pudo saber OPINAR para el caso de aceptarse como se descarta el trabajo del nuevo cuerpo, sus deliberaciones pasarían a desarrollarse en la sede de la Asociación Cristiana de Jóvenes un lugar que se entiende es totalmente neutral para cumplir con eficacia su cometido.

El profesor Vázquez Romero en declaraciones a OPINAR una vez concluida la deliberación explicó que concretamente lo que se propuso fue la existencia de un órgano de decisión política que estaría integrado por el Partido Colorado, el Nacional, el Frente Amplio y la Unión Cívica.

Su función, agregó, sería doble ya que en algunas oportunidades propondrían los temas y las grandes líneas de acuerdo a efectos que en diferentes instancias sean resueltos o instrumentados, o que de lo contrario reciba propuestas que vendrían de otros órganos y los confirmaría. Dijo también que el segundo nivel estaría integrado por una mesa ejecutiva con la participación de los Partidos políticos, el PIT-CNT y los sectores empresariales.

Los delegados del Grupo de Trabajo Consultivo, escucharon también que este segundo ciclo tendría una duración aproximada hasta la asunción del próximo gobierno.

El Lic. Fernández Faingold agregó por su parte a OPINAR que también señalaron que el tercer ciclo que se inicia el 1° de marzo tendrá un nivel fundamentalmente político, que es natural del Parlamento, explicando que "estaría organizado a través de lo que podríamos llamar el sistema nacional de planificación, tanto a nivel sectorial, o sea las comisiones asesoras previstas en el artículo 230 de la Constitución como también algún nivel global, al estilo del planteado en los artículos 206 y 207 que refieren al Consejo de la Economía Nacional".

Sostuvo también que con este planteamiento el Partido Colorado ratificó su interés en la concertación y su apoyo a los esfuerzos que se realizan desde todos los sectores.

El Frente Amplio y la formación de un Partido Socialdemócrata

Una reorganización de fuerzas internas podría producirse próximamente a nivel del Frente Amplio. La lista 99 (Movimiento por el Gobierno del Pueblo "Zelmar Michelini") —que logró una altísima votación en los recientes comicios nacionales, obteniendo tres de las seis bancas de senadores que consiguió el Frente Amplio— lideraría la creación de un partido social-demócrata.

Serían invitados a participar en la constitución de ese partido —que tendría un claro perfil "frente amplista" y de absoluta concordancia con las posiciones sustentadas por el Gral. Liber Seregni—, el actual Partido Demócrata Cristiano, sectores independientes que no se alinearon públicamente con ninguna de las cinco listas de la coalición e, incluso, el Partido Socialista, pero en este caso se reclamaría la revisión de la definición de marxista-leninista que se ha dado este partido.

Mientras tanto, la lista 99 —que encabeza el Dr. Hugo Batalla— viene planificando una gran movilización a nivel nacional, para fortalecer su estructura interna y lograr la homogeneidad necesaria para afrontar las próximas etapas de reorganización del Plenario del Frente Amplio.

Como es notorio, junto con las elecciones nacionales, el pasado 25 de noviembre la ciudadanía eligió, por vía indirecta, los convencionales que deberán regir los destinos de los Partidos Colorado, Nacional y Unión Cívica, entre 1985 y 1990, y que reemplazarán a quienes fueron electos en los comicios internos de 1982. El Frente Amplio, que no pudo participar en las elecciones internas de 1982 por estar proscripido, tampoco realizó ahora elección de convencionales, ya que al utilizar el lema



PDC, sólo este partido (el Demócrata Cristiano) se vio obligado a presentar candidatos a convencionales ante las distintas Juntas Electorales. Sin embargo, desde antes de las elecciones del 25 de noviembre el Frente Amplio había decidido llevar a cabo una reestructura de su Plenario, adecuándolo a la realidad política del momento, dado que su actual conformación corresponde al panorama que tenía el Frente en 1971.

PESO RELATIVO DE VOTOS
Y COMITES

El elevado caudal electoral logrado por el sector de la lista 99, podría hacer pensar que este grupo pasaría a tener un peso

decisivo dentro del Plenario frente amplista. Empero, si bien la votación recibida por cada sector tendrá cierta incidencia en la definición de las posiciones internas, también jugarán un papel muy importante los comités de base, donde el mayor poder lo concentrarían los sectores que utilizaron el sublema "Democracia Avanzada" y el Partido Socialista y la IDI en menor grado.

A todo esto, el PDC —que tuvo una muy mala performance electoral, siendo junto con la Izquierda Democrática Independiente (IDI) uno de los dos sectores del Frente Amplio que no obtuvieron ninguna banca en el Senado y que lograron una sola banca en la Cámara de Diputados—, se apresta a realizar una evaluación de todo lo ocurrido y en marzo la Convención del sector fijará la futura estrategia política. El Presidente del PDC, Cr. Juan Young, dijo que la escasa votación recibida por la democracia cristiana responde fundamentalmente a que este partido ha ido procesando en el transcurso de este año definiciones políticas que determinaron problemas internos y cambios a nivel de dirección. "Ello siempre tiene sus costos en materia política", indicó.

Paralelamente el ex-presidente del PDC, Arq. Juan Pablo Terra, sostuvo que "una actitud completamente inadecuada, llevó a la marginación de las figuras conocidas del partido (Demócrata Cristiano) que, de ese modo, enfrentó al acto electoral sin rostros que lo identificaran y con la pérdida de la mitad de su militancia en Montevideo". Terra consideró que las actuales autoridades del PDC "condujeron al partido hacia un desastre electoral" y que deberían hacer "lo que hace un gerente cuando conduce una empresa a la quiebra o un director técnico cuando lleva su equipo a la descalificación, o mucha otra gente cuando es responsable de algo creyendo que tenía razón, pero ante el resultado dice: 'la responsabilidad es mía y aquí está mi renuncia'".

A partir del triunfo del último domingo de noviembre el Batllismo está en magníficas condiciones para comenzar una política exterior esencialmente distinta a la realizada en estos once años largos transcurridos desde el golpe de Estado.

Más de una vez hemos señalado que este período dictatorial que se está acabando se caracterizó, a la vez, por su autoritarismo y por su rigidez ideológica.

En una u otra forma, ambas características constituyen las dos caras de una misma medalla, porque no es posible imaginar que un gobierno puede ser autoritario sin que esté inspirado en una ideología rígida, y no es posible tampoco suponer que esta última sea oficialmente posible sin que el país esté controlado por autoridades de vocación totalitaria.

Tales características promovieron un cambio lamentable en la imagen que los sectores democráticos de la sociedad internacional tenían del país, y no demorará mucho en saberse cuáles fueron los costos de semejante conducta. Pero, además, afectaron el ánimo de los funcionarios de nuestro servicio exterior, atemorizados, postergados o destituidos por la prepotencia o la incompetencia de la gran mayoría de los jerarcas que fueron desfilar en el período apuntado por la Cancillería.

Se llegó así a una situación crítica que deberá superarse en el más breve plazo posible por las autoridades democráticamente electas, incluso antes del efectivo traspaso del gobierno. Porque no solo hubo autoritarismo y rigidez ideológica en la gestión exterior, hubo incluso, por las causas recién esbozadas, y por otras bien conocidas, ineficiencias de variados tipos.

La acción inmediata deberá inspirarse —y no dudamos que así será— en las bases contenidas en el Capítulo Séptimo del Programa de Principios, relativo a la Política Internacional del Partido Colorado.

Corresponde recordar que en esta materia el Programa partidario se encuentra dividido en tres partes.

La primera de ellas trata de los principios "destinados a asegurar el respeto del Derecho Internacional". Allí se señala que, dado que "la paz universal es indivisible... cualquier acto que la perturbe afecta a la sociedad internacional en su conjunto y facul-

Por una nueva política exterior

por Américo Pablo Ricaldoni

ta a cualquier Estado para recurrir ante los organismos mundiales y regionales competentes", con lo que se enfatiza sobre la importancia que un gobierno batllista otorga al papel de las autoridades internacionales, tan frecuentemente cuestionadas e ignoradas a partir de junio de 1973. Se dice, también que son condenables "todas las formas del imperialismo" —y no algunas, arbitrariamente seleccionadas— y, en consecuencia se plantea el rechazo "de sus prácticas agresivas, cualquiera sea su naturaleza", con lo que el Partido toma distancia respecto de cualquier centro de poder extraño e indebido, por entender que las prácticas que así se fomentan violan el ordenamiento jurídico internacional. Se destaca, igualmente, que no sólo los Estados o grupos de Estados pueden ser sujetos activos de la intervención —y que ello es ilegal— sino que puede incurrir en actos de intervención cualquier "organización u organismo internacionales", con lo que se da una voz de alerta respecto de las ingerencias inaceptables de algunos conocidos protagonistas del mundo actual; pero, paralelamente —y como lo proclamaron reiteradamente Sanguinetti y Tarigo— con la consiguiente reacción destemplada de algunos jerarcas del Poder Ejecutivo y la mayoría de los Consejeros de Estado— se subraya que "no se considera intromisión en asuntos de jurisdicción doméstica, las resoluciones de los órganos internacionales competentes, destinadas a asegurar el respeto de los derechos humanos". Allí se pone de relieve el papel preponderante de la cooperación internacional, que "se fundamenta en la interdependencia recíproca de todos los miembros de la sociedad internacional", que debe destinarse, principalmente, "a eliminar el estancamiento de los países en desarrollo"; pero que "no admite presiones, condicionamientos ni discriminaciones", como más de una vez ha ocurrido.

La segunda parte del Capítulo destinado a la política exterior del Batllismo tiene por objeto abordar los principios "destinados a promover la renovación del Derecho Internacional". De entre ellos corresponde destacar la decisión batllista de lograr que el Derecho Internacional contribuya "a la erradicación definitiva de las políticas hegemónicas de uno o más Estados, y de los conflictos

«El nuevo gobierno posee los medios y los principios de modificar en lo esencial la política exterior llevada a cabo por la dictadura.»

de poder, de intereses y de ideologías" o, en otras palabras, que el ordenamiento jurídico se haga cada vez más democrático, y menos expuesto a las vocaciones imperialistas. Se alude, así mismo, a la necesidad de establecer "sistemas de jurisdicción internacional obligatoria para asegurar una mayor eficacia en el cumplimiento de las obligaciones internacionales" o, lo que es lo mismo, a dotar de una mayor eficacia a las normas que regulan la convivencia de pueblos y naciones. El Programa agrega que se "deberán tipificar y sancionar la tortura y los demás crímenes internacionales", alineándose así con una corriente de opinión cada vez más importante que, paralelamente propugna por "la comparación directa del individuo, a su sola instancia, ante la justicia internacional". En materia arma-

mentista se aboga por "un sistema normativo que garantice el desarme general y completo, a nivel mundial y regional, bajo controles internacionales", y queda establecido que el desarme general "no es sólo una cuestión política, sino también jurídica, y que por ello obliga a todos los Estados en igual forma y de buena fe".

Nos parece de primordial importancia hacer mención, dentro de esta parte del Programa, al concepto partidario respecto de la integración latinoamericana. Se subraya que la misma "no se concibe como una pura forma de complementación económica sino como una forma superior de unidad política que, respetando las particularidades de cada nación latinoamericana, permita redimensionar el esquema de las relaciones internacionales del continente asegurándole la gravitación que le corresponde en el concierto mundial". Para agregar enseguida, "que el logro pleno de la integración sólo será posible en el marco de una compatibilidad democrática básica de todos los Estados miembros". No quiere el Partido Colorado transitar los verdaderos caminos de la integración continental con las tiranías regionales, porque con ellas sólo es posible aspirar, cuando más, al establecimiento o mantenimiento de relaciones internacionales basadas en consideraciones concretas, alejadas del amplio espectro integracionista.

Y la tercera parte del Programa de nuestra política exterior tiene por finalidad dejar bien en claro nuestro propósito de dar los pasos necesarios para que el país sea algo posible ahora y para siempre. "La política exterior del Partido —dice la Introducción— se traducirá en acciones destinadas a exteriorizar la voluntad nacional de continuar viviendo como país, respondiendo al mandato de la historia, con cultura propia e instituciones democráticas, reivindi-

cando la libertad de actuar independientemente".

Es por eso que, más adelante, se afirma: "La razón de ser del Uruguay hace necesario el conocimiento externo de los elementos esenciales de la identidad nacional". Tarea ésta en la que el servicio diplomático deberá asumir un rol de primera magnitud, porque sin acciones efectivas e inmediatas en ese sentido, corremos el riesgo cierto de convertirnos antes de finalizar el siglo veinte en un Estado más aparente que real.

Los principios expuestos —como es obvio— requerirán su concreción en actos de la más variada índole, en función de cada situación particular.

Pero nos parece oportuno remarcar que dichos actos no pueden originarse exclusivamente dentro de los muros del Ministerio de Relaciones Exteriores, con independencia de lo que al respecto compete las demás áreas del quehacer gubernamental. Los jerarcas de la Cancillería deberán comprender que la diplomacia es ante todo una herramienta —una más, por mayor que sea su importancia, que nadie puede desconocer— al servicio de los intereses nacionales; y que esos intereses deben ser definidos, en primer lugar, por el propio Presidente de la República y, en segundo lugar, por los Secretarios de Estado, cada uno conforme a lo que corresponda al marco de sus competencias. Entendemos que el rol asignado a la diplomacia uruguaya, como un complejo haz de tareas orientadas preponderantemente a la tarea de informar al gobierno de lo que ocurre fuera de fronteras, de interpretar el cómo y el porqué de cada acontecimiento, de intentar el pronóstico de lo que reserva el futuro —en función de acciones y reacciones posibles, propias y ajenas— de ejecutar eficientemente las decisiones oficiales, y de colaborar ampliamente con los sectores privados en el logro de aquéllos de sus objetivos que sirvan al país.

Y, como consecuencia de lo anterior, será imprescindible aventar la frecuente tentación de atribuirle al servicio exterior una autonomía funcional que, aunque siempre tendrá que otorgársele, habrá de ser compatible con lo que imponen las más elementales normas de organización y complementación.

Y desterrar, también, las actitudes arbitrarias que, en definitiva, sólo sirven para provocar miedos y obsecuencias entre los funcionarios, impidiéndoles el necesario ejercicio de su imaginación e iniciativa.

Declaraciones del PIT-CNT

El Plenario Intersindical de Trabajadores pidió al gobierno que encabeza el Dr. Sanguinetti que garantice en forma absoluta el libre funcionamiento de los sindicatos y su central obrera.

La declaración sale a luz tan sólo a pocos días del acto eleccionario precisando que "la dictadura basó su accionar represivo y antipopular en el Estado de guerra interno, dándose incluso nuevas formas para su continuidad".

Advertió el PIT-CNT, que "el pueblo todo exigirá con su protagonismo, la movilización y la lucha, la plena vigencia de las libertades, reclamando la no aplicación y la derogación definitiva de los instrumentos represivos".

Sostuvo que "la dictadura fue el agravamiento de la crisis económica heredada de los

gobiernos anteriores, el deterioro inverosímil de los salarios y las pasividades, el hambre, la miseria y la derogación definitiva de los instrumentos represivos".

Sostuvo que "la dictadura fue el agravamiento de la crisis económica heredada de los gobiernos anteriores el deterioro inverosímil de los salarios y las pasividades, el hambre, la miseria y la desocupación para cientos de miles de orientales".

Agregó la declaración sindical que "la democracia, para poder llamarse tal, deberá anteponer los intereses de la nación y su pueblo a los del capital apátrida e imperialista, dirigir una política económica que rompa los lazos de la dependencia con los acreedores extranjeros".

J. KNEIT Y ASOCIADOS CONSULTORES

Representantes de:

"Booz, Allen & Hamilton International"

- Auditoría y Proyectos
- Análisis de Viabilidad Económico-Financiera
- Complementación en Mercados Internacionales

Tacuarembó 1442, Piso 5°

Teléfonos 40 17 24 - 49 48 73

Liberación y discurso de Wilson Ferreira

El viernes pasado fue finalmente liberado Wilson Ferreira Aldunate. El dirigente nacionalista abandonó el cuartel del Grupo de Artillería N° 2 en Trinidad a las 19.20 horas, acogido por partidarios suyos que lo llevaron de inmediato a la plaza principal de esta ciudad, donde por primera vez habló en público desde su retorno. Ferreira había sido arrestado a su arribo al puerto de Montevideo el 16 de junio y desde entonces se hallaba bajo detenido en la unidad militar.

Al cierre de nuestra pasada edición, el miércoles 29, se había informado que la Suprema Corte de Justicia, habiendo decretado la nulidad total de dos de los tres cargos imputados a Ferreira, había pasado su expediente al Juzgado Militar de Instrucción. Este debía pronunciarse en cuanto al tercer cargo —ataque a la moral de las fuerzas armadas— y por lo tanto decidir si era posible la puesta en libertad de Ferreira.

Los militantes blancos que durante los cinco meses de detención de su líder habían ocupado primero la Plaza Independencia y luego la Plaza Libertad se habían instalado desde el miércoles de tarde a la esquina de 8 de Octubre y Jaime Cibils, donde se encuentra el Juzgado Militar de Instrucción.

El viernes por la mañana el expediente había llegado al fiscal militar encargado del caso, Coronel (Av) Jorge Martínez Levaggi, quien luego de tomar conocimiento del mismo, entendió que debía otorgarse la excarcelación de Ferreira, pasando entonces su vista al juez, Coronel Ramírez.

Al conocerse a través de los medios de comunicación la decisión del fiscal militar, numeroso público se hizo presente frente al Juzgado, en la espera de la noticia de la liberación. Cerca del mediodía la tensión aumentaba entre los presentes cuando el hijo del detenido, Juan Raúl, anunció que su padre había sido liberado y que ya estaba en camino hacia Montevideo. La noticia fue desmentida poco después. Finalmente a las 15.30 horas aproximadamente el Juez decidió otorgar la libertad y se trasladó a Trinidad, con el fin de evitar todo incidente por la aglomeración de militantes frente a la Justicia Militar.

Aún así, al saberse que Ferreira sería liberado a eso de las 18.00 horas, una pequeña caravana se formó para ir hasta Trinidad al encuentro del dirigente nacionalista. Finalmente a las 19.20 horas Ferreira fue liberado y abandonó el cuartel en su coche, acompañado por su esposa y su hijo.

En la Plaza Constitución de Trinidad Wilson Ferreira Aldunate habló por primera vez en tierra uruguaya desde 1973. En su breve discurso —que duró apenas una quincena de minutos— dijo su emoción por volver a recobrar la libertad "entre su pueblo" y habló de necesidad del "aporte de todos los orientales" para lograr salir de la situación actual. Luego de sus declaraciones Ferreira subió a un omnibus de ONDA en el cual, junto con los principales dirigentes nacionalistas, partió hacia Montevideo donde ya se había anunciado que hablaría en un acto organizado de inmediato frente al monumento al Gaucho. A medida que se va acercando el omnibus a la capital, una caravana cada vez más importante lo acompañaba. Luego de breves altos en San José y en Libertad, donde Ferreira pronuncia unas pocas palabras, finalmente van entrando a Montevideo en horas de la noche. Cuando la caravana queda detenida en 18 de Julio y Paraguay, los coches forman una compacta columna hasta Agraciada y Suárez.

A pesar del calor de la noche y de la larga espera —muchos están allí desde la tarde— una muchedumbre enfervorizada aguarda a Wilson Ferreira. Quienes habían protestado durante estos cinco meses por su liberación y todos los que habían militado en la campaña electoral de la fórmula Zumarán-Aguirre aguardaban el retorno de su líder con cánticos de alegría. También podían verse ondear ban-

deras del Frente Amplio.

Llegar hasta el estrado no fue fácil para Ferreira, cansado luego del viaje y tomado de asalto por sus partidarios en júbilo. Cuando finalmente saludó desde la tribuna, fueron necesarios unos cuantos minutos para lograr el silencio necesario para su discurso. Luego Ferreira habló, con su habitual competencia oratoria, durante 66 minutos.

En su discurso el dirigente blanco habló de la emoción que le embargaba al volverse a encontrar con sus partidarios para luego pasar a analizar las razones de la derrota de su partido que, dijo podría más bien considerarse como una victoria del Partido Colorado.

Según Ferreira, muchos de los errores imputados a los blancos durante su campaña eran reales y a la vez inevitables. "Dimos la impresión de andar erráticos, de no saber en qué andaban los blancos —afirmó— ¡Pero claro que andábamos así, si nos obligaron a cambiar el candidato y no se conformaron con eso sino que además lo metieron preso!". Rindió luego homenaje a Alberto Zumarán, arguyendo que, en su entender podría haber sido "el más grande Presidente" de la historia uruguaya.

Prosiguiendo su análisis, Ferreira indicó que la razón esencial de la derrota de su partido estaba en que "Tuvimos una visión del país que no coincidió con la mayoría de la gente".



Pero sin embargo dijo mantenerse fiel a esta visión y criticó al Partido Colorado "que creyó que reiterar viejas fórmulas que siempre han fracasado bastaba por sí sólo, que por sí sola desaparecía la deuda externa" así como al Frente Amplio, que, en su entender, sólo se ocupó de su posible victoria municipal en Montevideo olvidando las otras prioridades. Según Ferreira, el principal yerro del nuevo gobierno electo está en no comprender la naturaleza radical y profunda de la crisis que atraviesa nuestro país, creyendo que con "pragmatismo y una cierta bonhomía" puede resolverse. Alabó por el contrario el epíteto de "aventurista" con el que se tildó a su partido durante la campaña electoral, sosteniendo que sólo los blancos son capaces de encabezar "la gran aventura para que no haya más dependencia externa ni más miseria".

También insistió sobre la necesidad de profundas reformas en la política agraria, para asegurar la producción agropecuaria, primera y verdadera fuente de la riqueza nacional.

En cuanto a su actitud con respecto al

nuevo gobierno elegido por el pueblo dijo que la prioridad inmediata es posibilitar la gobernabilidad del país, subrayando que sólo así se lograría desterrar para siempre toda tentativa golpista. En este sentido sostuvo que su partido aprobará desde el Parlamento y no se limitará sólo a apoyar las iniciativas gubernamentales con las cuales esté totalmente de acuerdo sino también todo aquello en lo cual, aún no estando de acuerdo, el nuevo gobierno afiance su posibilidad de actuar, tomando como único límite los principios esenciales de su ideología.

Asimismo agregó que, justamente para crear el clima de unidad nacional necesario para un buen desenvolvimiento del futuro gobierno Sanguinetti —y aquí Ferreira se detuvo para calmar a la multitud que abucheaba el nombre del Presidente electo— su partido pensaba votar una ley de amnistía que permitiera comenzar de nuevo en las mejores condiciones. "Lo más importante —sintetizó— es consolidar las instituciones, no correr el riesgo siquiera de volver a esta pesadilla de la que estamos saliendo". Y, citando el slogan de la campaña electoral batllista dijo que apoyaría "un cambio", un cambio en paz, pero no poniendo tanto el acento en la paz que el cambio desaparezca.

Con un vibrante "Viva la Patria" y luego de cantar juntos el Himno Nacional se dió por cerrado el acto y Ferreira, aclamado por sus partidarios, cansado y visiblemente emocionado, abandonó el estrado. Para volver, ahora desde la libertad, a la lucha política. Evidentemente su vocación.



si es importante...
es en

SEA GARDEN RESTAURANTE

RBLA. REP. DEL PERU 1402
TELS.: 78 91 26 - 78 70 68

Un homenaje a la democracia

El domingo pasado se realizó la prevista Marcha de la Democracia, organizada por la lista 15 para celebrar el retorno del Uruguay a la normalidad institucional luego de once años de régimen militar.

A las 19.30 horas, frente al Obelisco se hallaban concentrados los numerosos participantes. A pesar de la lluvia que había caído durante toda la tarde, la asistencia fue numerosa. El clima era festivo y las banderas revoloteaban contra el cielo gris y pesado. Pero por suerte la lluvia ya casi había cesado del todo cuando comenzó la marcha por la avenida 18 de julio.

Abrían el cortejo diferentes personalidades de Unidad y Reforma: el Dr. Jorge Batlle, el Dr. Antonio Marchesano, el Dr. Eduardo Paz Aguirre, José Luis Batlle y Luis Bernardo Pozzolo.

Detrás de ellos, un número importante de automóviles cubría casi cinco cuadras de nuestra principal avenida. Varios camiones cargados y atiborrados de gente cerraban la caravana. En un clima pacífico y de alegría, fueron avanzando hacia la Plaza Independencia. Desde los balcones muchos iban saludando el paso de la columna, y desde las calles laterales se iban sumando más y más montevideanos, a pesar del mal tiempo que seguía amenazando por encima de sus cabezas.

Lentamente fueron avanzando a lo largo de

la avenida, y cerca de las 21.30 horas llegaron a la Plaza Independencia. Allí volvieron a concentrarse alrededor de la estatua de Artigas, en homenaje al jefe de los orientales. Un arreglo floral en forma de bandera de la República fue depositado al pie de la misma y luego fue entonado el Himno nacional. Sin slogans partidarios ni consignas de sectores, en un espíritu de unidad nacional. Luego la multitud fue disolviéndose en la calma, mientras retornaba la lluvia sobre la ciudad.

Entre un chaparrón y otro, un paréntesis de homenaje a nuestra tradición democrática. Sin gritos y sin palabras huecas. Simplemente con corazón.



Encuentro con la moda: Montevideo Shopping Center altura La Opera.



En abril del 85 junto con el mayor centro comercial del país, se inaugurará la exhibición de moda más completa del país. La Opera, en 700 m cuadrados, presentará sus colecciones de ropa para salir de lo común, telas nacionales e importadas y exclusivas, ropa deportiva y otras novedades dignas de una moderna Tienda de Departamentos. Prepárese. La Opera, protagonista de la moda, tendrá una actuación estelar en Montevideo Shopping Center.

LA OPERA



Ahora en:

Montevideo Shopping Center

El centro de su conveniencia.

La hora de la unidad

A ritmo intenso se vienen cumpliendo contactos entre los jefes del futuro gobierno, Dres. Sanguinetti y Tarigo con el fin de lograr lo que el Partido Colorado y el Batllismo habían propuesto antes de las elecciones nacionales: un gobierno de unidad nacional.

Para poder concretar el mismo el próximo primer mandatario sostuvo en las últimas horas contactos con los jefes de las otras colectividades informándoles de su idea de conformar un órgano de conducción política que suplantaría a la primer multipartidaria.

Se entendió en tiendas del Partido Nacional, del Frente Amplio y de la Unión Cívica que se trataba de una iniciativa altamente conveniente, máxime cuando se entiende que se necesitará el apoyo de todos los sectores para poder sortear con éxito la difícil coyuntura.

Esta dirección o comisión política, según trascendió podría estar integrada por los jefes de las bancadas parlamentarias.

LOS CONTACTOS

El lunes tras tomar del interior de un breve período de descanso el Dr. Sanguinetti comenzó la jornada instalándose en las oficinas de las electas presidencia, Vice presidencia de la República en el Columbia Palace Hotel.

Tras un primer contacto con sus principales colaboradores recibió al Gral. Jorge Bazzano, Jefe de la Casa Militar de la Presidencia quien le entregó una carta del Teniente Gral. Alvarez donde pone a su disposición todos los organismos del Estado a efectos de brindar las informaciones que necesita para la labor de formación del futuro gobierno.

De allí se trasladó a la residencia de Wilson Ferreira Aldunate donde saludó al líder blanco liberado el viernes y donde planteó personalmente la intención de cumplir con la palabra empeñada antes de las elecciones de buscar un acuerdo con todos los partidos para iniciar la labor del primer gobierno democrático tras los 11 años de dictadura.

LA RESPUESTA DEL PARTIDO NACIONAL

Sanguinetti explicó que Ferreira Aldunate le



Sanguinetti con Chiarino: cuando pocas palabras bastan.

reiteró su disposición y la disposición del Partido Nacional de ofrecer su colaboración al nuevo gobierno que se inició con ese objetivo y con esa finalidad.

Agregó que Wilson ofreció la más amplia



Sanguinetti con Seregni: lo más difícil ya ha pasado.

colaboración para que realmente por encima de partidos el país pueda afirmar su democracia y sus instituciones y que tenga las más amplias facilidades para poder desenvolverse en beneficio de todos los uruguayos.

Más tarde el propio jefe del Partido Nacional en la reunión celebrada por el Directorio en la Casa de los Lamas sostuvo que "la colaboración del Partido no tiene precio alguno, no pedimos nada a cambio, sólo pedimos al gobierno que gobierne bien y a Dios que de ser posible haya un gran gobierno con toda nuestra cooperación".

Subrayó también que "el Partido Nacional está al servicio de la Nación y que pondremos todo lo que esté a nuestro alcance para evitar que la pesadilla de la dictadura militar pueda volver a abatirse sobre los uruguayos".

COINCIDENCIAS CON EL FRENTE AMPLIO

También en el primer día de trabajo Sanguinetti mantuvo su contacto con el Gral. Liber Seregni.

Hizo el mismo planteamiento anterior y el principal de la coalición de izquierda indicó que sobre ese nuevo grupo de unión entre todos los partidos dependerá de las acciones que tome el nuevo gobierno.

Sin embargo, agregó Seregni, "lo que mantenemos es nuestra estrategia de concertación nacional que es absolutamente coincidente con los puntos señalados por el Dr. Sanguinetti".

LA UNION CIVICA TAMBIEN APOYA

El veterano dirigente de la Unión Cívica, Dr. Juan Vicente Chiarino también recibió la visita del mandatario electo.

Hecha la misma propuesta que a los otros políticos el eco fue favorable por parte del ex-candidato presidencial.

Sostuvo Chiarino que era "propicia porque hemos estado todos ocultando la ciudadanía nacional en el sentido que realmente es anhelo general y realizable en la medida que los partidos políticos lo sientan como una necesidad auténtica de la República".

EL PACHEQUISMO TAMBIEN ACEPTA LAS REGLAS DEL JUEGO

El líder de la Unión Colorada y Batllista, Jorge Pacheco Areco visitó al Dr. Sanguinetti en su domicilio.

Puesto en antecedentes de las propuestas hechas a las otras colectividades, el ex-mandatario dijo que pese a haber discrepado hasta ahora con la idea, evidentemente "tenemos capacidad para ubicarnos frente a esta realidad y esta necesidad de hoy que reclama el consenso y que todos los uruguayos le pongan el hombro a este poder fundamental que va a consolidar el régimen democrático representativo en el país".

LOS EMBAJADORES TAMBIEN EN EL COLUMBIA

Un vez conocido el resultado electoral prácticamente desde todas las Cancillerías de las representaciones diplomáticas con asiento en Montevideo se pidió audiencias con el Dr. Sanguinetti.

Los tres primeros diplomáticos que tuvieron una ronda de conversaciones fueron los embajadores de Argentina, Estados Unidos, España, Gran Bretaña, Bolivia, México y el Líbano y el Cónsul General de Venezuela.

Con el representante del Dr. Alfonsín se

Ferreira también tiene sus contactos

Pese a las innumerables visitas recibidas Ferreira se hizo espacio también para mantener un primer contacto con los principales dirigentes blancos con el fin de ir delineando los pasos a dar en materia política, teniendo en cuenta particularmente el ofrecimiento hecho por el Dr. Julio María Sanguinetti.

Las reuniones se llevaron a cabo principalmente con el Dr. Alberto Zumarán y con el Profesor Carlos Julio Pereyra quien en primera instancia había participado de otro encuentro con otros representantes del Movimiento de Rocha.

En esa primera instancia el orientador de la 504 había sostenido que la visita se debía a que "deseamos saludar a un viejo amigo, expresarle nuestra solidaridad y conversar con él sobre los temas de actualidad que podamos, durante una visita que será breve".

Al preguntársele si abordaría temas políticos con Ferreira dijo que "cuando se encuentran políticos, evidentemente el tema político sale sólo".

CONTACTOS CON TODOS LOS SECTORES POLITICOS

Desde el lunes prácticamente ha sido intenso el movimiento que se ha registrado en el edificio del Parque Villa Biarritz donde vive Ferreira Aldunate y su esposa.

Antes de entrevistarse con el Dr. Sanguinetti había sostenido un encuentro con una delegación del Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ) integrada por Luis Pérez

Aguirre, Francisco Bustamante y Efraín Olivera.

Le hicieron saber la alegría porque fuera liberado ya que entendían que era un paso más hacia la pacificación del país.

También el Gral. Liber Seregni se hizo presente en el domicilio del líder blanco cumpliendo más que nada con un saludo formal y quedando ambos a la espera de ajustar sus respectivas agendas para cumplir una reunión de trabajo a la mayor brevedad.

También una delegación del Partido Comunista integrada por Jaime Pérez y Enrique Rodríguez dialogó con Ferreira.

En esta oportunidad, los temas estuvieron vinculados a recordar los años en que todos ellos compartían horas en el Palacio Legislativo.

El Comité Ejecutivo de la lista 99 al frente del cual estuvo el Dr. Hugo Batalla participó asimismo de otro encuentro con el dirigente blanco quien le expresó su sincera alegría por la votación cumplida por dicho sector dentro del Frente Amplio.

REBELDIA Y ORGULLO POR LA PERDIDA DEL PARTIDO

Ferreira dijo a sus correligionarios en la Casa de los Lamas que a su retorno al país había descubierto a un Partido alegre, "alborozado en medio de lo que algunos que no entienden nada de estas cosas, creen fue una derrota".

Hizo luego un resumen de su vivencia del día de las elecciones indicando que en el

Cuartel de Trinidad "seguía naturalmente con angustia, con emoción toda la peripecia partidaria y la aventura que estaba viviendo el país".

Agregó más tarde que se "daba cuenta como se daban cuenta todos ustedes la magnitud de lo que estaba en juego; pero además me sentía comprometido personalmente".

Continuó diciendo que había vivido al servicio de su Partido en el acierto o en el error durante muchos años "haciendo lo que a mi alcance estuvo".

Enfatizó que cuando descubrió la victoria del Partido Colorado a través de la información radial "no experimenté demasiada tristeza. Más bien mi reacción fue de rebeldía y de orgullo".

CONCERTAR PERO CON DETERMINADA LINEA ECONOMICA

En otra de sus manifestaciones públicas cumplida en esta oportunidad en la sede del Movimiento Por la Patria, señaló Ferreira que "no habrá unidad ni concertación con nosotros, si para obtenerla, el costo de la crisis la tendrá que pagar nuevamente los menesterosos y los necesitados".

Dijo también que no habrá concertación ni unidad nacional si para obtener a ambas habrá que aceptar "que el país se someta de rodillas a dictados que le impongan políticas económicas recesivas que signifiquen acrecentar la dependencia de la patria y la miseria de la gente".

trató básicamente la forma de encontrar mecanismos ágiles que permitan una mayor integración económica y el tema de la solidaridad democrática y la fluidéz que existirá entre los dos países a través de un diálogo que se espera será sin trabas.

El propio embajador Perette indicó al término de su contacto con Sanguinetti que había podido comprobar "que el Presidente electo tiene un espíritu de gran amplitud y humildad para encarar su tarea de gobierno".

Enfatizó "la coincidencia que existe entre el gobierno actual y el Dr. Sanguinetti, en la necesidad de afirmar la integración latinoamericana".

Por su parte en el encuentro con el Dr. Thomas Aranda Jr., se habló de robustecer o fortalecer las relaciones entre los Estados Unidos y el Uruguay.

El mandatario electo expresó su preocupación para que se superen las dificultades del acceso al mercado norteamericano.

El embajador sin embargo luego del contacto señaló "que no considero apropiado difundir los temas que se habían tratado en la visita".

Con Félix Fernández Shaw representante del gobierno de Felipe González la reunión fue, como las anteriores, protocolar.

Sin embargo se anunció que se sentaron las bases para procurar una mayor intensidad en la relación entre ambos países y la disposición para encontrar mecanismos que permitan agilizar nuestro comercio recíproco y la satisfacción por los pasos que se han dado para que España ingrese en la Comunidad Económica Europea.

LAS RELACIONES CON VENEZUELA

El resto de los encuentros con embajadores y encargados de negocios se sucedieron en el mismo tono, sin embargo que la mayor significación se le ha dado es el del encuentro con el Cónsul General de Venezuela en el Uruguay.

Félix Poleo saludó al Dr. Sanguinetti expresándole el deseo del presidente Jaime Lusinchi de restablecer las relaciones entre ambas naciones.

El Presidente electo transmitió al Cónsul su deseo que el primer mandatario venezolano esté en el Uruguay el próximo 1° de marzo cuando asuma el gobierno.

Se delinea la propuesta económica del gobierno

Sanguinetti con Faroppa, Zerbino y Mosca

La propuesta económica y social del gobierno colorado habrá de ser presentada seguramente la próxima semana a las restantes colectividades políticas.

En el día de ayer los Dres. Sanguinetti y Tarigo se reunieron en sus oficinas del Columbia Palace Hotel con los asesores Contadores Ricardo Zerbino, Luis Faroppa y Luis Mosca cambiando ideas sobre el diseño de la propuesta que entienden debe llevarse a la práctica a partir del 1° de marzo próximo.

Quedó acordado de antemano que no se habrá de participar en las negociaciones relativas a la deuda externa que llevará a la práctica en el correr de los próximos días el actual ministro Végh Villegas en Nueva York y sobre la cual el gobierno militar habría conseguido una prórroga de 6 meses para el pago de los intereses.

OPINAR dialogó con los contadores Faroppa y Mosca quienes explicaron los alcances de las deliberaciones con el Presidente y Vice Presidente electos.

Indicó Faroppa que "Sanguinetti y Tarigo solicitaron un primer informe que sirva de base para el planteo de los grandes lineamientos que deben ser discutidos y que incluso pueden llegar a acuerdos interpartidarios".

Sostuvo luego que si la idea tiene éxito de "allí surgirán los objetivos y los grandes lineamientos y en función de ello saldrán los proyectos que van a ser discutidos y aprobados en el Parlamento".

Respecto a si podrían verificarse cambios profundos a partir de la instalación del nuevo gobierno el contador Faroppa precisó que "si el acuerdo y el gobierno de unidad nacional se concreta sin ninguna duda".

Adelantó además que se vienen cumpliendo ya contactos que economistas de otros Partidos sobre este mismo tema.

El contador Luis Mosca fue consultado sobre el modelo que podría adoptar el Uruguay democrático a la luz de la expe-



riencia que se ha visto en países del área sosteniendo que entendía que lo más positivo sería "una lectura inteligente de lo que han obtenido otras naciones".

"Todos, —agregó— sabemos lo que fue la renegociación de Venezuela, de México y de Argentina e incluso de Brasil donde se ha frenado a la espera de la elección del nuevo presidente, y entonces Uruguay debe saber ahora que es lo que se puede obtener, máxime que asume un gobierno democrático".

Sobre la forma de reactivación de la economía explicó Mosca que entendía que "hay que tomar como dato lo que se logró en la mesa de concertación, donde hubo un interés manifiesto de poner costo al deterioro salarial, cosa que se está logrando, y a partir del primero de marzo los compromisos serán refrendados mediante el acuerdo que pueda haber entre empresarios y trabajadores".

"En lo que hace al gobierno democrático tendrá que tener claramente planteadas sus prioridades en materia de reactivación, que creo que en última instancia las ha dejado de manifiesto en toda la campaña electoral".

OPINAR le solicitó su criterio sobre el pago de la deuda externa, explicando Mos-

ca que sobre ese punto hay una sola forma de pagarla y es mejorando en el país su capacidad de exportación y obteniendo recursos genuinos a través de ellas.

"Lo que creo es que más allá de la voluntad de pago o no pago de la deuda, Uruguay no puede hoy afrontar los intereses de la misma y para ello habrá que renegociar y abocarse al programa de exportación con estímulos coherentes de los que no ha tenido el país en los últimos años y habrá que hacer jugar el poder de negociación del Estado en muchas de las instancias con mayor rigor del que ha sido en los últimos tiempos".

Entendió que a partir de este esquema "con un plazo y un horizonte de tiempo más favorable y una tasa de interés más razonable a nuestras posibilidades Uruguay va a poder hacer frente a su deuda externa".

Consultado concretamente si con un gobierno democrático las negociaciones iban a ser más fáciles con los acreedores financieros internacionales dijo que entendía que era claro que el problema del tipo de gobierno que el país ha dado no ha sido una variable relevante.

Sin embargo sostuvo que las variantes se darán más con la apertura de mercados.

Siete días

INVIDIO: ACATAR LO RESUELTO EN LAS URNAS

El Comandante en Jefe de la Armada, Vicealmirante Rodolfo Invidio, dijo que las fuerzas armadas "debemos acatar perfectamente lo que la ciudadanía ha resuelto en las urnas y esto traerá como consecuencia una salida democrática en paz, en tranquilidad, y no me cabe duda alguna que el país va a caminar en el futuro por la senda de una democracia pura, sana y fuerte como las fuerzas armadas querían, y como el pueblo quiere y desea para el futuro". Agregó Invidio que "las fuerzas armadas deben estar preparadas para colaborar con el gobierno nacional si el gobierno entiende que es necesario cualquier tipo de actividad, apoyaremos aquella gestión que los poderes del Estado nos soliciten o nos manden como corresponde". Consultado sobre una futura amnistía, Invidio respondió: "Yo no concibo la amnistía general e irrestricta, porque entiendo que hay muchos casos de sediciosos juzgados por la justicia civil". Y agregó la misma debe ser que "no recíproca, porque las fuerzas armadas tienen su justicia correspondiente y sus responsabilidades, si las tienen, deben ser juzgadas por la justicia que corresponda".

UNIVERSIDAD: RECTOR

Con varias renuncias en el Consejo Directivo Central Transitorio de la Universidad de la República, ha comenzado a operarse la renovación paulatina de las

máximas autoridades de la enseñanza superior. Días pasados renunció el Rector Transitorio, Dr. Gonzalo Lapido Díaz, siendo sustituido por el Decano Transitorio más antiguo en condiciones de ocupar el cargo, Dr. Blas Rossi Masella, hasta el momento Decano Transitorio de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. El cargo vacante dejado por el Dr. Rossi lo ocupa el Consejero y Docente más antiguo, Dr. Manuel López Fernández. El Dr. Rossi al asumir como Rector Transitorio sostuvo: "mi tarea será por un plazo muy corto y mi deseo es que se acorte lo más posible para que, muy pronto, podamos llegar a la normalización más completa posible y perfecta de nuestra institución". En otro pasaje se refirió a su antecesor, señalando que la Universidad le debe "un profundo reconocimiento por haber desempeñado un Rectorado ejemplar en momentos tan extremadamente difíciles".

ASOCIACION DE BANCOS

El presidente de la Asociación de Bancos del Uruguay, Eduardo Rocca Couture, consideró que el Banco Central adoptó una decisión acertada al reducir al 4 por ciento el encaje sobre depósitos en moneda extranjera, una decisión discutible al elevar del 82 al 85 por ciento el tope de las tasas de interés para créditos en moneda nacional y una decisión equivocada al fijar las tasas de hasta 85 por ciento anual para las últimas ofertas de Letras de Tesorería en moneda nacional. Rocca estimó que es discutible el efecto que se puede

lograr con el incremento de las tasas activas al 85% por que si bien el objetivo es incentivar los depósitos en nuevos pesos por un efecto de arrastre que tendría el aumento de la tasa activa sobre la pasiva, los resultados que efectivamente se lograrían no son seguros. Respecto al último ofrecimiento de letras de Tesorería afirmó que ello tendrá un reflejo negativo sobre el nivel general de tasas de interés para depósitos y situará a los bancos en una posición difícil al no brindarles el margen necesario para su actividad.

MERCADO A FUTURO

El dólar se cotizó a un valor máximo de N\$ 90,67 comprador para la semana comprendida entre el 20 y el 25 de mayo de 1985, según un informe del Banco Central, sobre el funcionamiento del mercado a futuro de cambios. No hubo operaciones para la venta entre el 23 y el 29 de noviembre, mientras que para la compra se efectuaron con vencimiento en los siguientes períodos y cotizaciones: Para la semana del 24 al 31 de diciembre de 1984, mínima N\$ 70,15, máxima N\$ 70,66. Para la semana del 22 al 28 de febrero de 1985, mínima N\$ 75,21, máxima N\$ 79,10. Para la semana del 20 al 25 de mayo de 1985, mínima N\$ 83,44, máxima N\$ 90,67.

AUMENTO A ESTATALES

El aumento salarial que se le otorgará a los funcionarios estatales en los

próximos días y con retroactividad al 1° de diciembre tendría dos escalas. Para los funcionarios con sueldos más bajos, sueldo mínimo nacional y un poco por encima de él, se les otorgaría un aumento de N\$ 1.500. En tanto que para el resto de los funcionarios el incremento se basaría en un porcentaje del monto actual de sus retribuciones.

En las últimas horas, sin embargo, se vendría analizando una nueva fórmula por la que se otorgaría un aumento a cuenta que oscilaría en unos N\$ 1.500 en general a lo que se agregaría el vigente de N\$ 600, también en la misma condición. En consecuencia, la fijación definitiva de los aumentos salariales de los funcionarios públicos se dejaría en manos del futuro Parlamento.

MUTUALISTAS

El Poder Ejecutivo extendió hasta el 5 de febrero de 1985 el plazo para presentar el caudal social que el decreto 87/983 había establecido que vencía el 5 de diciembre de este año. Por ese decreto se estableció en hasta 18 meses el plazo de autorización especial para funcionar a las instituciones de asistencia médica colectiva de Montevideo, que posean entre diez mil y veinte mil afiliados y a las del interior del país que tengan registrados entre diez mil y quince mil afiliados. Las mutualistas que no alcanzan este caudal social han buscado en los últimos meses la fusión para llenar los requisitos y lograr una prestación de servicios más completa.

Las soluciones no pueden ser meramente económicas

Desafiando el futuro

por Luis A. Faroppa

PROGRAMAR PARA UNA NUEVA SOCIEDAD

La crisis que soporta nuestro país es la más generalizada y profunda de nuestra historia: alcanza a todos los estratos de la población, a los diversos grupos sociales, a los distintos sectores económicos y financieros y, particularmente, a los servicios públicos. La caída en los niveles educativos, alimenticios, sanitarios y de vivienda se acompaña con la reducción de la producción, del empleo, del ingreso y del consumo; simultáneamente, se amplían el déficit público, el endeudamiento empresarial privado, el deterioro del sistema bancario y la incapacidad para pagar los compromisos financieros contraídos con el exterior.

Dichas características expresan claramente que no estamos en presencia de una mera situación circunstancial sino que asistimos al resquebrajamiento de los cimientos económicos, financieros, administrativos, sociales y políticos de nuestro país. En este deterioro han influido tanto los cambios que se vienen procesando desde hace años en el contexto internacional como nuestro propio quietismo directriz —público y privado— hasta 1973, y un autoritarismo falto de visión desde entonces.

Debemos adquirir conciencia que no superaremos las crisis sin reestructurar profundamente las bases económicas y financieras de la nación, de la organización de los grupos sociales y de la actuación política. La estructura de las producciones agraria, industrial, comercial y de servicios deberá orientarse hacia la satisfacción de las necesidades de la mayoría, la acumulación que posibilite la incorporación de tecnología y el progreso sin pausas de la productividad y la expansión permanente de los bienes exportados y de los mercados de colocación; dichas expansiones deberán asentarse en estructuras bancarias y financieras que se supediten a sus exigencias y coadyuven en la utilización plena de los ahorros en las colocaciones más eficientes para el cumplimiento de los objetivos nacionales definidos por el próximo gobierno. Concomitantemente, los trabajadores y los empresarios deberán concertar sus respectivas participaciones y los partidos políticos acordar sus actuaciones.

IMPORTANCIA DEL PROGRAMA DE CORTO PLAZO

En consecuencia, la salida de la crisis pasa por programas de mediano y largo plazo que reestructuren profundamente las actuaciones sociales y políticas y las actividades productivas y financieras, públicas y privadas. Ineludiblemente, sin embargo, pasa por una programación de corto plazo muy difícil de bosquejar, tanto por la multiplicidad y complejidad de sus objetivos como por la imprescindible necesidad de que asegure la estabilidad del futuro gobierno democrático desde el inicio. Para ello deberá:

- Sanear financieramente al País. Ello supone renegociar con los acreedores de nuestra deuda externa para lograr condiciones que permitan pagar más pausadamente las obligaciones sin postergar nuestra recuperación económica; supone, también, concretar fórmulas financieras que faciliten a los empresarios privados sobreendeadados el pago de sus compromisos y la reducción de sus intereses para que puedan coadyuvar, así, a la recuperación nacional.

- Reactivar selectivamente a la economía, de acuerdo con los objetivos programáticos que se acuerden socialmente y se apoyen políticamente. Ello supone recuperar y dinamizar sectores y empresas, estimular productores y servicios de intermediación, recomponer cuadros directivos y administrativos, y movilizar plantas, tierras, capitales y brazos ociosos. Igualmente supone encauzar la economía por las rutas que transitará una vez superada la crisis.

- Organizar pacífica y democráticamente la

participación de los distintos grupos sociales y sectores económicos. Luego de casi 12 años de gobiernos de facto, supone un acelerado y esforzado aprendizaje para una durísima confrontación puesto que deberemos aprender, no solamente a resolver las urgencias inmediatas sino también a concertar los caminos que facilitarán la transición hacia la nueva sociedad que aspiramos rija en los próximos quinquenios.

La tarea será muy ardua. Como la crisis es socio-económica-política, no se podrá resolver con soluciones exclusivamente sociales, económicas o políticas. Dada su profundidad, tampoco podrá ser superada con medidas

de amortizar el grueso endeudamiento incurrido. ¿Cómo se procuró lograr dicho excedente? Fundamentalmente, restringiendo el crédito y el déficit fiscal, de manera que se redujesen los ingresos —y por tanto, los gastos— de los trabajadores, pasivos, empresarios, prestamistas, ahorristas, terratenientes y el propio Estado.

La fórmula aplicada persiguió la reducción

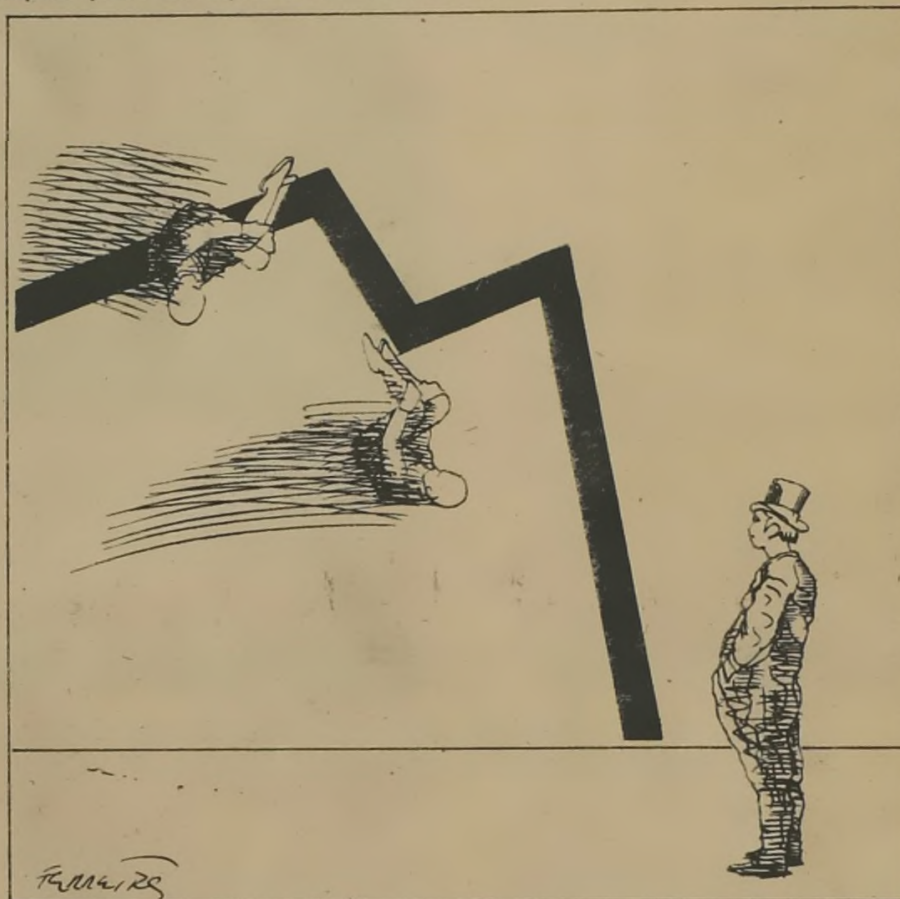
políticos vigentes, constituye un mero ejercicio teórico apropiado para un país regido exclusivamente por factores económicos. Por lo tanto, es inaplicable para nuestro Uruguay real puesto que, en éste, los factores económicos están insertos en una problemática social y política que los condiciona.

Los números que siguen pretenden ayudar a situar algunos aspectos de nuestra realidad:

Evolución de los Salarios Reales (Índices 1970 = 100)

Años	Salarios Mínimos	Salarios Industriales	Salarios en Construcción
1979	84,6	50,3	68,6
1980	80,7	47,8	65,3
1981	82,7	51,4	65,0
1982	83,4	50,8	56,1
1983	72,1	39,3	46,2
1984	74,0	38,2	40,0

(1)



Luego de analizar las cifras precedentes, ¿puede concebirse que una sociedad, en la cual los salarios reales de la mayoría de los trabajadores capacitados privados pierda —a lo largo de 14 años— alrededor del 60% de su poder adquisitivo puede permanecer indiferente? ¿Puede pensarse, acaso, que el quietismo impuesto por los gobiernos autoritarios puede mantenerse cuando éstos cesan? ¿No es más sensato anticipar que, con la vuelta a un gobierno democrático que les asegura participación, aquellos grupos cuyos ingresos fueron contenidos o recortados se movilizarán en pro de su recuperación?

Responder afirmativamente la última interrogante implica reconocer la latente existencia de factores de inestabilidad social y, por lo tanto, de gérmenes de una posible desestabilización política. En tales condiciones, ningún gobierno realista tentará solucionar situaciones como la descrita con medidas que se preocupen exclusivamente de los aspectos económicos, que ignoren la exacerbación de las fuerzas sociales, que desconozcan la potencialidad de los factores políticos, y finalmente, que ni siquiera consideren la especificidad de la situación actual de tránsito entre un régimen de sometimiento impuesto durante más de una década a otro que posibilite el éxito de las reclamaciones y reivindicaciones.

Por otra parte, olvidan en forma imperdonable el enorme deterioro sufrido por los niveles de vida como consecuencia de la enorme caída de los salarios reales y del impresionante ascenso de la tasa de desempleo abierto (de 6,7% en 1979 a 14,3% en 1984).

(1)

IMPRESCINDIBILIDAD DE SOLUCIONES INTEGRADORAS

El reconocimiento de la insuficiencia de las programaciones recuperadas fundamentadas exclusivamente en modelos económicos no debe hacernos olvidar, sin embargo, que las leyes económicas no pueden trasgredirse impunemente por una concertación de las fuerzas sociales y políticas. El salario no puede fijarse arbitrariamente a cualquier nivel pues podría agregar nuevos empobrecimientos colectivos. Si no se coordinan adecuadamente las actuaciones de los factores sociales, económicos y políticos, se podría inducir una nueva caída en los niveles de vida que se agregaría a las impuestas por el régimen neoliberal.

Aprendamos pues la lección que éste nos legó: no desconozcamos que lo económico no puede imponerse indefinidamente —incluso en un período de autoritarismo— a los factores sociales, ni que éstos condicionan —en el mediano plazo— la estabilidad política. Pero tampoco olvidemos que lo económico no puede supeditarse indefinidamente a lo social y menos al voluntarismo político. La verdadera solución estará en una integración que tienda a optimizar la eficiencia económica, con la justicia social y la estabilidad política, constituye una fórmula muy difícil de concretar, dada la crítica situación nacional y la dinámica evolución de las condiciones internacionales. Pero es el desafío apropiado para dirigentes políticos lúcidos capaces de encontrar soluciones en pro del bienestar de sus pueblos.

(1)

Fuente: Notas Sobre Economía y Desarrollo, CEPAL, N° 403, Octubre 1984.

coyunturales en pocos meses. Demandará mucho tiempo procesar las pragmáticas políticas, sociales y económicas para que permitan la convalecencia nacional, su posterior recuperación y, finalmente, su pleno y dinámico crecimiento en el concierto internacional. De allí la importancia de institucionalizar mecanismo de concertación y acordar fórmulas políticas de entendimiento nacional: asegurarán la viabilidad del país, esperanzarán a la generación actual y promoverán un futuro venturoso para las próximas.

INSUFICIENCIA DE LAS PROGRAMACIONES ECONOMICAS

En función de lo expuesto, no debe esperarse que ninguno de nuestros principales problemas críticos pueda ser resuelto con soluciones exclusivamente económicas. Quien así lo pretenda desconoce la realidad nacional. Veamos, a vía de ejemplo, el caso del salario y las posibles repercusiones de un aumento del mismo al iniciarse el próximo gobierno.

Durante muchos años, la política financiera neoliberal, proclive al endeudamiento externo, impulsó a Uruguay a vivir gastando niveles de ingreso superiores a los que permitía su propia capacidad de producción. A determinada altura, la ruptura de la "tablita" demostró que dicho estilo de vida no podía continuar y que había llegado la hora de "ajustarlo". ¿Cómo? Gastando niveles de ingreso inferiores a los generados por nuestro propio esfuerzo, de manera que se obtuviese un excedente capaz

del ingreso real de la sociedad pero no se preocupó de que el recorte fuese equitativo en todos los sectores que la integran. Si el poder negociador de cada uno de estos no es equivalente, los más fuertes mantendrán sus respectivas participaciones en el ingreso (o las aumentarán) y desplazarán sobre los más débiles la totalidad o la mayor parte del "ajuste" requerido. Hubiera sido necesario integrar la solución económica (reducción del gasto al nivel del ingreso) con la justicia social (la equitativa distribución del recorte de los gastos al nivel de vida de los distintos sectores integrantes de la comunidad). No se hizo así y el resultado fue la excesiva reducción de los salarios y pasividades reales y el agravamiento de las situaciones social y política; la solución exclusivamente económica, al no resolver dichos aspectos generó la inestabilidad social actual y arriesga la desestabilización del gobierno futuro si no se gestan soluciones adecuadas.

Pese a ello se sostiene que, económicamente un próximo aumento salarial, al transferirse a los precios, generará inflación, reducirá el poder adquisitivo de los trabajadores, disminuirá la demanda y la producción e incrementará el desempleo. En tales supuestos, algunos economistas preconizan la conveniencia de aceptar la contención de los salarios para evitar la caída de las ventas de las empresas, los despidos masivos, los recortes en las recaudaciones fiscales y la agravación del déficit fiscal con todas sus derivaciones inflacionarias.

El planteo anterior, al ignorar la potencialidad desestabilizadora de los factores sociales y

Lentitud del escrutinio hace imposible adelanto en la entrega del poder

Por más buena voluntad que se pusiera en el arduo trabajo que se viene cumpliendo con el recuento de los votos de las elecciones del pasado domingo 25 de noviembre, es prácticamente imposible pensar en que se pudiera adelantar la fecha de la entrega del poder.

El engorroso trámite que se lleva a cabo en la sede de la Junta Electoral de Montevideo hace que los más optimistas entiendan que sobre el 15 de enero recién se terminaría con el conteo de los 15.000 votos que fueron emitidos en calidad de observados.

El escrutinio se inició el pasado lunes con cierta vacilación y lentitud habida cuenta que es un escrutinio departamental y que la gran mayoría de los empleados no estaban habituados a esas tareas.

El primer día se contabilizaron 93 urnas, el martes 154 y ayer se alcanzaban, cuando cerrábamos esta edición a las 200.

Los problemas que se han planteado han sido mínimos ya que, y vale la pena destacarlo, ha sido óptima la colaboración de los delegados de todos los Partidos políticos.

Cada uno de ellos han tratado hasta ahora de facilitar al máximo las tareas de la comisión escrutadora posibilitando que dentro de esa lentitud que mencionábamos se trabaje con fluidez.

Hasta ahora pocos han sido los recursos que se han interpuesto, ya sea por la aparición de hojas de votación rotas o en algunos casos arrugadas y que los delegados al haber sido

anuladas por la comisión las recurren.

La Junta Electoral habrá de fijar posición en las próximas horas sobre el punto, pero en todo eso como ahora ha quedado derogada la disposición de la ley que hace que la unanimidad del fallo de la Junta Electoral haga "Cosa Juzgada" en todos los casos cuando hay sentencia confirmatoria y aún cuando fuera por unanimidad, igual habrá de ser resuelto en última instancia por la Corte Electoral.

En el caso de confirmar el fallo de la Comisión Receptora, los delegados deberán franquear el recurso ante la propia Corte.

De cualquier manera conviene aclarar, han sido muy pocos los recursos interpuestos.

El tema de los votos observados a todo esto es mucho más complejo de lo que muchos suponían hasta el presente y pese a que no existieron en esta oportunidad mesas interdepartamentales no cabe duda que hasta la mitad de enero no se sabrá en definitiva a quienes corresponderán esos sufragios.

Lo que se viene cumpliendo en estos momentos es una tarea puramente administrativa destinada a canalizar hacia el sector dactiloscópico o hacia los sectores de Archivo de la Oficina Electoral Departamental las hojas de identificación correspondientes a los votos observados.

Se procura específicamente que en los casos de observación por identidad, que la impresión digital corresponda realmente al votante y cuando ese voto fue además emitido

fuera de circuito deben verificarse en las cuademetas correspondientes al original que no lo haya hecho, puesto que de lo contrario ese ciudadano habría votado dos veces.

Este trámite que es engorroso y muy lento tiene por finalidad culminar la etapa de la validación o rechazo de todos los votos observados.

Cuando finalmente estén las 3.542 urnas abiertas y todos los votos observados hayan sido estudiados recién entonces se procederá a abrir los sobres con los que hayan sido admitidos.

El tiempo que insumirá la otra tarea dependerá tan sólo de los delegados partidarios que en ese tiempo de validación y rechazo de los observados puedan estar a lo que resuelva la Junta Electoral o interponer los recursos en cuyo caso habrá que esperar a que se franqueen éstos ante la Corte Electoral y recién después que esté todo resuelto se irá al escrutinio de los votos validados.

Esta misma situación está aconteciendo en todo el país y lamentablemente la Corte no podrá hacer el llamado tercer escrutinio, es decir la adjudicación complementaria de las

banca hasta que no esté terminado el último de los escrutinos departamentales.

Hasta entonces no podrá precederse ni a la proclamación oficial del Presidente de la República, Dr. Julio María Sanguinetti, ni a la adjudicación de las bancas en el Senado ni en la Cámara de Representantes.

Un alto funcionario de la Corte Electoral sostuvo a OPINAR que "todas las especulaciones que se vienen haciendo sobre bancas en disputa son puras conjeturas y habrá que esperar al recuento definitivo para proceder luego con las fórmulas matemáticas que dirán quienes ocuparán los distintos escaños".

Los problemas también aparecieron en el interior y fue así que el Vice Presidente de la Corte debió trasladarse a Colonia y Paysandú.

Allí la proporción de votos observados es enorme comparada con la de Montevideo, sobre todo aquellos que van a tener que anularse porque faltan las firmas del presidente y secretario de las mesas en forma demasiado reiterada, lo que hace pensar en que fueron mal preparados para su función del 25 de noviembre o que no estaban capacitados para cumplir con su cometido.

Una banca del Senado en disputa entre los colorados

El Presidente electo Dr. Julio María Sanguinetti, presentó renuncia a la Secretaría General del Partido Colorado el pasado lunes.

La dimisión de Sanguinetti obedece, por un lado, a la gran ocupación que le demanda la atención de todo lo relativo a la estructuración de su futuro gobierno y, por otro, el hecho de que su posición como Presidente electo le exige, de alguna manera, abandonar la conducción directa del Partido.

Empero, la cercanía de la fecha de renovación de autoridades partidarias determinó que el cargo de Secretario General, no fuera cubierto por el momento, aunque no se descarta que en una próxima reunión el CEN tome resolución sobre el punto.

Como es notorio, junto con las elecciones nacionales, el pasado 25 de noviembre se llevaron a cabo elecciones internas en los

Partidos Colorado, Nacional y Unión Cívica. En el caso del Partido Colorado, estos comicios internos determinaron algunos cambios de importancia, ya que, por ejemplo en Montevideo, la lista más votada fue la 85 (Libertad y Cambio) y no la 15, sector que había obtenido la mayoría relativa en las elecciones de 1982. Otros grupos, como el de la lista 89 (Corriente Batllista Independiente), también registraron importantes avances, todo lo que hace pensar en una modificación del peso político interno de los distintos sectores del coloradismo.

Se estima que la proclamación de los nuevos convencionales recién podrá efectuarse a fines de enero, por lo que la elección del nuevo Comité Ejecutivo del Partido Colorado (idem del Directorio del Partido Nacional y de la Junta Ejecutiva Nacional de la Unión Cívica) no tendría lugar antes de febrero o marzo.

Los Partidos renovarán sus autoridades

Juan Adolfo Singer, primer titular de la lista 115 al Senado de la República, ocuparía una de las trece bancas que corresponderían al Partido Colorado en la Cámara Alta.

Inicialmente, los cálculos extraoficiales habían asignado nueve bancas al sublema Batllismo (listas 15 y 85), una a la Corriente Batllista Independiente (lista 89) y tres a la Unión Colorada y Batllista (lista 123). Empero, según trascendió en círculos partidarios, los acuerdos electorales realizados por la lista 115, sobre todo en el interior de la República, habrían permitido al primer candidato de esa lista la conquista de un lugar en el Senado. En principio esa banca se había adjudicado extraoficialmente a José

Luis Batlle, noveno candidato de la lista común a la Cámara Alta de Unidad y Reforma (15), y Libertad y Cambio (85).

Mientras tanto, subsisten las dudas sobre varias bancas de diputados, las que recién podrán disiparse cuando se conozca el escrutinio de los votos observados.

Algo similar ocurre con algunas de las Intendencias del interior del país, donde la escasa diferencia de votos que existe entre los Partidos Colorado y Nacional (Paysandú y Colonia) o entre dos candidatos del propio Partido Colorado (Salto y Canelones) no permite establecer todavía con absoluta certeza los nombres de los futuros jefes de las respectivas comunas.

UNA OFERTA QUE LLAMA LA ATENCION

Centro musical 929, de Philips. Sintoamplificador de 50 watts de potencia. Tape-deck, controlado por microcomputador. Bandeja de 2 velocidades. Cajas acústicas de 3 vías. Rack con ruedas.



CONTADO: N\$ 32.800
10 CUOTAS DE N\$ 4.363
Total financiado: N\$ 43.630
IVA incluido

N\$ 4.363
POR MES

llama S. A.

GALERIA YAGUARON - Yaguarón 1377 - Loc. 53/55
GALERIA IGUAZU - 18 de Julio 1265 - Loc. 025

"Sólo soy el primero en la responsabilidad"

por José Luis Guntin

El primer piso del Hotel Columbia mostraba una actividad febril. El Presidente y el Vicepresidente electos recibían, uno tras otro, a destacadas personalidades. La cola de espera era muy larga, sobre todo por los ávidos periodistas que se agolpaban en la sala de recepción del Hotel.

Conseguir un minuto a solas con el Dr. Sanguinetti era una hazaña. El tiempo escaseaba y una entrevista se montaba sobre otra.

Pero lo que parecía imposible, a la larga fue posible. El martes, ya sobre el atardecer, y luego de un día de constantes reuniones, el Presidente electo accedió a recibir a OPINAR para una entrevista exclusiva.

Cansado del trajín del día, pero con una amplia sonrisa, el Dr. Julio María Sanguinetti hizo estas declaraciones, que constituyen el primer reportaje extenso y en exclusiva que ha otorgado a la prensa nacional.

Los lectores de OPINAR le están agradecidos por esta especial deferencia.

— Ya hace diez días que es Presidente electo, ¿cómo se siente? ¿Le ha cambiado la vida?

— Es una nueva responsabilidad, que naturalmente impone una carga muy pesada. Yo soy en general de un temperamento bastante reflexivo: me gusta pensar los pasos antes de darlos, pero ahora los tengo que pensar dos veces. En ese sentido, creo que hay un cambio. La vida particular ya la tenía cambiada antes. Porque una tormenta análoga, en la vida familiar, a una campaña electoral yo creo que no existe. O sea que ya la vida familiar ya la tenía

mente digo que ni he aceptado ni voy a aceptar una guardia que suponga el aislamiento personal con la gente. Sigo manteniendo ese contacto y lo voy a mantener y la seguridad será la mínima compatible con las necesidades.

Yo no creo en la seguridad frente al atentado, porque tengo una concepción fatalista. Frente al atentado organizado, no hay modo de prevenirlo. Cuando en este mundo ha habido atentados contra el Papa, contra el Presidente de los E.E.U.U. ¿qué es lo que podemos hacer en el Uruguay para impedirlo? De modo que esa hipótesis no es una hipótesis que creo que deba cubrir. Lo que sí debe cubrirse es el accidente tal cual está expuesto siempre una persona notoria y que va desde un borrachito hasta un cleptómano. Y para eso basta con una seguridad discreta y mínima.

— ¿Qué impresiones ha sacado de los primeros contactos con dirigentes de los otros partidos?

— Más allá del deber del optimismo, que todo presidente electo debe tener en circunstancias como las mías, soy francamente optimista. Más que por los términos de lo conversado, por el espíritu manifestado por los dirigentes de los partidos. Percibo que todo el mundo tiene la obligación de consolidar las instituciones como una prioridad fundamental. Prioridad que incluye a todos los partidos políticos. Con esa actitud no puede haber gobierno de oposición. Podremos tener siempre diferencia de criterios en puntos concretos, pero en aquellos puntos esenciales y en la creación de un clima de entendimiento y de paz social que permita a las instituciones democráticas fortalecerse sin riesgos. He encontrado la misma visión, esa misma visión, reflejada en distintos problemas.

— Ferreira Aldunate habló en el discurso del viernes de que él iba a buscar una mayoría para sacar una ley de amnistía general e irrestricta. ¿Cuál va a ser la actitud de Sanguinetti ante eso?

— Es notorio que tenemos una diferencia de matiz en este tema. El Partido Colorado con el Partido Nacional y con el Frente. Me parece que el Partido Colorado no puede pretender la imposición de su

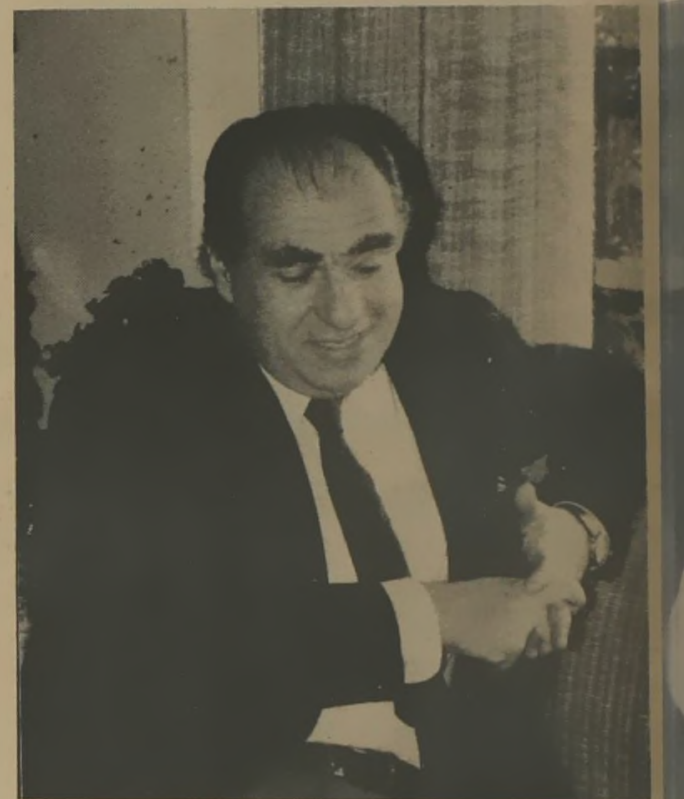
criterio, porque sería una actitud arrogante. A la inversa me parece que sería cometer el mismo pecado que se le pretendiera im-

«Siento que el cargo de Presidente no supone ninguna prerrogativa, sino ser simplemente el primero en la responsabilidad»

ner al gobierno una solución que no comparte. No sería bueno, ni deseable para el país, debutar con un enfrentamiento de poderes, cuando ese problema lo podemos resolver inteligentemente a través del diálogo. De ese tema hemos hablado con el Sr. Ferreira y vamos a seguir hablando. Hablamos antes y ahora con el Gral. Seregni y hemos hablado antes y ahora con el Dr. Chiarino. Ahí tiene que venir la solución inteligente.

Nosotros le hemos encargado a la Dra. Reta que nos haga un estudio a fondo del tema, de sus soluciones, de sus distintas variantes, del manejo del instituto de la amnistía, del instituto de la gracia y del indulto, que están reflejados en el programa del Partido. A los efectos de poder tomar una posición, luego de una etapa de diálogo, en la cual esperamos salga una solución inteligente, que le permita al país evitarse problemas y resolver una situación que todos queremos resolver. Lo malo en esta materia, como en tantas otras, es forzar situaciones que se pueden resolver por un medio del espíritu de concertación.

— Durante la campaña electoral se habló de la necesidad de que la activi-

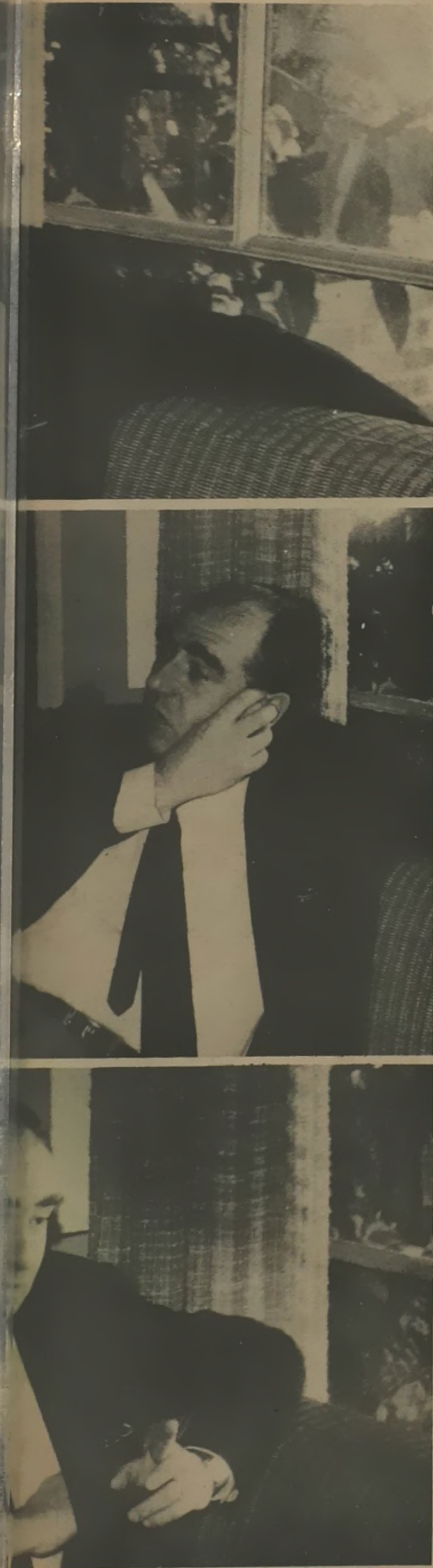


«Aspiramos a que todo el mundo entienda que no basta con la solidaridad del afecto. Es preciso la concreta y efectiva solidaridad que nos ayude a afianzarnos»

trastocada.

— Y el tema de seguridad personal. ¿El Dr. Sanguinetti ahora tiene guardaespaldas?

— Eso siempre lo he resuelto con mucha naturalidad. Nunca hasta ahora tuve guardaespaldas, pese a que algún diario lo dijo. Ahora tengo el deber de tener una seguridad, no por mi persona sino porque la investidura lo impone. Impone no estar expuesto a ciertos riesgos. Eso sí, clara-



dad sindical estuviera regulada por una ley con voto secreto y obligatorio. ¿A usted le parece que tiene que ser una de las leyes primeras que analice el Parlamento?

— Es uno de los grandes temas de la vida nacional. No hay ninguna duda. Me parece que debemos pensar en la situación de este modo: la vida sindical uruguaya ha

«El que haya garantías democráticas en la vida interna de los sindicatos no puede preocupar a ningún sindicalista. Del mismo modo que todas las garantías de una vida interna democrática dentro de los Partidos, no puede perturbar a ningún dirigente político, si es demócrata efectivamente»

tenido un eclipse de casi una década. Este es el momento que debemos afirmar, que debemos consolidar, el proceso de renacimiento que ha tenido esa vida sindical, especialmente a partir de aquel acto augural del 1° de mayo de 1983. Es la hora entonces que el país debe darse un estatuto que consolide la vida sindical, que reconozca el fuero de la actividad sindical, que ampare y proteja lo que es ese sector tan importante de la vida institucional. A la vez pienso que ello debe hacerse otorgándole las máximas garantías de funcionamiento democrático a esta institución, como a cualquier otra institución.

Si los partidos políticos tienen una regulación legal de su vida, que ahora quizás tengamos que cambiarla, pero que hasta esta altura ningún partido niega, no hay ninguna razón para que no ocurra lo mismo con la vida sindical. Yo he encontrado dirigentes sindicales en actitud de recelo de sospecha frente a esta propuesta de regulación sindical eran de intención represiva. Del mismo modo que la acción sindical era de mentalidad meramente reivindicativa. Hoy estamos en una etapa de la evolución social en que el sindicato no es más una organización meramente reivindicativa y su actitud sociológica no es más la de resistencia. El sindicato es una modalidad de la organización social que ejerce una parcela del poder social muy importante, y además queremos fortalecerla a través de la institucionalización que proponemos del mecanismo de concertación y que en consecuencia supone pensar en una etapa mucho más elevada del sindicato. Es decir, que no imaginamos el sindicato como una institución marginada dentro de la vida social, sino como algo que por derecho propio ejerce un conjunto de derechos que conlleven naturalmente obligaciones. Creo que si en algún tema nos pudiéramos persuasivos frente al dirigente sindical es en éste. Pen-

samos que el que haya garantías democráticas en la vida interna de los sindicatos no puede preocupar a ningún sindicalista. Del mismo modo que todas las garantías de una vida interna democrática no pueden perturbar a ningún dirigente de un partido. No puede perturbar a ningún dirigente político de un partido, si es demócrata efectivamente. Lo hemos visto de algún modo, aún precariamente, en la vida de la Universidad. Y ese ejemplo nos está indicando un camino que es prestigioso. Que el país lo ha mirado con simpatía. Es un tema muy profundo, es un tema muy importante en el cual me parece que lo peor es precipitarse en conclusiones antojadizas y eliminar esto con prejuicios. El país ha llegado a una etapa en la cual el concepto de democracia participativa influye en los sindicatos, y su participación conlleva inevitablemente a la democracia, a las garantías de la democracia.

— Frente a todos los telegramas de felicitación que ha recibido del exterior, ¿a usted le parece que la coyuntura internacional se muestra favorable para nuestro país?

— Sí, es un signo muy auspicioso para el Uruguay que todos los gobiernos del mundo, sin distinciones ideológicas, expresen beneplácito por este tránsito. Más allá de la fórmula protocolar uno advierte el sentido político, por la forma espontánea en que se ha formulado. Incluso ya han anticipado su voluntad de estar aquí en la asunción del mando muchos gobernantes de gran repercusión en el mundo. Estas manifestaciones indican buena voluntad. En mi viaje a Europa del año pasado lo percibí claramente en los países que visité. Pienso que no puede ser de otro modo. Los países de América Latina están haciendo un enorme esfuerzo de democratización y este paso del Uruguay ha sido ejemplar. Aspiramos a que todo el mundo entienda que no basta con la solidaridad del afecto. Es preciso la concreta y efectiva solidaridad que nos ayude a afianzarnos.

— ¿El Dr. Sanguinetti ha pensado en algunos nombres para el gabinete?

— Todas las charlas que hemos tenido con el Dr. Tarigo, y con los demás dirigentes de los demás partidos en la óptica de un gobierno de "Unidad Nacional", hemos concordado en que los nombres serán lo último. Se trata primero de ver si la idea de gobierno de "Unidad Nacional" prospera. Los primeros pasos son auspiciosos. Luego tendremos que ver si esta idea se concreta en una serie de iniciativas que nos permita lograr las conciliaciones imprescindibles en

«Hasta ahora nunca tuve guardaespaldas. Ahora tengo el deber de tener una seguridad, porque la investidura lo impone. Pero basta con una seguridad discreta y mínima.»

aquellos puntos que todos vemos claves para estos primeros pasos y que son aquellos puntos relativos a la reactivación económica y social del país, y aquellos otros puntos relativos a la red de democratización y pacificación del Uruguay, en los cuales tenemos matices de distancias que tenemos

que salvar.

Logrado este primer acuerdo, eso se

«Los nombres para el gabinete no van a estar ni en esta semana ni en las próximas semanas, sino que van a ser la culminación de un proceso»

reflejará en forma natural y espontánea en el gabinete. Quiere decir que el gabinete no está ubicado hoy, esto ya se lo he dicho a muchos periodistas (pero a los periodistas les cuesta creer esto, porque siempre temen que otro periodista adelante un nombre ministerial) ya lo dije, que los nombres no van a estar ni en esta semana ni en las próximas semanas, sino que van a ser la culminación de un proceso. Los nombres van a aparecer luego de que el país tenga la conciencia de que hemos llegado a acuerdos sustanciales en temas sustanciales. Antes es inútil, y es deseable incluso por la seriedad periodística del país y por el decoro que le tenemos que empezar a volver a dar a las instituciones democráticas de no manosear nombres. Yo se lo he pedido buenamente a los periodistas, como colegas, y creo que todos lo han entendido. Tenemos que rodear las instituciones democráticas de un decoro que no es incompatible con la libertad informativa.

Luego de 11 años en los cuales hemos vivido en autoritarismo, en los cuales hemos visto la desvalorización de las funciones del Estado y de la función ministerial, tenemos que hacer todos un gran esfuerzo por volver a darle a cada uno de esos rangos y funciones el valor que realmente tienen en la democracia. Cuando nosotros éramos adolescentes, un Ministro era una cosa tan importante, que nosotros adolescentes lo mirábamos de lejos como una especie de personaje de otra categoría. No se trata de solemnizar esto con un concepto novecentista, pero se trata sí de entender que la democracia, con toda su libertad, nos impone a todos una gran disciplina que es la de no manosear los nombres, la de no manosear los cargos, la de no manosear las instituciones. En este caso ya vendrá el momento de la información que va a llegar, pero después de que hayamos logrado los acuerdos que nos permitan lograr la concertación en los grandes temas.

— La semana pasada uno de los semanarios del Frente Amplio tituló "Ganó la oligarquía y el imperialismo yanqui" ¿qué le parece?

— Me parece un disparate. Incompatible con el clima que vive el país. Prefiero no haber leído ese título. Y como ahora me lo volvió a recordar, prefiero no recordarlo.

— A una semana de ser Presidente electo ¿qué le diría el Dr. Sanguinetti a los que lo votaron y a los que no lo votaron?

— Que estamos en una gran tarea colectiva. En la cual, el ciudadano en el que se ha depositado la mayor responsabilidad, sólo puede ser intérprete. Siento que este cargo no supone ninguna prerrogativa, sino ser simplemente el primero en la responsabilidad. Ser conductor de aquello que necesite conducción y tratar de ser un intérprete de todo aquello que precise ser interpretado.

Saludos y felicitaciones al Presidente electo

Estos son algunos de los principales cables y telegramas que en estos últimos días han arribado a Montevideo, enviados por los jefes de Estado y de Gobierno de todo el mundo. En ellos no solamente se felicita a los Dres. Sanguinetti y Tarigo por su victoria personal y partidaria sino al pueblo uruguayo todo por su reencuentro con la tradición democrática de nuestro país.

Es con vivo entusiasmo que saludo en usted al 74° Presidente del Uruguay y al mismo tiempo me complazco por el regreso de la democracia a su país, al cual Italia está ligada por sólidos vínculos de cultura, sangre y profunda amistad. Al enviarle mis fervientes deseos por el cumplimiento de su mandato me alegra volverme también intérprete y trámite del cordial sentimiento y del festivo saludo de todo el pueblo italiano al amigo pueblo uruguayo que ve hoy cumplidas sus aspiraciones al retorno de la libertad y de los derechos fundamentales del hombre y del ciudadano.

Sandro Pertini
Presidente de la República.

Tu victoria es una gran victoria de la democracia para toda América Latina. Te envío los mejores deseos de un amigo sincero que tanto ha deseado ver llegar este día.

Giuliano Amato
Subsecretario de Estado
al Consejo de Ministros

Tengo el agrado de dirigirme a usted para expresarle, en nombre del pueblo y gobierno de Honduras, las más sinceras felicitaciones por su merecido y límpido triunfo electoral, hermosa culminación del proceso de retorno al régimen democrático en la gran nación uruguaya.

Con mis mejores votos por sus renovados éxitos para bien de su país, ruegole aceptar el testimonio de mi elevada consideración y personal estima.

Roberto Suazo Córdova
Presidente Constitucional de la República
de Honduras

Deseo expresarle las felicitaciones más cordiales por su elección a la presidencia constitucional del Uruguay. Ha de corresponderle una trascendente misión histórica en la restauración democrática en esa nación hermana, que tanto contribuyó al adelanto social del continente desde comienzo de siglo. Con fervientes votos por el mayor éxito de su gestión lo saluda muy atentamente,

Fernando Belaunde de Terry
Presidente de la República del Perú.

Con profunda alegría democrática registro su triunfo limpio y claro, en el contexto de la política de la gran nación uruguaya. Su patria, que se hermana con la nuestra en los anhelos de paz, de desarrollo y de justicia social con participación, logra ahora su incorporación al sistema democrático y representativo que ya signa casi toda nuestra América.

Usted sabe con cuanto afecto y emoción lo saludo, lo felicito y le auguro los mejores éxitos en su gobierno, durante el cual seguramente estaremos juntos en la búsqueda incesante de la prosperidad de nuestro hemisferio.

Felicito por su conducto al pueblo uruguayo. Permítame felicitar también a su esposa y a todos los miembros de su familia.

Muy cordialmente.

Betisario Betancur
Presidente de Colombia

Embajador de España en Uruguay
Montevideo

Jefe de la Casa de su Majestad el Rey.
Con el ruego de que se haga llegar al interesado transcribo a continuación el texto del telegrama que dirige su Majestad el Rey a Julio María Sanguinetti:
"Expreso a V.E. mi más efusiva felicitación por

el triunfo obtenido en las recientes elecciones. Hago votos de paz y prosperidad para el noble pueblo uruguayo deseado a V.E. toda clase de éxitos y venturas personales en la alta tarea que le espera. Con el mayor afecto

Juan Carlos."

Agradecido salúdale afectuosamente

Marqués de Mondejar

Reciba Ud. el saludo del Parlamento y el pueblo ecuatoriano, nuestra congratulación por el retorno de Uruguay a la vida democrática y la decisión de que se estrechen las relaciones de nuestros pueblos y juntos podamos contribuir a la integración efectiva de esta gran patria que es América Latina. Atentamente

Raúl Baca Carbo,
Presidente del Congreso Nacional

Reciba mis cordiales felicitaciones por su triunfo que es el del pueblo y la democracia de la fraterna patria uruguaya. Lo abraza su amigo

Carlos Andrés Pérez

Deseo expresarle mi más cordial enhorabuena por su triunfo alcanzado en elecciones celebradas domingo pasado. Hago extensiva esta felicitación a ejemplar comportamiento cívico del pueblo uruguayo en esta fecha histórica en el proceso de recuperación de sus libertades democráticas. Estoy seguro de que las relaciones entre España y Uruguay se reafirmarán en provecho mutuo de nuestros pueblos. En nombre del gobierno del pueblo español le expreso los mejores deseos de paz y prosperidad al hermano pueblo de Uruguay en esta nueva y esperanzada etapa de su convivencia nacional juntos.

Felipe González
Presidente del gobierno español

En la ocasión de su brillante victoria electoral le hago llegar mis sinceras felicitaciones y mejores augurios por su éxito. Confío que en el desempeño de su misión habrán de fortalecerse aún más los lazos de amistad y cooperación que unen a nuestras naciones.

Shimon Peres
Primer Ministro de Israel

En la ocasión de su brillante victoria electoral y el retorno del Uruguay a la normalidad democrática, me honro expresarle en nombre del pueblo de Israel y en el mío propio, nuestras más cordiales felicitaciones y sinceros votos por su éxito.

Es nuestro sincero deseo que las relaciones de amistad y cooperación que unen a nuestros dos países se fortalezcan aún más y que prodiguen nuevos y ponderables logros bajo vuestra guía.

Chaim Herzog
Presidente de Israel

Reciba mis cordiales felicitaciones por su triunfo electoral el 25 de noviembre de 1984. Mi enhorabuena va dirigida también al amigo pueblo uruguayo que en estas elecciones históricas manifestó de manera convincente su deseo de vivir en libertad y democracia. El Gobierno que Ud. formará deberá enfrentarse a tareas difíciles. Quiero asegurarle, que el Gobierno de la República Federal de Alemania le ayudará en la medida de sus posibilidades a

superar las dificultades existentes. Esta es la solidaridad sobrentendida de los demócratas. En estos momentos de un nuevo comienzo expreso la esperanza de todos los ciudadanos de la República Federal de Alemania que al pueblo uruguayo sea concedido un futuro pacífico. A Ud. personalmente auguro felicidad y éxito.

Helmut Kohl
Canciller Federal de la República
Federal de Alemania

Tengo especial complacencia en expresarle mis felicitaciones por su triunfo en las elecciones presidenciales de ese fraterno país.

Todos los venezolanos celebramos jubilosamente el retorno de la institucionalidad en una nación como el Uruguay que ocupó tradicionalmente una posición de vanguardia en el ejercicio de la libertad y de los derechos humanos en América Latina.

Estamos convencidos que este logro democrático será otro estímulo importante en el proceso de democratización que inexorablemente habrá de extenderse por todo nuestro continente.

Formulo votos por el éxito de su gestión constitucional y por el renovado fortalecimiento de las relaciones de amistad y cooperación entre nuestros dos países.

Lo saluda cordialmente su amigo,

Jaime Lusinchí
Presidente de la República de Venezuela

26 de Noviembre de 1984
Estimado Dr. Sanguinetti:

El pueblo norteamericano y yo hemos esperado el día en que Uruguay pudiese retomar a sus tradiciones democráticas. Observamos las elecciones del 25 de noviembre pasado con gran admiración. El pueblo uruguayo demostró nuevamente su determinación a ver renacer los procesos e instituciones democráticas en su país. Como resultado de la decisión popular para que sea usted el futuro Presidente de la República Oriental del Uruguay, acepte usted mis más sinceras felicitaciones por su elección. Yo y mi gobierno deseamos fortalecer los lazos de amistad que han tradicionalmente unido a nuestras naciones. Esperamos una mayor cooperación con Uruguay y su pueblo en los esfuerzos por atender los grandes temas que enfrentan a nuestras naciones y el hemisferio. Sinceramente,

Ronald Reagan

Le expreso mis cordiales felicitaciones por su elección como Presidente del Uruguay. La amiga nación uruguaya ha dado con esta elección un paso importante en el camino de un desarrollo democrático. En ese camino, ojalá para bien del pueblo uruguayo, le acompañan los mejores votos del pueblo alemán. A Ud. le deseo suerte y éxito en la superación de las tareas que se le plantean.

Richard von Weizsäcker
Presidente de la República Federal de
Alemania

Te felicito por tu elección. Felicito al pueblo de Uruguay, que encamina sus pasos por los senderos de la democracia. Éxitos.
Abrazos.

Salvador Jorge Blanco.
Presidente de la República Dominicana.

Presento a Vuestra Excelencia mis más sinceras felicitaciones por su elección para la Presidencia de la República Oriental del Uruguay y me congratulo por una victoria más de la democracia y por la instauración de un régimen civilista en América Latina. Espero que el Uruguay conozca, bajo la Dirección de Vuestra Excelencia, un nuevo período de normalidad constitucional y de prosperidad, en clima de libertad y tolerancia.

Mário Soares.
Primer Ministro de Portugal.

Nombre gobierno y pueblo boliviano compláceme transmitirle cordial felicitación por triunfo electoral restablece vida institucional su país gracias empeño noble pueblo uruguayo y

representa victoria democrática para América Latina. Hago propicia la oportunidad para expresarle seguridades mi consideración más distinguida.

Hernán Siles Zuazo.
Presidente Constitucional de Bolivia.

Hónrome dirigirme a Vuestra Excelencia con ocasión de expresarle mi más sincera felicitación por su triunfo en las elecciones presidenciales del pasado 25 de noviembre.

El gobierno y pueblo ecuatorianos han mirado con alborozo y emoción fraterna esta decisiva jornada vivida por el noble pueblo uruguayo, que consolida no sólo el proceso de retorno al régimen constitucional en ese gran país, sino también la vigencia de los valores democráticos en América Latina.

Reciba usted nuestra adhesión en estos históricos momentos, el testimonio de los propósitos que nos animan para intensificar los tradicionales lazos de amistad y de cooperación existentes entre nuestros dos países.

Hago propicia la oportunidad para presentarles los sentimientos de mi consideración más distinguida.

Leon Febres Cordero Reibadeneyra
Presidente de la República del Ecuador.

Dr. Julio M. Sanguinetti:

En el momento en que el pueblo uruguayo acaba de elegirlo para la Presidencia de la República, quiero expresarle mis más calurosas felicitaciones.

A través de usted señor Presidente, el homenaje de Francia se dirige a toda la Nación uruguaya que por su determinación supo imponer el restablecimiento de las instituciones democráticas, reanudando así con sus tradiciones de libertad y de pluralismo.

Tenga la seguridad que el Gobierno francés, en lo que le corresponde, no escatimará sus esfuerzos para desarrollar y reforzar una cooperación en confianza entre nuestros dos países.

François Mitterrand
Presidente de la República Francesa

En ocasión de la elección de Vuestra Excelencia para el cargo de Presidente de la República Oriental del Uruguay, me es grato enviarle, Señor Presidente, mis sinceras felicitaciones y votos de excelente desempeño de las altas funciones que le son confiadas.

António Ramalho Eanes
Presidente de la República Portuguesa

Embajador España.
Montevideo

Ruego V.E. transmita ese Presidente electo, Sr. Sanguinetti, siguiente mensaje felicitación Ministro Moran.

"Excmo. Sr. Dr. Julio María Sanguinetti:

Le expreso mi felicitación más sincera por triunfo en consulta popular, de tan significativa importancia para el pueblo uruguayo. Que de este modo retoma a la democracia tras 11 años de gobierno de facto. Ejemplar comportamiento seguido por ciudadanos en esta jornada hacen presagiar excelente futuro democrático para Uruguay que, estoy seguro, supondrá relaciones más estrechas entre España y su país. Un cordial abrazo.

Fernando Moran.

Ante triunfo electoral quiero enviarte mi más sincera enhorabuena y al mismo tiempo felicitar al pueblo uruguayo por su participación en el proceso democrático abierto el pasado domingo. Deseándole toda clase de éxitos reciba junto a mi disposición incondicional un fuerte abrazo de su amigo.

Adolfo Suárez
Ex presidente del gobierno español
y presidente del CDS

Habla el Intendente electo de Maldonado

"Que no se hable más del Intendente, sino de la Intendencia"

El Intendente electo de Maldonado, Benito Stern, promoverá la municipalización de los casinos estatales de Piriápolis, Punta del Este y San Rafael, a efectos de lograr recursos adicionales que permitan llevar a cabo un vasto plan de gobierno comunal, que comprende sustanciales mejoras en materia de salud, vivienda, alimentación, trabajo, transporte, comunicaciones, educación y cultura.

Stern declaró a OPINAR que proyecta impulsar además la instalación de agroindustrias en Maldonado y la creación de una zona franca industrial entre Maldonado y San Carlos o entre San Carlos y Pan de Azúcar.

Stern consideró que la situación del Departamento de Maldonado es, en general, auspiciosa, ya que el sesenta por ciento de los ingresos departamentales provienen de la actividad turística y la próxima temporada promete ser bastante buena.

Indicó que superado ya el problema que significaba la adopción de medidas que gravaron la salida de turistas de Argentina, se espera que "tanto en la zona de Piriápolis y Punta del Este, como en los demás balnearios adyacentes haya una intensa actividad, que por el efecto multiplicador que tiene el fenómeno turístico, permitirá que gran parte del Departamento tenga posibilidades de trabajo. El turismo no sólo incide favorablemente sobre aquellas actividades directamente vinculadas al mismo, sino que también la zona rural se ve beneficiada, porque la zona turística constituye un muy importante mercado de consumo".

Agregó que también la industria se favorece con el turismo y que "en la zona turística, de acuerdo con estudios realizados hace algún tiempo, sólo queda el 15 por ciento del total de los gastos turísticos que se efectúan en el país, o sea, que el resto se distribuye en todo el territorio nacional".

El problema más importante que existe en

Maldonado es el relativo a la falta de trabajo, "porque han accedido a Maldonado familias de todos los Departamentos del país, familias sin arraigo en la zona, que pasaron mal los inviernos de 1983 y 1984, pero que se han quedado porque en Maldonado tienen más posibilidades de trabajo veraniego que las que ofrecen sus propios Departamentos".

Dijo que la construcción se está recuperando poco a poco y que, por lo tanto, el problema del desempleo tiende a solucionarse lentamente.

PROGRAMA DE GOBIERNO COMUNAL

Entre los aspectos fundamentales del programa de gobierno comunal que piensa llevar a cabo a partir del 15 de febrero próximo, Stern destacó el proyecto de municipalización de los casinos del Estado que funcionan en Maldonado y que son tres: Piriápolis, San Rafael y Punta del Este.

"Esta iniciativa —señaló— no apunta exclusivamente a la obtención de más recursos, sino a la obtención de recursos para volcar a la ejecución de diversos programas que incluyen proyectos agrarios en la zona de Aigrá con incentivos a cooperativas, la revitalización de la colonia Benito Nardone y la creación de nue-



vas colonias, mediante una política agresiva, con una gran asistencia técnica, con una buena utilización de los técnicos agrónomos, con apoyo total a los grupos agrarios juveniles, es decir, que haya un gran sentimiento de que nosotros en esa zona podemos hacer unidades productivas que valgan por sí mismas y que tengan perspectivas de futuro, con todo el apoyo que pueda prestar el Municipio, incluso en convenio con el Ministerio correspondiente y con el Instituto Nacional de Colonización".

En materia turística, Stern proyecta ejecutar un gran plan de promoción, en coordinación con las demás Intendencias.

Por otra parte, el próximo jefe comunal fernandino aspira a crear una zona franca industrial para industrias de exportación. "Creemos que entre Maldonado y San Carlos o entre San Carlos y Pan de Azúcar, hay lugares ideales para la implantación de esa zona franca industrial, por lo que vamos a hacer un estudio a fondo de este tema, porque nuestra intención es que, además de la temporada turística, el Departamento posea fuentes de trabajo durante todo el año".

Añadió que procurará facilitar al máximo la instalación de agroindustrias, para lo cual proyecta conceder a este tipo de actividades, "todas las ventajas" que pueda otorgar. "Yo creo que a este país lo que falta es audacia en cuanto a que el Estado promueva realmente la actividad privada", sostuvo.

Asimismo Stern señaló que entre sus planes de gobierno comunal figura la reforestación de

toda el área marítima, porque "se está perdiendo nuestro bosque, hay especies que ya tienen su vida terminada, hay que volver a plantar rápidamente, para evitar los graves problemas ecológicos que esta situación puede provocar".

POLITICA EDUCATIVA Y CULTURAL

El Intendente electo de Maldonado destacó su preocupación por los problemas educativos y culturales. "Queremos llevar la cultura a los barrios, queremos crear centros comunitarios con todos los servicios posibles: guarderías infantiles, salas de primeros auxilios, salas para ancianos, jardín para niños y que incluso tengan un lugar, aunque sea pequeño, para poder organizar allí conciertos generales, conciertos corales, talleres artesanales y de artes plásticas, espectáculos teatrales, y en especial la presentación de un grupo teatral estable que pensamos crear en la órbita municipal".

Señaló Stern que piensa promover además la actividad deportiva en sus diferentes manifestaciones.

Otras iniciativas mencionadas por Stern tienen que ver con el fomento a las huertas familiares, la creación de un mercado hortícola-frutícola, la recreación del abasto municipal, y el apoyo a la actividad pesquera, la extensión de la electrificación rural, la construcción de caminos vecinales y la atención de los problemas de transporte.

MAYOR PARTICIPACION POPULAR

Estableció Stern que los proyectos señalados forman parte del programa básico de 25 puntos que propuso a la ciudadanía con miras a la elección del pasado 25 de noviembre. Pero, aclaró que asigna especial importancia a la actividad de las comisiones de barrio de todo el Departamento y a las comisiones de las zonas rurales, puesto que aspira a que las mismas se constituyan en verdaderos generadores de propuestas.

"Queremos fijar prioridades junto con esas comisiones, para lo cual estableceremos una coordinación institucionalizada dentro del mismo Municipio, atendiendo primero a las zonas más carenciadas", subrayó.

"En definitiva, queremos que el ciudadano sienta que la Intendencia le pertenece, que no es algo ajeno, pretendemos que no se hable más del Intendente, sino que se hable de la Intendencia", concluyó.

Habla el Intendente electo de Rivera

"Lo que quieren los ciudadanos es estabilidad"

El Dr. Altivo Estévez, Intendente electo de Rivera, propiciará la realización de un gobierno comunal de unidad departamental. En declaraciones efectuadas a OPINAR, el futuro jerarca municipal destacó la necesidad de que las distintas Intendencias del país coordinen programas y esfuerzos en defensa de los intereses de la República.

Según Estévez, el problema más grave que tiene el Departamento de Rivera en este momento es la gran cantidad de mano de obra inutilizada que hay, que las estimaciones efectuadas sitúan en el 17 por ciento. En tal sentido consideró necesario extender el plano granjero, ya que el mismo no sólo contribuye a mejorar la producción, sino que además constituye una importante fuente de trabajo.

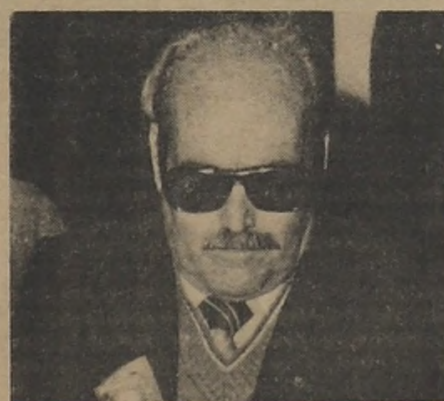
Señaló que las actuales autoridades municipales han prometido que van a dejar "la Intendencia al día, que no van a dejar gran déficit". Dijo además que el Municipio tiene una fuerte deuda por concepto de construcción de viviendas, pero aclaró que la misma está contratada a treinta años, por lo que no significará un peso importante por lo menos en lo inmediato.

NOMBRARA AUDITORIA CONTABLE

La primera medida que Estévez proyecta tomar cuando el próximo 15 de febrero se instale en la Intendencia Municipal de Rivera, es la designación de una "auditoría contable para conocer con exactitud la situación del Municipio, saber a cuánto asciende la deuda, a cuánto llega el déficit y con qué recursos se cuenta".

Una vez que tenga en su poder el dictamen de esa auditoría, Estévez piensa abocarse a la reestructuración del presupuesto comunal, en función de las necesidades y posibilidades del Departamento.

El futuro Intendente de Rivera mostró asimismo preocupación por la situación del comercio del Departamento, seriamente



afectado en los últimos cuatro años por las continuas devaluaciones del cruceiro. Destacó al respecto que muchos comercios debieron cerrar sus puertas y que otros están a punto de tener que hacerlo.

Dijo Estévez que hay una iniciativa de la Asociación Comercial por la que se propicia la creación de una zona de libre comercio, como forma de eliminar los efectos nocivos de las diferencias cambiarias entre Uruguay y Brasil, pero indicó que el tema es muy importante y que puede afectar intereses de otros Departamentos e, incluso, los de la Capital del país, por lo que requerirá un estudio muy cuidadoso.

Estévez destacó, por otra parte, el alto grado de cordialidad que existe en las relaciones con los otros partidos. Sobre el particular indicó que cree realmente en la conveniencia de lograr un gobierno de

unidad departamental y, además, considera que es posible un acuerdo en la materia, dado, justamente, el clima cordial que rodea las relaciones interpartidarias.

LA RAZON DEL TRIUNFO COLORADO

Consultado sobre cuál fue a su juicio la razón por la cual el electorado riverense se volcó mayoritariamente hacia el Partido Colorado y, en particular, hacia su persona, Estévez opinó que la ciudadanía de Rivera apoyó al Partido Colorado sobre todo por la imagen nacional de esta colectividad política. "El Dr. Julio M. Sanguinetti era el único candidato a la Presidencia que ofrecía soluciones claras y una línea recta del principio al fin", dijo.

Agregó que "el Partido Nacional, que fue mayoría en las elecciones de 1971, anduvo oscilando con las candidaturas ferreiristas y le dio al Departamento una imagen de inestabilidad, y en este momento todos los ciudadanos uruguayos lo que más quieren es la estabilidad".

En lo que se refiere al apoyo que logró el como candidato a la Intendencia Municipal de Rivera, Estévez entendió que ese respaldo vino a premiar la conducta política que siguió desde 1982. "Siempre mantuvimos una línea, que no se vio desvirtuada ni hacia la derecha ni hacia la izquierda, fue siempre una línea recta que la ciudadanía apoyó decididamente, como surge del resultado electoral", manifestó.

Cuando Estados Unidos era una superpotencia

Para quienes juzgan el poder de acuerdo a la dimensión de los arsenales militares, la cuestión de si Estados Unidos siguen siendo o no un superpoder será una sorpresa. En los últimos cuatro años, Norteamérica ha gastado casi un billón de dólares en defensa, y su vigor militar, que siempre lo ha ubicado en el tope de la lista internacional, ha crecido en consecuencia. Estados Unidos es hoy militarmente más fuerte que durante muchos años en los que había cuestionamientos de su condición de uno —si no el único— de los superpoderes del mundo moderno.

¿Por qué entonces plantearse la duda acerca de la condición de superpoder de Norteamérica? La respuesta es que se requiere algo más que vigor militar para clasificarse en esa posición. Lo que distingue a un superpoder de todos los demás actores del escenario internacional es su voluntad y capacidad de preparar y sostener un marco de orden internacional que no sólo sirva a sus propios intereses sino que también se acomode a los intereses de la gran mayoría de los países más débiles. Se trata del compromiso no sólo hacia su propio bienestar, sino también hacia el de la comunidad internacional en su conjunto.

En este sentido, la Unión Soviética nunca ha sido un superpoder, y es improbable que llegue a serlo. Es cierto que los soviéticos han acariciado durante largo tiempo el sueño de un mundo conformado de acuerdo a su propia imagen ideológica. Pero se trata más de una visión poco realista de un "paraíso socialista" que de un plan de orden internacional. En términos prácticos, la Unión Soviética no tiene una concepción del orden internacional y no ha hecho nada por desarrollar semejante concepción. En vez de eso se ha concentrado en aislar su imperio contra la influencia externa y en exigir, tanto de sus vecinos como de todos

los demás, un respeto basado en su tamaño y poder.

Hubo una época en que Estados Unidos era un superpoder en el sentido auténtico: confiado no sólo en su vigor sino también en su capacidad de construir, con los demás, un mundo de deberes y derechos compartidos, y de estar dispuesto a soportar la carga mayor en esta empresa. Ninguna de las organizaciones internacionales que existen hoy habría sido creada sin esa disposición norteamericana, desde las Naciones Unidas hasta el Fondo Monetario Internacional, desde el Banco Mundial hasta la Agencia Internacional de Energía.

Pero a juzgar por el estado de ánimo imperante hoy en Estados Unidos, esa época ha pasado. El desarrollo de la ayuda norteamericana a países que no sean los juzgados como de interés estratégico en Medio Oriente y América Central se ha encogido con rapidez. Hace unas pocas semanas, David Rockefeller la denominó con justicia "una actuación bastante pobre".

Los altos déficits del presupuesto federal se mantienen sin la menor preocupación por los efectos ya sea sobre los países en desarrollo del tercer mundo o sobre los socios más ricos de Norteamérica. Para los pobres del mundo, Washington predica las virtudes de la economía de mercado, que según se supone debe mejorar su suerte y combatir las presiones del crecimiento demográfico.

En las Naciones Unidas, la Administración ha exhibido poca comprensión por la legítima diversidad de la sociedad internacional y ha preferido en cambio tomar una actitud intimidatoria de "ellos y nosotros". Después de las observaciones despectivas del presidente hace un año respecto a un cambio posible para el emplazamiento de las oficinas de la ONU, "No le estamos pidiendo a nadie que se vaya,



Un paracaidista americano en Granada: ser una superpotencia no es sólo un asunto militar

pero si quieren irse adiós". ¿Puede alguien suponer que si las Naciones Unidas fueran creadas hoy Norteamérica tendría tanto la generosidad como el compromiso de invitar a la organización a Nueva York?

La triste verdad es que Norteamérica ha abandonado las tradiciones que estableció después de la Segunda Guerra Mundial, al parecer no sólo con lamentos sino también con un suspiro de alivio. En vez de aceptar el desafío de formular un orden internacional que prometa cooperación y estabilidad para los años '90, Norteamérica prefiere seguir sólo tras sus propios intereses. Ya no es una nación productora de orden internacional sino —en ese sentido, de modo muy similar al otro superpoder militar— una consumidora.

Como europeo, lógicamente, uno no puede señalar con un dedo acusador sólo a Estados Unidos por este triste estado de cosas. Probablemente siempre haya sido demasiado esperar que Norteamérica pudiera mantener por sí sola el espíritu y las estructuras del internacionalismo, que pudiera generar la confianza y la generosidad necesarias sin un fuerte apoyo de sus principales socios y amigos occidentales.

De hecho se puede culpar de la declinación del internacionalismo tanto al nacionalismo norteamericano como al provincianismo europeo: los europeos han empleado sus energías en luchar unos contra otros sobre estrechas ventajas nacionales en vez de suministrar, para una Norteamérica de ánimo internacionalista, un socio que la apoye. Los pueblos y los gobiernos de Europa Occidental, que con frecuencia encuentran tan conveniente culpar a Norteamérica, tienen motivos suficientes para culparse a sí mismos.

Pero eso no elimina la tristeza. Tuvimos en una ocasión la oportunidad, cuando Estados Unidos combinaba la fuerza con la generosidad, de construir un mundo en el que el poder no impulsara por sí solo el derecho. Ahora hemos regresado a una época en que los fuertes hacen lo que quieren y los débiles sufren lo que deben, donde la palabra superpoder, una vez más, es sólo una medida del vigor militar.

CHRISTOPH BERTRAM
(The Washington Post)

Christoph Bertram es el jefe de redacción político del semanario alemán "Die Zeit" y ex director del Instituto Internacional de Estudios Estratégicos de Londres.

Indicadores económicos americanos

¿Enlentecimiento o retroceso?

Washington. El indicador más importante del gobierno sobre la futura actividad económica bajó 0.7% en octubre, la tercera baja en los últimos cinco meses, y constituyó una nueva evidencia de que el actual enlentecimiento de la economía puede continuar.

La declinación el mes pasado del índice de indicadores económicos clave del gobierno siguió a un crecimiento revisado en septiembre del 0.6% y a un aumento del 0.1% en agosto, informó el Departamento de Comercio. El departamento había informado antes sobre un conocimiento pequeño en septiembre y una declinación en agosto.

Los economistas afirman que las estadísticas indicaron una debilidad continuada en la economía, pero pocos afirmaron que hubiera una recesión en perspectiva para el año próximo. Sin embargo, los indicadores más importantes de las órdenes de mercadería por parte de las empresas bajaron en octubre siguiendo a bajas o pequeños aumentos en los meses anteriores, señalando que en el futuro puede haber un grave enlentecimiento.

Fue la primera vez que el índice cayó tres veces en cinco meses desde que lo hiciera entre diciembre de 1981 y marzo de 1982, afirmó el Departamento de Comercio. Algunos economistas dijeron que la economía ya se encuentra en una recesión del crecimiento, lo que significa que la producción no ha aumentado lo suficiente como para impedir que suba la desocupación.

Entretanto, los principales vendedores al por menor de la nación registraron modestos

aumentos en noviembre y dijeron que esperaban un mayor consumo el mes próximo. En otro informe, el Departamento de Trabajo informó que los pedidos iniciales de seguro contra paro cayó de 398.000 a 370.000 en la semana que terminó el 17 de noviembre.

PEREZA, NO RETROCESO

Larry Speakes, vocero de la Casa Blanca negó la sugerencia de los economistas de que la economía había entrado en una recesión del crecimiento o de que estuviese encaminada hacia algún tipo de recesión.

"Es obvio que estamos en un período de pereza económica, pero no se ha desarrollado ninguna tendencia fuerte", dijo Speakes. "No creemos que se trate de un indicio de tendencias nocivas".

Speakes dijo que las cifras de noviembre estaban sujetas a revisión y que los números en zig-zag "no son para nosotros señal clara de ninguna baja".

El Secretario de comercio Malcolm Baldrige reconoció que la economía se encontraba en una "etapa lenta", pero que una recesión quedaba descartada.

"La debilidad de octubre en el índice es desilusionante", dijo Baldrige. "Espero que mejore en noviembre".

Baldrige dijo que las empresas están ahora ajustando sus inventarios después de una pequeña baja en las ventas finales reales durante el tercer trimestre y un aumento no previsto de sus stocks. El consumo tendría que aumentar después, dijo Baldrige.

Economistas privados también expresaron preocupación por el camino que está tomando la economía pero dijeron que lo más probable era que se produjera un pequeño repunte de actividad el año próximo si las tasas de interés seguían cayendo. El desarrollo más probable sería una recesión en algún momento del año próximo, pero pocos economistas eligieron esa idea como principal posibilidad.

"La baja en los indicadores clave señala que el cuarto trimestre será sólo marginalmente mejor que el tercero", dijo Jerry Jasinski, economista jefe de la Asociación Nacional de Fabricantes. "El problema principal es que el crecimiento interno se está enlenteciendo de un modo soportable, pero el déficit de intercambio está tirando demasiado la economía hacia abajo. Las tasas de interés deben bajar más antes de que las cosas mejoren".

Muchos economistas basaron su creencia en un repunte en la expectativa de que las tasas de interés sigan bajando. Desde este verano boreal la Reserva Federal ha seguido una política monetaria más flexible para ayudar a que las tasas bajen, y la semana pasada redujo la tasa de descuento de 9 a 8.5%.

La tasa de descuento es la tasa de interés que las instituciones financieras pagan cuando piden prestado directamente a la Reserva. La baja de la tasa de descuento debiera asegurar más reducciones en las tasas a corto plazo, que ya han caído más de dos puntos de porcentaje en los últimos dos meses.

Además, ocho de los diez mayores bancos de la nación redujeron a fines de noviembre sus tasas de préstamos básicas al 11.25%.

Edward Friedman, economista de Chase Econometrics, dijo que su firma está previendo un repunte de la actividad económica el año próximo como resultado de las tasas de interés más bajas, pero agregó que "la posibilidad de una recesión en 1985 es aumentada por estas cifras".

Siete de los diez indicadores disponibles para octubre contribuyeron a la declinación. Los indicadores considerados cruciales para medir la actividad comercial futura por muchos economistas —los contratos y las órdenes de plantas y equipos, los permisos de construcción y las nuevas órdenes de bienes para el consumo y materiales por parte de los fabricantes— estaban entre los que bajaron.

Los permisos de construcción contribuyeron a la declinación en los últimos tres meses y las nuevas órdenes de fabricantes y de bienes de consumo declinaron por dos meses consecutivos. Los contratos y órdenes de plantas y equipamiento hicieron pequeñas contribuciones positivas al índice de septiembre y agosto.

Los otros indicadores que hicieron contribuciones negativas al índice fueron los pedidos iniciales semanales de acerías al seguro de paro estatal, la semana laboral promedio, los precios de stocks y la actualización de los vendedores: una medida del cúmulo de pedidos por llenar sobre entregas comerciales y de la intensidad de la actividad comercial.

Los tres indicadores que contribuyeron a los aumentos fueron el cambio en los precios de los materiales clave, la provisión de dinero y la formación neta de empresas.

JANE SEABERRY
(The Washington Post)

Nuevo acuerdo sobre la deuda argentina

Washington— Argentina, que ha estado luchando con sus acreedores extranjeros por casi dos años, llegó al pasado domingo a un complicado acuerdo con sus principales prestamistas bancarios que proveerán 4.2 billones de dólares desesperadamente necesarios para 1985, según anunciaron fuentes bancarias.

Poco después de este anuncio, la Tesorería argentina afirmó que estaba preparada para prestar a ese país 500 millones necesarios mientras se efectúe el préstamo de los bancos y el Fondo Monetario Internacional, que se comprometió en prestarle a Argentina 1.4 billones de dólares.

El acuerdo, logrado en la ciudad de Nueva York, permite también al país sudamericano postergar el pago de 13.4 billones en deudas ya contraídas que ya han llegado a su plazo final o que llegarán al él para finales de 1985.

Este arreglo, que debe aún ser aprobado por las 320 bancas acreedoras, pone un punto final a la primera etapa de la crisis de la deuda latinoamericana, comenzada en agosto de 1982 cuando México anunció que no podía pagar sus préstamos a tiempo, según lo estipulado.

Desde entonces, México, Brasil y Venezuela han tomado medidas de austeridad para reducir su inflación, su gasto público y su dependencia de los préstamos internacionales.

La mayor parte de estos ajustes políticos causaron severas recesiones económicas en los países deudores.

Argentina, en su último año de gobierno militar y en su primer año de gobierno civil, ha encontrado grandes dificultades para aplicar estas medidas de austeridad. Como resultado de ello, no ha recibido préstamo alguno desde finales del 82 y sus pagos se han atrasado considerablemente. Varios bancos americanos han puesto sus préstamos en la lista de los problemas financieros urgentes.

Como parte del acuerdo logrado el domingo, Argentina acordó realizar gran parte de estos pagos atrasados para finales de este mes y el resto para finales de junio.

En setiembre pasado, Argentina y el F.M.I. acordaron finalmente un programa económico estudiado para reducir la impresionante inflación de 700% que allí se produce, rebajar el déficit presupuestal y promover las exportaciones para producir las necesarias divisas extranjeras.

Pero el F.M.I. afirmó que antes de que prestara a Argentina el 1.4 billón acordado, las bancas acreedoras del país deberían ponerse de acuerdo en realizar nuevos préstamos y estirar los términos de pago de las deudas ya adquiridas. La mayor parte de los bancos son americanos, europeos y japoneses. Todo con-

tado, Argentina debe a bancas, gobiernos extranjeros e instituciones internacionales aproximadamente 45 billones de dólares. Los bancos americanos cubren cerca de 9 billones de los 30 que representan los bancos en general.

El Comité Bancario de Asesoramiento, presidido por William R. Rhodes, Vice-Presidente de Citibank, anunció el domingo de noche que los once bancos que negociaron con Argentina recomendaron a todos sus acreedores que provean a este país de 4.2 billones en nuevos préstamos y que reestructuren en plazos de diez a doce años los 13.4 billones de préstamos que están por vencer su plazo o ya lo han hecho.

Los términos de estos préstamos son de mucho más favorables que los obtenidos por México y Brasil cuando negociaron su deuda a finales del 82 y comienzos del 83 pero no son tan favorables como los logrados por México como "recompensa" por sus esfuerzos, en el mes de agosto. México pudo entonces estirar sobre 14 años la mayor parte de sus principales préstamos adquiridos en el exterior. Argentina, por su parte, debe aún negociar los términos de sus deudas que vencen luego de 1985.

"Se trata de un buen negocio para Argentina" dijo un alto ejecutivo bancario americano "Pero los bancos no poseen la "performance"

económica allí para facilitar tanto las cosas como lo hicieron en México".

La Tesorería afirmó que no entregaría sus 500 millones de préstamo temporario a Argentina hasta que los bancos acreedores no suscribieran el acuerdo del pasado domingo.

Rhodes declaró que su Comité espera que los bancos aprobarán el acuerdo para Navidad y dijo que los detalles del mismo serían enviados a los interesados en esta semana. Varios banqueros de Nueva York han apuntado que será difícil obtener la aprobación para este acuerdo con Argentina, debido al tiempo que ha llevado a este país negociar con el F.M.I., así como a los grandes intereses atrasados.

La Tesorería será reembolsada cuando el F.M.I. efectúe su primer pago a la Argentina.

Los bancos afirman que Argentina pagará sobre los nuevos 4.2 billones una tasa de interés de 1.5/8 puntos de porcentaje sobre el Libor (London Interbank Offered Rate), una aproximación del costo necesario a los bancos para juntar los fondos que constituyen los préstamos. En sus anteriores acuerdos, México y Brasil pagaron más de dos puntos de porcentaje sobre el Libor, aunque en su último acuerdo México obtuvo una tasa ligeramente por encima de uno. Por los 13.4 billones en deudas renegociadas, Argentina pagará 1.3/8 puntos de porcentaje sobre el Libor. Existe además un período de gracia de tres años durante el cual Argentina pagará tan solo los intereses.

JAMES L. ROWE
(The Washington Post)

CHILE: OPOSICION

Tras las jornadas de protesta de la semana pasada, el presidente alterno de la coalición opositora "Alianza Democrática", Gabriel Valdés, realizó las siguientes apreciaciones sobre las mismas: "Lo que se debe destacar es la ocupación militar de la ciudad de Santiago a través del despliegue de una fuerza armada con toda su capacidad de amedrentamiento de la población. Una situación de control total de los medios de transporte, de control absoluto de las comunicaciones. El gobierno se empleó a fondo, y en esas condiciones, evidentemente la población no pudo expresarse. Fue un esfuerzo del gobierno para tratar de sofocar una presión social que efectivamente existe. No será por temor que el pueblo chileno deje de protestar y el gobierno no podrá mantener este grado de represión porque en definitiva implica una gran derrota el hecho que, después de once años, tenga que conducir el país mediante una fuerza armada que actúa como un ejército de ocupación extranjero". Sostuvo luego Valdés que "Pinochet está enfrentando su propio fracaso, y como es militar, lo está enfrentando militarmente. Nosotros, civiles y demócratas, no enfrentamos militarmente al gobierno. Lo hacemos con la lucha por la libertad y el respeto a los derechos humanos. Se trata de una lucha larga y seguiremos manifestándonos. Continuaremos también, concertando los gremios y los partidos políticos para encontrar un gran consenso nacional. Queremos una salida pacífica para Chile y el gran obstáculo para lograrla es Pinochet."

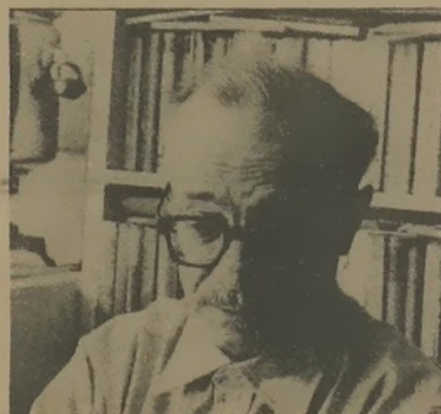
AMERICA CENTRAL: OBISPOS

Los obispos de América Central y Panamá calificaron el panorama centroamericano como "extremadamente sombrío" y alentaron las gestiones de pacificación del Grupo de Contadora, al concluir una reunión de tres días en la capital hondureña. "El panorama centroamericano es extremadamente sombrío, sobre él pesa el signo trágico de la pobreza, la injusti-

cia, la violencia desatada entre hermanos y alentada por fuerzas extrañas" señala un párrafo de un documento dado a conocer al finalizar la reunión. Agregan los 54 obispos que "la violencia armada ha venido y sigue azotando, con peligro de volverse conflicto regional. Aunque estos conflictos hayan tenido causas internas, se ven potenciados por dos factores: el ideológico, generalmente marxista, de los grupos revolucionarios, y el de la seguridad nacional en el que suele inspirarse la acción represiva de las fuerzas armadas". "No podemos menos que condenar la guerra y el consiguiente envío de armas a Centroamérica, y hacemos una ferviente invitación al diálogo para la paz", añaden los obispos.

GOLFO PERSICO

Los seis países miembros del Consejo de Cooperación del Golfo Pérsico, —Arabia Saudita, Kuwait, Emiratos Árabes Unidos, Omán, Qatar y Bahrain— han decidido integrar una fuerza temporal de emplazamiento rápido para la defensa de esta rica región petrolera contra amenazas militares del extranjero, según un anuncio realizado por la Cancillería de Kuwait. La región "está plagada de peligros, lo que condujo a la reunión cumbre para tratar los aspectos de la defensa militar y ponderar las precauciones apropiadas", sostuvo el jeque Sabah Al-Ahmed de Kuwait. La medida fue tomada a raíz de la llamada "guerra de las cisternas", una derivación del conflicto bélico entre Irán e Irak iniciado hace cincuenta meses, que ha amenazado las exportaciones petroleras por las rutas del Golfo Pérsico. Esta creación de una tropa de acción rápida es el primer paso de los seis países monárquicos del Golfo para ampliar el campo militar y su cooperación económica y política, se indicó al término de la reunión cumbre. La comunidad económica de los países del Golfo Pérsico fue creada en 1981. Las seis monarquías, que disponen de la mitad de las reservas petroleras mundiales, realizaron ya bajo la amenaza de intensificación de la guerra entre Irak e Irán maniobras conjuntas el pasado año.



ARGENTINA: INFORME

Con la advertencia de que muchos de los episodios contenidos en él "resultarán de difícil credibilidad" se conoció la primera edición del libro "Nunca Más", que reproduce el informe sobre la represión política de los últimos años, elaborado por la ex Comisión Nacional Sobre la Desaparición de Personas (CONADEP), nombrada por el presidente Alfonsín. El libro no contiene una nómina específica de personas acusadas de violaciones de derechos humanos. Sólo aparecen insertos en los testimonios de los denunciantes, los que fueron parcialmente reproducidos. La obra de 500 páginas e impresa por la Editorial Universitaria de Buenos Aires (EUDEBA) finaliza recomendando que se declare "como crimen de lesa humanidad la desaparición forzada de personas". En el primer capítulo, "La acción represiva", que es el más extenso, se advierte que muchos episodios reseñados "resultarán de difícil credibilidad pues los hombres y mujeres de nuestro pueblo sólo han conocido horrores semejantes a través de crónicas de otras latitudes".

Los restantes capítulos son: "Víctimas", "El Poder Judicial durante el período en que se consumó la desaparición forzada de personas", "Creación y organización de la CONADEP", "El respaldo doctrinario de la represión" y "Recomendaciones". También se presentó un anexo del libro en el que en

tres partes se proporciona el "listado de personas vistas en lugares de detención". Asimismo el libro contiene fotos y planos de centros clandestinos de detención y tortura que funcionaron durante el régimen militar, cuadros estadísticos, y el listado de personas que continúan desaparecidas, cuyo número allí se estima de 8.960.

EL SALVADOR: DIALOGO

Un plan de tres etapas titulado "Propuesta global para la solución política negociada y la paz" fue presentado por los frentes guerrilleros salvadoreños a los representantes del gobierno en el segundo encuentro realizado en Ayagualo. La reunión se alargó debido al buen avance en las negociaciones, pero el obispo Rosa Chávez —mediador— advirtió que "ambas partes saben que si no se da un paso decisivo, este diálogo puede romperse". La primera de las propuestas de la guerrilla está destinada a "recuperar la soberanía nacional, humanizar el conflicto y restaurar las libertades políticas." Se propone además, el cese inmediato y total del ingreso de armas; la salida de los asesores militares norteamericanos; el fin del sabotaje a la economía, la abolición de los secuestros y torturas y el fin del estado de sitio. En fin el terreno político se sugiere crear un foro nacional donde participen todos los sectores sociales y políticos del país. La segunda etapa del plan contempla "la participación en el gobierno de todas las fuerzas políticas y sociales comprometidas en el proceso de solución negociada". Por último, la tercera fase contempla la integración de "un gobierno de consenso nacional; la adopción de reformas constitucionales por medio de un referéndum; la reorganización de las fuerzas armadas a partir de los dos ejércitos existentes y la convocatoria a elecciones nacionales". La propuesta de la guerrilla tiene muchos puntos poco aceptables para el gobierno de José Napoleón Duarte. Se señaló que el único punto en el que coinciden la propuesta de los insurgentes y la que ofreció Duarte en octubre es en la finalización de los sabotajes a la economía a cambio de que el gobierno cese los bombardeos a las zonas habitadas por civiles.

Telex

Cumbre de países árabes

Petróleo, Perrier y alfombras rojas

Kuwait. Durante dos días un rey, un sultán y cuatro sheiks se han reunido en esta ciudad, en una conferencia cumbre inundada de agua Perrier y ambientada en los laberintos marmóreos de la riqueza sin límites.

Hasta hace poco menos de dos siglos, sus familias guerreaban entre sí en las arenas de Arabia, pero con el petróleo llegó el dinero, y con el dinero llegaron el poder y la unidad. Hoy cada hombre tiene poder en proporción directa a la cantidad de petróleo que controla.

Incluso parece haber una relación entre la productividad de los campos petroleros y el tamaño de los hombres. El rey Fahad de Arabia Saudita, redondo y rozagante, es el hombre más sólido del grupo, y las reservas petroleras de su país son las mayores de las seis naciones. El líder más pequeño presente es el sheik Isa Ibn Salma Al Khalifa, de Bahrain, que no llega al metro sesenta de altura, y cuyos pozos se secarán en un par de décadas.

Los seis hombres están en Kuwait, donde el ingreso *per capita* de cada hombre, mujer y niño es de 24.000 dólares anuales, para asistir a la Quinta Conferencia Cumbre anual del Consejo de Cooperación del Golfo, y el gobernante de Kuwait, sheik Jabbar Al Ahmed Al Sabah, no ha escatimado gastos para asegurar que los líderes visitantes sean tratados como corresponde a los muy pudientes.

Para ofrecer habitaciones adecuadas a los jefes de Estado y sus enormes séquitos—el de Fahad incluye a 260 personas—el gobierno simplemente confiscó docenas de villas privadas. Como lo expresó un periodista palestino: "el gobierno da y el gobierno quita".

Casi del día a la noche, el gobierno refaccionó villas enteras, derribando paredes, quitando las cañerías de baños anticuados, desenrollando nuevas alfombras. El propietario de una mansión donde permanecían los sauditas quedó atónito al regresar a su hogar y descubrir que le habían instalado un ascensor. Le explicaron que a Fahad no le gustaba subir escaleras.

El salón de conferencias fue completado justo a tiempo, con obreros importados que trabajaban las veinticuatro horas del día. Y, para asegurarse de que todo el mundo llegara a tiempo y con comodidad a sus citas, se reunió una flota de 98 sedans Oldsmobile blancos y ómnibus supermodernos. Cada ómnibus cuenta con 14 asientos reclinables, una cocina bien equipada, pisos alfombrados y una pequeña pantalla de cine.

El canal televisivo nacional de Kuwait cubrió diariamente las actividades, mientras el *jet* de línea de cada jefe de Estado, por lo común un Boeing 707, se detenía ante una alfombra

roja, donde Jabbar, el anfitrión, saludaba a cada líder con un beso en cada mejilla. Fahad llegó último y como correspondía, en el avión más grande: un Boeing 747.

Los monarcas se alejaban hacia sus villas en caravanas rugientes rodeadas por tiradores expertos que iban de pie en coches policiales sin techo. Land Rovers sobre los que se habían montado ametralladoras de calibre 50 rodeaban en anillo el salón de conferencias y nadie iba a ninguna parte sin someterse a una serie de cacheos y sin pasar por detectores de metal y bajo monitores de video.

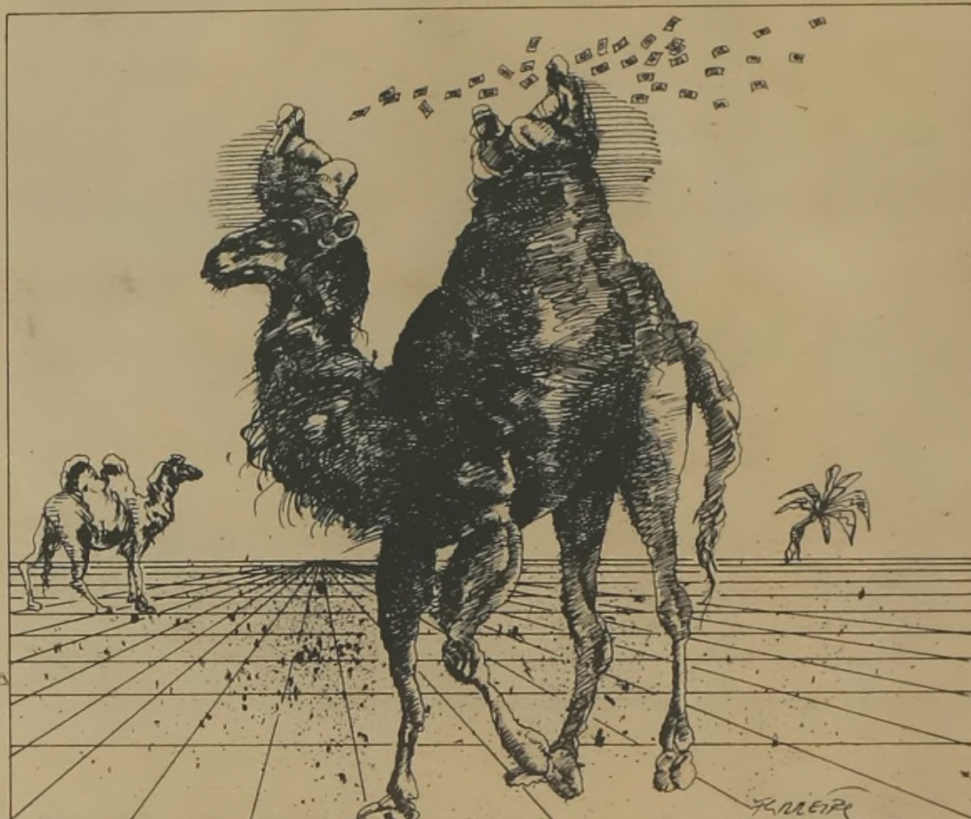
Las precauciones se tomaron en evidente reconocimiento de que Irán —un continuo objeto de temor en esta parte del mundo— no está lejos.

El tratamiento preferencial se extendió incluso a los periodistas occidentales, una subespecie que por lo común no es muy bien considerada por la mayoría de los gobiernos árabes. Un diplomático de Kuwait visitó sin previo aviso las oficinas de los instalados en El Cairo unos días antes de que comenzara la conferencia, obsequiándoles pasajes gratis a Kuwait. Pareció confundido cuando los periodistas rechazaron cortesmente el obsequio, diciendo que la política de la compañía exigía que se los pagaran ellos.

Los periodistas pasaron la aduana con rapidez en el aeropuerto de Kuwait, con funcionarios que sólo los detuvieron lo suficiente como para confiscar una ocasional botella de licor, por lo común oculta entre la ropa sucia de los visitantes.

"Oh, oh", comentó su aduanero, al extraer una botella de licor. "Esto, está prohibido. Muy prohibido".

Aunque no se esperaba que la conferencia produjera ninguna novedad de importancia, casi 300 periodistas, algunos de sitios tan remotos como Washington y Londres, aparecieron en el encuentro. Unos pocos cínicos insinuaron que la gran asistencia tenía cierta relación con el hecho de que en la conferencia cumbre del año pasado, en Qatar, se les



había obsequiado a todos un reloj pulsera de diamantes y un portafolios de cuero.

Este año hubo rumores de que se les daría a todos un reloj de oro, pero no se confirmaron y los kuwaitis se concentraron en cambio en organizar una operación eficiente, con comuni-

caciones impecables, hospitalidad incesante y almuerzos abundantes vivificados con cócteles de jugos de frutas.

DAVID LAMB
(Los Angeles Times)

Fahad: Corán por doquier

Medina, Arabia Saudita. En el tercer año de su reinado, el rey Fahad se está esforzando mucho por afirmar sus credenciales religiosas como digno custodio de los sitios más sagrados del Islam, en Medina y la Meca, y también como activo difusor de la fe a través del mundo.

Su preocupación por los temas islámicos parece en gran medida formar parte del notable giro hacia adentro de la familia real para enfrentar a los problemas internos del reino. Uno de ellos es contener las presiones sobre la casa de Saud provenientes del *establishment* religioso saudita, poderoso y cada vez más imperioso, y de la revolución islámica de Irán, al otro lado del Golfo Pérsico.

Fahad está alabando constantemente al Islam y adjudicando a la estricta adherencia a la religión por parte del reino sus logros económicos de la última década. Quienes hace tiempo que residen aquí afirman que lo hace mucho más que su antecesor, Khalid, que murió en 1982.

Otra explicación ofrecida por los analistas occidentales a su atención especial a los asuntos religiosos es el posible deseo de superar una reputación juvenil nada piadosa ante los líderes religiosos del reino, cuyo apoyo es esencial para poder ser efectivo.

A fines de octubre, Fahad llegó a esta

ciudad a inaugurar una de las mayores plantas impresoras del mundo, capaz de producir ocho millones de ejemplares diarios del Corán y 30.000 cassetes de radio y de video por año. Se la conoce oficialmente como el Complejo del Rey Fahad para la Sagrada Impresión del Corán.

La empresa saudita Saudi Oger, del millonario saudita Rafiq Hariri, nacido en el Líbano, construyó la planta y las viviendas para sus 500 empleados por 285 millones de dólares y se le pagarán 140 millones de dólares al año por hacerla funcionar. Con el tiempo incluirá un centro de investigación para el estudio del Corán y el Hadith, los dichos y hazañas de Mahoma.

Lo que más llama la atención en ella es un gigantesco Corán de piedra que descansa abierto sobre un estante de la biblioteca a gran altura del suelo, en un patio de mármol.

Fahad también colocó la piedra fundamental para una ampliación de la Mezquita del Profeta, uno de los sitios más sagrados del Islam, donde descansa el cuerpo de Mahoma. Podrá albergar a 170.000 fieles. También empezó la ampliación de la antigua mezquita Quaba de esta ciudad.

Una comisión de 14 eruditos musulmanes ha trabajado durante 10 meses para producir una versión "perfecta", o sea

desprovista de errores, del Corán, que los musulmanes consideran la palabra de Dios tal como fuera revelada a Mahoma.

Hasta ahora han descubierto 3.000 errores en el texto preparado, según Adnan Ansari, el gerente del control de calidad de producción de la planta. Cada coma, acento y carácter del idioma árabe tiene que estar en el lugar exacto antes de que el nuevo Corán sea aprobado para su publicación.

Cuando lo sea, los demás Coranes del reino serán confiscados y reemplazados por el nuevo. Se enviarán millones de ejemplares al extranjero, que serán obsequiados o vendidos a un precio tan bajo que se espera que el Corán saudita se convierta en la versión moderna *standar* para todo el Islam.

El Corán saudita también será publicado en una docena de idiomas extranjeros, aunque los musulmanes consideran que sólo la versión en idioma árabe es la auténtica palabra de Dios. Otra comisión de eruditos está trabajando en una traducción inglesa autorizada, la primera de las versiones en idioma extranjero.

DAVID B. OTTAWAY
(The Washington Post)

Torres García errado

En la nota sobre el libro *Universalismo Constructivo*, publicada en la página 23 de nuestro número anterior, se deslizaron erratas que cambiaban el sentido de algunas frases. Son las siguientes:

En la primera columna, línea 30, donde dice "tres períodos de tendencias instintivas", debe decir: "tres períodos: un primer período de tendencias instintivas, un segundo período..."

En la segunda columna, línea 35, donde dice: "El tono se sigue", debe decir: "El tono no sigue". En la línea 52 de la misma columna donde dice "hoy todos. Adviértase, por esto", debe decir: "hoy todos. Adviértase, por esto".

En la tercera columna, línea 12, donde dice "Los cubre con una especie de limón debe decir: "los cubre con una especie de limo".

La crisis ataca los clásicos

“Le Monde”: bonjour tristesse...

París. Un paro sin precedentes en *Le Monde*, vocero del establishment francés durante las últimas cuatro décadas, ha llamado la atención hacia los problemas crecientes enfrentados por uno de los mayores periódicos del mundo para mantenerse al día con los puntos de vista cambiantes de sus lectores.

Una de las peculiaridades de *Le Monde*, un periódico gris en tamaño tabloide, que durante largo tiempo ha sido lectura obligatoria de burócratas personalidades públicas influyentes de Francia, es que era poseído y dirigido por empleados actuales y anteriores. Que el equipo haga huelga contra sí mismo parece ilógico. Pero esta semana, por vez primera en la historia del periódico, lo impensable ocurrió.

Durante dos días consecutivos, el periódico no apareció en las calles debido a una protesta laboral por parte del personal de oficina, furioso ante las sugerencias de reducción de salarios y otras medidas económicas propuestas por la administración elegida por ellos. Incluso ocuparon las oficinas del periódico, en el centro de la zona comercial de París, antes de aceptar por fin la suspensión de la huelga hasta el 6 de diciembre, para permitir negociaciones.

CRISIS DE IDENTIDAD POLITICA Y PERIODISTICA

“Le Monde ya no va al ritmo de los tiempos” observó el sociólogo Michel Crozier. “Hasta mediados de los años '70 el periódico ganaba sin cesar jóvenes lectores. Los estudiantes se veían obligados a leer *Le Monde* por una especie de conformismo. Ahora los jóvenes se están volcando a *Liberation* (un periódico iconoclasta de izquierda fundado en 1973). Esto representa el comienzo de la declinación de “*Le Monde*”.

La circulación diaria de *Le Monde*, que alcanzó una cúspide de más de 800.000 ejemplares después de las huelgas estudiantiles de 1968, ha bajado hoy a menos

de 370.000. Lo que en otros tiempos era una empresa saludable y rentadora se espera que registre este año una pérdida de cuatro millones de dólares después de pérdidas de dos millones en 1982 y de tres millones el año pasado.

El mismo período ha visto una duplicación del tiraje de *Liberation*, que se está convirtiendo en el principal rival intelectual de *Le Monde* y ahora vende unos 130.000 ejemplares por día. Mientras *Le*

que empleaba para atacar la sucesión de administraciones anteriores, de inclinaciones derechistas.

“Desde el momento en que *Le Monde* se sintió embarazado para atacar al gobierno y pareció abandonar una pizca de su libertad, dejó de ser satisfactorio para un amplio grupo de lectores”, dijo Crozier.

Cuando a principios de este mes se produjo una disputa en Francia acerca de la decisión de François Mitterrand de reu-



El logotipo de “Le Monde”: una imagen dice más que cien palabras.

Monde sigue identificado con la generación que llegó a tener poder e influencia después de la Segunda Guerra Mundial. *Liberation* es el producto de los disturbios culturales y políticos que sacudieron a Francia en 1968.

SIN FILO CRITICO Y SIN LECTORES

Según el sociólogo Crozier, la atracción de *Le Monde*, que tradicionalmente ha tomado partido por la izquierda en la política francesa, se ha visto disminuida como resultado de la victoria electoral de los socialistas en mayo de 1981. *Le Monde*, explicó, se ha resistido a criticar a un gobierno de izquierda con el mismo vigor

nirse con el líder libio Muamar Kadafi mientras las tropas libias aún seguían en el Chad en violación de un acuerdo de retirada de tropas firmado con Francia, fue *Liberation* quien lideró los ataques de la prensa contra el gobierno. Otros periódicos de París, incluido *Le Monde*, parecían seguir a la cola de los agudos comentarios escritos por el editor de *Liberation*, Serge July, un ex incendiario maoísta transformado ahora en una especie de “ciudadano Kane”.

En un intento de poner al día a *Le Monde* y de devolverle su fuerza de atracción, André Laurens, director y redactor en jefe del periódico, ha introducido una serie de cambios en los últimos meses,

incluyendo una tira cómica y un suplemento de fin de semana. Las fotografías, en otros tiempos totalmente erráticas sobre la base de que chocaban con el tono serio del periódico y absorbían un espacio que era mejor llenar con palabras, se permitieron en las secciones de cultura y de viajes.

Laurens también ha estado llevando a cabo un forcejeo por el poder contra un grupo de destacados accionistas externos a quienes les gustaría nombrar un “coadministrador” para ayudarlo a desenredar las caóticas finanzas de *Le Monde*. Quienes lo apoyan han descrito el movimiento como una amenaza a la independencia del periódico y a sus tradiciones de autogestión por parte de periodistas.

Las propuestas del propio redactor en jefe para resolver los problemas financieros de *Le Monde* incluyen la venta de sus oficinas parisienses de la Rue des Italiens y reducciones que promedian el 10 % en los salarios del periódico, que por lo general están por encima de los niveles industriales. Las propuestas se presentarán en diciembre a una asamblea general de los periodistas de *Le Monde*, que controlan el 40 por ciento de las acciones.

Un encuentro llevado a cabo entre el personal administrativo y los impresores reveló profundas divisiones en el periódico entre quienes deseaban obligar a la administración a hacer concesiones llevando adelante la huelga y la mayoría, que sentía que era preferible negociar. Se oyeron expresiones de burla en el atestado comedor del periódico cuando funcionarios sindicales leyeron una carta de Laurens prometiendo aportar un mayor “dinamismo” al periódico.

La escena estaba muy lejos del feliz experimento de autogestión pensado por el fundador de *Le Monde*, Hubert Beuve-Méry, quien creó el periódico después de la liberación francesa del dominio nazi, como un contrapeso a los periódicos de derecha teñidos por el colaboracionismo durante la guerra.

MICHAEL DOBBS
(The Washington Post)

Etología de una tiranía

Moscú — El Soviet Supremo clausuró su sesión de dos días en el gran palacio del Kremlin con toda pompa y ceremonia y toque de ese misterio sin el cual ninguna celebración rusa está completa.

El misterio esta vez fue suministrado por la falta casi sin precedentes del plenario, o sea de reunión de todo el Comité Central del Partido Comunista inmediatamente después de la sesión del Soviet Supremo. En términos soviéticos, se parece bastante a quedar embarazado sin tener antes relaciones sexuales, como bromeó un diplomático occidental.

Una explicación que crea más preguntas de las que contesta fue ofrecida por un miembro del politburó esta semana. Boris Ponomarev, en una conversación informal en la recepción de la embajada británica a Neil Kinnock, dijo que este Soviet Supremo corporizaba el compromiso personal de Chernenko de ampliar el papel y el prestigio del principal cuerpo electo de la URSS, y que la ausencia del clásico plenum reflejaba la mayor importancia que se le concedía ahora al Soviet.

Sería poco sensato suponer a partir de esa afirmación que el plenum del partido está cediendo algo de su autoridad en relación al Soviet Supremo. La Unión Soviética no funciona de ese modo. Pero en esta sesión los medios de información prestaron mucha mayor cobertura sobre la obra de las comisiones del Soviet Supremo, donde se realizan las tareas principales.

En sí el Soviet Supremo está compuesto

por dos cámaras, cada una de ellas con 750 delegados. Cada cámara tiene derechos iguales para proyectar nuevas leyes. Mientras que los delegados del Soviet de la Unión son elegidos por fracciones iguales de unos 300.000 electores, en el Soviet de nacionalidades los delegados son elegidos sobre la base de repúblicas separadas. De ese modo la pequeña República de Latvia, con una población de dos millones y medio, elige 32 delegados para el Soviet de nacionalidades, exactamente la misma cantidad que la enorme República Rusa, con su población de 140 millones.

En los días de reunión del Soviet Supremo, los delegados de esas dos cámaras se combinaron para oír el informe sobre la economía leído por el comité planificador del jefe del Estado, y el presupuesto nacional para el año, leído por el ministro de finanzas. Sus votos de acuerdo sobre el procedimiento, sobre los informes y sobre el presupuesto fueron unánimes, y la visión de cientos de brazos que se alzaban y caían al unísono en una votación tras otra, como otros tantos pistones humanos, señalaban las diferencias entre este parlamento soviético y sus equivalentes occidentales.

Pero después aparecieron algunas semejanzas. El delegado Pavel Gihl de Ucrania se puso en pie para hablar de los éxitos de sus camaradas obreros en los depósitos de mineral de hierro de Krivoy Rog. El problema residía, siguió, en la calidad pésima de las excavadoras que tenían que emplear, y que venían de la fábrica Izhora.

Bajo carga completa, se rompían, se quejaban, y los fabricantes de Izhora y los ministerios correspondientes debían hacer algo al respecto.

Después hubo quejas sobre la calidad de los ómnibus soviéticos, y se preguntó por qué no podían ser diseñados y contruidos tan bien como los de la fábrica Ikarus de Hungría. Tampoco eran buenos los trolebuses soviéticos, siguieron los delegados.

Este tono crítico provenía directamente de los encuentros sostenidos en los últimos meses por las comisiones de los soviets, las subcomisiones donde se realiza el verdadero trabajo de los delegados. Hay 28 comisiones distintas, sobre presupuesto, ciencias, asuntos externos, servicios municipales, educación, ecología, y así sucesivamente. Por lo común hay 35 delegados en cada comisión, tres de cada cuatro delegados del Soviet Supremo participan de alguna de esas comisiones.

Uno no puede integrar una comisión si es integrante del gobierno, de la Suprema Corte, del Presidium, o si se tiene algún otro cargo ejecutivo. Es lo más cerca que llega la Unión Soviética a una clara separación de poderes, y las comisiones tienen autoridad para convocar a cualquier ministro u oficial que deba ser interrogado.

Esto ha llevado a algunas escenas asombrosas en las comisiones en las semanas previas a esta sesión del Soviet Supremo, con delegados que acosaban a ministros y servidores públicos igual que los parlamentarios británicos. La cuestión está en si este

nuevo carácter decisivo de las comisiones es idea de ellos, o si está siendo alentado por la cúpula soviética como un nuevo tipo de ataque contra el estancamiento burocrático que sufre la Unión Soviética.

Por cierto los 1.500 delegados del Soviet Supremo tienen sus propios motivos para estar furiosos ante el continuo fracaso del sistema soviético en la tarea de cumplir sus promesas de mejorar los bienes de consumo.

Existe en Moscú la tradición de que para los encuentros bianuales de los 1.500 delegados, cuando la mayoría de ellos viaja un largo trecho hasta Moscú, tierra prometida del comprador soviético, los negocios principales almacenan algunos productos en oferta y mercadería importada y escasa. Los astutos moscovitas lo saben, y han vagado por los negocios más importantes en los días de la sesión, esperando abalanzarse ante una oportunidad, como los compradores en las ventas navideñas de Londres.

En la gran tienda estatal Universal, detrás del teatro Bolshoi de Moscú, los productos en exposición provocaron el miércoles de la sesión una enorme cola que se extendía a lo largo de dos pisos, y un desordenado amontonamiento de compradores. La cola era para anoraks importados con forro de nylon, y el amontonamiento para cosméticos Christian Dior. Será necesario un tremendo esfuerzo de las comisiones del Soviet Supremo para que los productos fabricados en la URSS provoquen ese tipo de estampida de compradores.

MARTIN WALKER
(The Guardian)

SUAICT:

El domingo se entregan los "Florencio"

Ya está todo encaminado para que el próximo domingo la ceremonia de entrega de los "Florencio" 1984 se constituya en una fiesta inolvidable por sus características especiales.

El Teatro Solís será nuevamente sede de un espectáculo que reúne escenas de los títulos que participaron en la temporada con algunas sorpresas, en la primera parte y en la segunda la entrega de los premios por parte de la SUAICT.

Alberto Candéu y China Zorrilla serán los encargados de presentar la primera parte lo que permitirá reunir dos figuras consagradas de nuestro teatro en el viejo y cálido escenario del Teatro Solís, testigo y memoria de los éxitos de ambos.

El pasado miércoles 28 fueron consideradas y elegidas las temas para cada rubro previsto para el "Florencio"; el fallo fue el siguiente:

Espectáculo: "La Cantante Calva" de Ionesco por Teatro Uno; "Marat-Sade" de Peter Weiss por la Comedia Nacional y "Woyzeck" de Buchner por la Comedia Nacional.

Director: Sergio Otermin por "Woyzeck"; Eduardo Schinca por "Electra" y Federico Wolff por "Marat-Sade".

Actriz: Mecha Bustos por "Feliz Cumpleaños Mamá"; Sara Otermin por "M'Hijo el dotor" y Elena Zuasti por "Con el corazón en la mano".

Autor: Luis Cerminara por "La Cantante Calva"; Dardo Delgado por "Pluto" y Jorge Triador por "Tute cabrero".

Actriz de reparto: Susana Bres por "Marat-Sade"; Sonia Repetto por "Woyzeck" y Marina Sauchenco por "Marat-Sade".

Autor de reparto: Arturo Fleitas por "Pluto"; Héctor Guido por "Diálogo del rebusque" y Eduardo Schinca por "Woyzeck".

Obra de autor nacional: Desierto.

Escenografía: Ana Arrospide por "El Sr. Galíndez"; Carlos Carvalho por "Woyzeck" y Osvaldo Reyno por "La Venganza de Don Mendo".

Vestuario: Carlos Carvalho por "Woyzeck"; Amalia Loms por "La Venganza de Don



Villanueva Cosse y Jorge Rivera López en "Príncipe azul" nominada como espectáculo extranjero

Mendo" y Nelson Mancebo por "La Cantante Calva".

Iluminación: Héctor Guido por "El Sr. Galíndez"; Carlos Torres por "Marat-Sade" y Carlos Torres por "Woyzeck".

Ambientación sonora: Fernando Condon por "Woyzeck"; René Pietrafesa por "Electra" y Luis Trochón por "Diálogo del Rebusque".

Revelación: Ariel Caldarelli por "La Venganza de Don Mendo"; Grupo de Teatro "La Comuna" por "Cuando el olvido no alcanza" y "El Sr. Galíndez". Luis Orpi por "La Cantante Calva".

Espectáculo extranjero: "Los Milagros de Ntra. Señora" por el grupo español "El Corral del Príncipe"; "Los Músicos Ambulan-

tes" por Yuyachkani del Perú y "Príncipe Azul" por "Teatro Abierto" de Argentina.

Espectáculo para niños: "Contame un cuento" de Ionesco por la Alianza Francesa. (Dir.: L. Cerminara). "La Murguita de Gastón" de G. Sica por "Chiquilandia" (Dir. A. Ahunchafin) y "La Rebelión de los Juguetes" de Veiga y de Oliveira por Grupo Juan XXIII (Dir. A. Parodi).

El Jurado para el espectáculo de niños estuvo constituido por: Irma Abirad, España Andrade, Roberto García Podestá, Hebe Rosa y Luis Neira.

Se deja constancia que el espectáculo "Il Teatro fa male" que presentara Vittorio Gassman no pudo ser considerado en el rubro Espectáculo extranjero por que la Empresa representante no facilitó el acceso al Teatro Solís a varios críticos de esta Asociación.

Los siguientes miembros de la Sección Uruguaya de la Asociación Internacional de Críticos Teatrales (Filial Unesco) fueron los responsables de la votación para las temas y serán los que, reunidos el mismo día domingo, determinarán las adjudicaciones finales:

Jorge Abbondanza (CX 8); Ma. Rosa Carbajal (Dignidad); Ruben Castillo (CX 36); Sergio Dotta (De Frente); Silka Freire (Emisora del Palacio); Magdalena Geron y Roberto García Podestá (El Día); Gloria Levy (Opinar y CX 14); Alvaro Loureiro (Últimas Noticias); Daniel Lucas (Canal 5); Yamandú Marichal (CX 16); Roger Mirza (La Semana); Jorge Pignataro (El Diario) y Luis Viale (El País). No votaron los críticos A. Goldstein (Correo) y G. A. Ruegger (Mundo Color), por haber participado artísticamente en los espectáculos considerados.

Los espectáculos extranjeros que participan en la Primera Muestra Internacional de Teatro no fueron considerados por haber sido organizada dicha Muestra por la propia Asociación.

El martes se pusieron en venta las localidades estando prácticamente agotada la capacidad del Teatro Solís. La Fiesta del Teatro dará comienzo a las 21 y 15 y es importante agregar que habrá otras distinciones durante la ceremonia de entrega de los premios.

G.L.

La vuelta al Hogar

Mañana se estrena en el Teatro del Notariado "Emily" lo que supone el tan esperado reencuentro con una de las figuras más queridas de la escena nacional: China Zorrilla. Vuelve luego de su injusto y obligado alejamiento con una pieza que ha sido uno de los éxitos más elocuentes de los últimos años en Bs. As. y que le ha permitido conquistar más públicos fuera de fronteras, ya que la ha llevado a otras ciudades latinoamericanas como Lima, Quito, Guayaquil y también a los E.E.U.U. El tan esperado retorno permitirá apreciar su creación tan elogiada del personaje que recuerda a Emily Dickinson una poeta norteamericana nacida en una pequeña ciudad de Massachusetts Amherst en 1830 y fallecida en 1886.

El pasado sábado en una conferencia de prensa China nos contó anécdotas sabrosas de su actividad fuera de fronteras y nos adelantó varias novedades que ratifican su prestigio internacional. Entre los compromisos que la esperan en este próximo año se encuentra el estreno en el off-Broadway, junto al actor William Hurt, de la pieza de Julie Bovasso "Angelo's Wedding" que dirigirá Marshall Mason el director que estuvo en Montevideo en ocasión de la 1ª Muestra Internacional de Teatro. Luego hará en Bs. As. "Un agujero en la pared" de Langsner con dirección de Omar Grasso en teatro y en el cine una versión de "Esperando la carroza". A pesar de toda esa actividad, en sus planes incluye nuestro país constantemente. China no nos olvida, ésta es su casa y en ella está toda su familia, además continúa respetando al público uruguayo como siempre, lo que la hace estar nerviosa por su debut como si fuera la primera vez que lo enfrenta. Guma que ha realizado el vestuario

de "Emily" se encargará en esta oportunidad también de la ambientación.

De la conversación con la prensa pudimos extraer datos de interés sobre el éxito de "Emily" tanto en la Argentina como en todas las ciudades donde la llevó:

— "Emily fue un éxito muy especial dado el tipo de obra que es y el momento en la Argentina (1981), cuando se estrenó. Ya empezaba el "destape", cuando la gente daba como elementos seguros de taquilla la violencia, el sexo, la denuncia política y se buscaba gente joven y famosa para los elencos. En cambio aquí se trata de una señora de 50 y pico de años, poetisa, que nunca tuvo nada que ver con el mundo sentimental, que escribe sus versos y recuerdos a su padre, la muerte de su madre y habla de amor, de las flores y las plantas, de recetas de cocina. Es decir lo opuesto a lo que se piensa puede ser "un seguro-éxito-de-boletería". Muchos productores deben haber pensado luego si eso no era lo que quería la gente. Pero es que Emily es un personaje tan colosal, tan creíble, que eso la convirtió en una pieza de éxito. Cuando me la leyeron yo pensé que me iba a ser imposible interpretarla pero luego pensé que no tenía que pensar en las dificultades de Emily Dickinson sino de lo que me daba el propio texto. Después de todo si me dan "Después de la caída" para llevar a otro planeta no tengo que empezar a explicar quienes eran Marilyn Monroe o Arthur Miller. Sin embargo no pude resistir la tentación y estudié la vida de la poeta norteamericana. Hice el personaje, creo, mucho más latino de lo que en realidad debió de ser, pero no se sabe, porque fue un ser misterioso que vivió encerrado en la soledad de su cuarto y sabe Dios que llantos y alaridos se

encerraron en él. Porque era un volcán a pesar de ser una solitaria absoluta casi una monja laica. Pero tenía una apasionada necesidad de escribir".

Ante la pregunta de cómo fue traduciéndose en un éxito China dijo: "Fue en realidad hasta cómico porque yo no estaba a sueldo sino a porcentaje y ante la posibilidad de que no fuera nadie, siempre hay que preverlo, tomé un trabajo en TV en Videoshow y "Emily" se transformó en un éxito y tenía todas las noches teatro y TV. ¡Yo que sabía lo que iba a pasar...! En cuanto a mi interpretación tuve en cuenta que "Emily" es como una sonatina en varios tiempos, de pronto está adagio contábil, es decir está triste y habla de la madre que murió y de golpe dice: "cuando yo era chica e iba al colegio ¡cómo nos divertíamos en clase!, coríamos..." y se viste de colegiala y se pone a correr como una chica. No tiene orden cronológico, no va envejeciendo, hay unos cortes de clima permanentes que yo los marco pensando que hay que picanear de cuando en cuando a la gente porque es poesía pura. Todo lo que le pasó a Emily, en algún momento está dedicado a cada espectador porque todo es muy normal, es la vida misma. Y pasó ese milagro que se da a veces en el teatro, a pesar de que Emily tiene puntos de contacto conmigo, quizás sea el papel en que me he sentido menos yo en escena".

"Emily" irá en la sala del Notariado a partir de mañana a las 21 y 30, de miércoles a domingo. El domingo por su participación en la ceremonia de los "Florencio" comenzará la función a las 19 y 30.

G.L.

André Hodeir: cómo hacer crítica de jazz

La mayoría de los libros que tratan sobre jazz, lo hacen desde el punto de vista histórico. Son escasos los que lo analizan como lenguaje musical y estudian su sintaxis armónica y rítmica, su organización estructural, su textura y sonoridad. El primer musicólogo que atendió la gramática del jazz con cierta seriedad fue Winthrop Sargeant, en su libro "Jazz: Hot And Hybrid". Fue editado primeramente en 1938 y recibió en 1946 una mayor difusión con una segunda edición ampliada y mejorada.

Pero en 1954 la editorial francesa "Le Portulan" editó en París "Hommes et Problemes du Jazz" de André Hodeir, que fue recibido por la crítica europea como la mayor obra de análisis jazzístico hecha hasta entonces. Dos años después apareció la edición neoyorquina con el título "Jazz: Its Evolution And Essence" y con esta traducción al inglés (que incluyó un último capítulo especialmente escrito sobre la situación del jazz después de la muerte del genial Charlie Parker), el libro de Hodeir remontó su fama hasta el punto de ser considerado por músicos y aficionados como una obra insuperable.

André Hodeir, nacido en París en 1921, estudió instrumentos y teoría y composición musicales. Debutó en 1943 tocando jazz en el grupo del saxofonista André Ekyan, pero su interés se inclinó pronto hacia la crítica y la composición. En 1945 publicó "Le Jazz, Cet Inconnu", en 1948 "Introduction a la Musique de Jazz", en 1951 "Les Formes de la Musique" y fue editor y crítico de la afamada revista "Jazz Hot" entre 1947 y 1950. A mediados de la década del cincuenta fundó el "Jazz Groupe de Paris" con el cual interpretó sus propias complejas y experimentales partituras e intervino en conciertos y festivales en varios países europeos. Algunas de sus obras quedaron grabadas en discos norteamericanos tales como "American Jazzmen Play André Hodeir" (sello Savoy) y "Kenny Clarke Plays André Hodeir" (sello Epic).

"Hommes et Problemes du Jazz" no es una obra de introducción y menos una popularización de fácil lectura. Después de aclarar que utilizará ejemplos musicales, que reproducirá trozos de partituras y que recurrirá a términos técnicos habitualmente usados por "jazzmen", Hodeir estudia distintos periodos de la evolución del jazz, analiza su esencia, sus elementos rítmicos y sonoros, el problema de la improvisación, la influencia de la música europea y examina con profundidad algunas grabaciones claves de Louis Armstrong, Dicky Wells, Duke Ellington, Charlie Parker y Miles Davis. El libro remata con un ensayo de casi ochenta páginas titulado "La Religión du Jazz", en el que demuele objetiva y cáusticamente la nefasta influencia ejercida por su compatriota, el discutido crítico Hughes Panassié (este ensayo ha sido eliminado en la edición norteamericana de 1956).

Treinta años han pasado y muchas opiniones de André Hodeir pueden resultar hoy bastante cuestionables. Lo que es innegable es el nuevo nivel de calidad y precisión que estableció para la crítica de jazz y la generosa influencia que ejerció sobre Martin Williams, Nat Hentoff, Gunther Schuller y otros destacados comentaristas. Treinta años han pasado y casi todo lo escrito por Hodeir mantiene vigencia, aunque sea para la polémica exigente. Y desde entonces, entre tanta hojarasca inútil que se ha traducido, ninguna editorial de lengua española se ha percatado de la existencia de este valioso libro.

ENRIQUE HETZEL

Max Perkins, editor

El motor de una generación de escritores

Durante los treinta y seis años que Max Perkins trabajó en la legendaria editorial neoyorquina Charles Scribner's Sons, ningún sello editorial se aproximó a su récord para hallar escritores de talento y para lograr que se publicasen sus obras.

El esfuerzo desplegado por Perkins, quien muchas veces se vio enfrentado a los gustos establecidos, fue total. Cuando apostaba a un escritor desconocido se jugaba entero a él y a su obra. Y esto no iba solamente hasta la defensa de un manuscrito ante sus superiores, sino más allá. Ayudaba a estructurar los libros, inventaba títulos, argumentos, hacía de psicoanalista, de consejero matrimonial, de administrador, de prestamista. Hemingway dijo de él: "Para mí no era un editor, sino un amigo inteligente y una extraordinaria, maravillosa compañía".

Cuando el joven Max Perkins ingresó en 1910 a la respetable Charles Scribner's Sons, Editores y Libreros, la firma estaba instalada en la calle Cuarenta y Ocho de Nueva York. Charles Scribner II, de sesenta y seis años, era el amo absoluto, y sus palabras tenían fuerza de ley desde hacía cuarenta años. El viejo William Crary Brownell era entonces el director de ediciones y jefe de Max.

Los sólidos pilares de Scribner's estaban asentados en autores suficientemente probados y aprobados por el público. Su programa era una mezcla de gustos y valores literarios, cuyos libros jamás trasgredían los límites de la "decencia". La editorial publicaba *La saga de los Forsythe* de John Galsworthy, y las obras completas de Henry James y de Edith Wharton. Los autores jóvenes no figuraban en los planes de Scribner's. Ni Theodore Dreiser, ni Sinclair Lewis, tampoco Sherwood Anderson.

Apenas ingresado, Max Perkins tuvo como trabajo la lectura de las pruebas de galeras y otros menesteres de poca importancia. Su fama crecería simultáneamente con la de los nuevos escritores, especialmente con la de uno, un teniente que había estado en la Universidad de Princeton y autor de un manuscrito titulado *El romántico egotista*. Un tal Francis Scott Fitzgerald.

FITZGERALD SALE A ESCENA

Cuando en la primavera de 1918, el joven teniente Fitzgerald creyó que el ejército lo enviaría a ultramar, confió su primer manuscrito a un Shan Leslie, periodista, poeta y conferencista irlandés que pasaba largas temporadas en Estados Unidos, era uno de los autores regulares de Scribner's.

La obra de Fitzgerald, *El romántico egotista*, no era mucho más que un puñado de relatos, poesías y escenas breves que reflejaban momentos de la adolescencia del autor. Leslie envió a su editorial el manuscrito, sugiriendo un pronunciamiento.

Durante tres meses la novela pasó de mano en mano, pues los editores de Scribner's evidentemente estaban para la lectura de obras de autores consagrados. Finalmente cayó en manos de Perkins.

Poco tiempo después Max Perkins escribía a Fitzgerald: "Hemos leído *El romántico egotista* (la confusión respecto al título fue expreso). De hecho ningún manuscrito que ha llegado últimamente a nuestras manos despliega tanta vitalidad". Pero Perkins sólo estaba expresando su opinión personal, pues a él era el único a quien le había interesado el libro. La carta continuaba, a pesar suyo, declinando el honor de publicar la obra.

Las palabras de Perkins alentaron a Fitzgerald, quien dedicó los siguientes seis meses en revisar la novela. A mediados de octubre envió nuevamente el manuscrito, esta vez corregido, a Scribner's. Perkins lo leyó y descubrió encantado que había mejorado notablemente. En lugar de enfrentarse al viejo Charles Scribner, Max buscó como aliado al hijo de aquél. A Charles III también le gustó el libro, pero su apoyo no fue decisivo: los editores votaron en contra de la novela de Fitzgerald.



Hemingway: un joven autor americano recomendado por su colega Scott Fitzgerald

EL QUE LA SIGUE LA CONSIGUE

En febrero de 1919 el ejército dio de baja a Francis Scott Fitzgerald, quien viajó a Nueva York con un empleo en la agencia de publicidad de Barron Collier. Una vez en la ciudad de los rascacielos, el joven escritor fue a entrevistar a Perkins. Después de una larga conversación, el novel editor sugirió, en forma extraoficial, que Fitzgerald reescribiera su novela cambiando el relato de primera a tercera persona.

Cinco meses después, aceptando las sugerencias del editor, el novelista envió nuevamente a Scribner's la obra, esta vez modificada y con un nuevo título: *La educación de un personaje*. "De ningún modo se trata de una revisión de la desventurada *El romántico egotista* —aseguró a Perkins— sino que contiene parte del material empleado anteriormente, pulido y perfeccionado, y que además presenta una clara similitud con aquél".

La educación de un personaje impactó a Perkins. Fitzgerald había modificado considerablemente el libro, aceptando cada una de las



sugerencias. Finalmente el novelista decidió cambiar el título por *De este lado del paraíso*.

Max Perkins se preparó para hacer su tercer asedio durante la reunión mensual del directorio, haciendo circular debidamente el nuevo manuscrito entre sus colegas. La reunión tuvo lugar a mediados de setiembre. El viejo Scribner ocupaba la cabecera de la mesa. Brownell actuó de portavoz del viejo calificando el libro de frívolo.

Oída la opinión de Scribner, Perkins se puso de pie y comenzó así su defensa del original: "Mi impresión es que el primer deber del editor es su lealtad al talento. Y si no vamos a publicar la obra de un talento como éste, se trata de algo muy serio". Advirtiendo que el ambicioso Fitzgerald encontraría pronto otros editores, Perkins aseguró que los nuevos autores seguirían sus pasos. "Entonces ya podremos pensar en dedicarnos a otra cosa", terminó diciendo.

Después del discurso de Perkins, los jóvenes editores triunfaron sobre los viejos. Scribner padre tuvo que aceptar la decisión de la

mayoría.

Poco antes de cumplir veintitrés años, Fitzgerald recibió una carta certificada de Perkins. Contará luego el novelista: "Ese día abandoné mi trabajo y me lancé a correr por las calles, deteniendo los automóviles para dar la noticia a amigos y parientes. Mi novela *De este lado del paraíso* fue aceptada por una editorial... Pagué mis pequeñas deudas, me compré un traje y todas las mañanas me despertaba en un mundo de inefables deleites, de ampulosas promesas".

El 26 de marzo de 1920 apareció finalmente la novela. Perkins se paseó ese día por la librería y ante sus propios ojos se vendieron dos ejemplares, lo que consideró como un buen comienzo.

Scott Fitzgerald tenía sólo veinticuatro años y estaba aparentemente destinado al éxito. Debido a su calidad de autor, sus ingresos aumentaron de 879 dólares en 1919, a 18.850 dólares en 1920. Fitzgerald, ante la mirada escandalizada de Scribner, comenzaba también su carrera como dilapidador de todo lo que ganara.

MAX PISA FUERTE

El éxito de la primera novela de Fitzgerald que, al decir de Mark Sullivan, "no tenía la particularidad de crear una generación, pero sí de por cierto la de atraer la atención del mundo hacia toda una generación", consolidó a Perkins en Scribner's.

Después vendrían *Los malditos* y *los bellos* y *Gatsby*.

Entre las cartas en las cuales solicitaba dinero, Fitzgerald recomendaba a Perkins nuevos talentos. A principios de octubre de 1924, Scott envió otro aspirante a Perkins, un joven norteamericano que vivía en Francia y escribía para la *Transatlantic Review*. Se trataba de "un joven de futuro brillante" de quien Ezra Pound había publicado "en París una colección de piezas breves, en algún sitio llamado algo así como Egotis Press". Fitzgerald informaba que su nombre era "Ernest Hemingway" —error en la escritura del apellido, que durante muchos años no logró rectificar.

En diciembre de 1924 llegó a Perkins un paquete que contenía una colección de piezas cortas bajo el título *De nuestro tiempo*. El autor era "ese Hemingway" de quien Fitzgerald le había hablado unos meses antes. Algunas de las piezas eran la crónica de la vida de Nick Adams, un joven de Michigan que había peleado durante la Guerra Mundial.

El libro fue rechazado por Perkins porque era "tan pequeño que a los libreros no se les presentará oportunidad de apreciar el beneficio, al precio que se le habrá de fijar". No obstante escribió a Hemingway: "Lo que sea que esté escribiendo en estos momentos, nos interesaría mucho examinarlo".

Hemingway estaba escribiendo *Torrentes de primavera*, una parodia al estilo de Sherwood Anderson y una novela que se titularía *The sun also rise*.

Después de idas y venidas entre editoriales —Boní & Liveright, Alfred Knopf y Alfred Harcourt—, Ernest Hemingway decidió firmar con Scribner's.

En febrero de 1926, Max Perkins le ofreció un anticipo de 1.500 dólares por los derechos de *Torrentes de primavera* y de la novela. Perkins apostó todo el talento de Ernest Hemingway, a tal punto que la novela contratada no había sido leída por el editor en el momento de firmar.

Cuando el viejo Scribner leyó *The sun also rise* se sintió horrorizado, pues detestaba "los libros sucios".

En carta que inmediatamente le envió a Hemingway, Max Perkins le decía: "Sería gracioso que el significado mismo de un libro tan original fuera pasado por alto por los gritos de un montón de fanáticos pudibundos. No tengo dudas acerca de tu integridad artística". A la vez el editor instaba al novelista a suprimir las obscenidades dentro de lo posible.

La novela fue finalmente publicada. En Boston su venta estuvo prohibida y Perkins debió especializarse en responder cartas contra la respetabilidad de la tradicional empresa.

No pasaría mucho tiempo para que el talento de Ernest Hemingway fuera reconocido. Perkins, como casi siempre sucedió en su vida de editor, había apostado y había ganado.

MILTON FORNARO

En letra de molde

EL INLE DEJA DE SER AUTÓNOMO

El Instituto Nacional del Libro Español (INLE), organismo autónomo vinculado al Ministerio de Cultura de España, perderá su carácter autónomo en 1986, según se establece en la ley de Presupuestos Generales del Estado. Tal decisión termina con la política proteccionista que desde este organismo se ejercía sobre la industria editorial, en opinión del director general del Libro, Jaime Salinas.

Salinas explica que, más que una desaparición, se trata de una transformación, por la cual determinadas funciones que hasta ahora ejercía el INLE pasarán a ser realizadas por los propios editores en colaboración con el Ministerio de Cultura.

En la práctica, Salinas explica que la pérdida de la autonomía supondrá que el Instituto Nacional del Libro Español reduzca su participación en sus labores actuales al de mero colaborador en materia de subvenciones.

LA FERIA CUMPLE UN CUARTO DE SIGLO

El pasado sábado quedó inaugurada la 25.ª Feria Nacional de Libros y Grabados. El tradicional evento cultural impulsado por la incansable poeta Nancy tendrá este año características muy especiales. En primer lugar la planta del predio de Rivera y Bulevar Artigas ha sido totalmente renovada. Los stands se ubican de tal forma que ofrecen al público la posibilidad de peque-

ños centros de esparcimiento. Asimismo el jardín ha sido aprovechado al máximo, para lograr un colorido entorno a la tradicional exposición y venta de libros y artesanías. En otro orden de cosas, la Feria homenajeará al poeta Juan Cunha, publicando un libro con poemas suyos, que se venderá a N\$ 20. Entre los libros que se presentan en esta edición figuran *La ciudad letrada*, de Angel Rama, *Esta mañana y otros cuentos*, de Mario Benedetti, *Lugar de dudas*, de Salvador Puig, y *Navegar es necesario*, de Hugo Alfaro.

También la Feria ofrecerá un nutrido programa de espectáculos, con entrada gratuita. La Feria Nacional de Libros y Grabados funcionará hasta el 5 de enero, de lunes a viernes de 19 a 23 horas, y los sábados y domingo de 19 a 24 horas.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE ANGEL RAMA

El 27 de noviembre de 1983 murió Angel Rama en el exilio, en un accidente aéreo, viajando desde París a un congreso literario que iba a realizarse en Bogotá.

Al cumplirse este primer aniversario, la Comisión Uruguaya pro Fundación Internacional Angel Rama recuerda con emoción esta enorme pérdida para las letras nacionales y del continente y anuncia que la persona y la obra de Rama habrán de conmemorarse en ocasión de la próxima publicación de su libro "La Ciudad Letrada", ensayo sobre la cultura latinoamericana desde el modelo de la conquista hasta el siglo XX.

Ochocientas obras de arte y un libro de poemas

SEGUNDAS IMPRESI(CI)ONES de Gustavo Wojciechowski. Ediciones de Uno. Montevideo, 1984. 45 págs.

El nuevo libro de Wojciechowski (o "Macachín", para no tropezar en sus ocho consonantes) merece un doble comentario: de los poemas propiamente dichos, y de la edición.

1. En los trabajos que integran este volumen, se continúa la línea esbozada en *Ciudad de las bocas torcidas* y afirmada en (*en*) *AJENA/ACCION*. Hay ante todo un ataque frontal, meditado y a la vez impulsivo, áspero a todo un supuesto modo uruguayo de hacer poesía, e incluso a mucho lugar común sobre el género poético occidental en general. En vez

de confiar en la inspiración, o de tratar de seguir un camino experimental concretista, o de perseguir los meandros de una subjetividad, sola y exclusivamente, los tres planos se mezclan y, sobre todo, dependen de un "mecanismo" que podría resultar antipoético.

Porque *Segundas impresi(ci)ones* es un libro de fechas, y un libro de fechas colectivas: no se siguen efemérides como el conocimiento del primer amor, el propio cumpleaños o el día en que el poeta fue visitado por la musa, sino el primero de mayo del '83, la llegada de los hijos de exiliados, grandes actos públicos, para arribar como cierre al primero de mayo del '84. Por si el lector no identifica de inmediato las referencias el índice, en vez de reproducir el

nombre de los poemas, exhibe recortes fragmentarios de periódicos y volantes o declaraciones de la época, que sitúan con precisión esos momentos de encrucijada. Hay sin embargo un largo trozo final en el que se impone un "mecanismo" aún más mecánico, valga la redundancia: el poeta decide obligarse a escribir un poema por día durante todo el mes de abril del '84.

Todo está unido por un estilo resquebrajado, por momentos voluntariamente torpe, gritado, ensayístico o con un carácter referencial directo (un dato bibliográfico preciso, etc.) Hay además, aparte de las audacias estructurales, un ataque permanente también a lo que "no puede hacerse" en poesía: abundan los dimi-

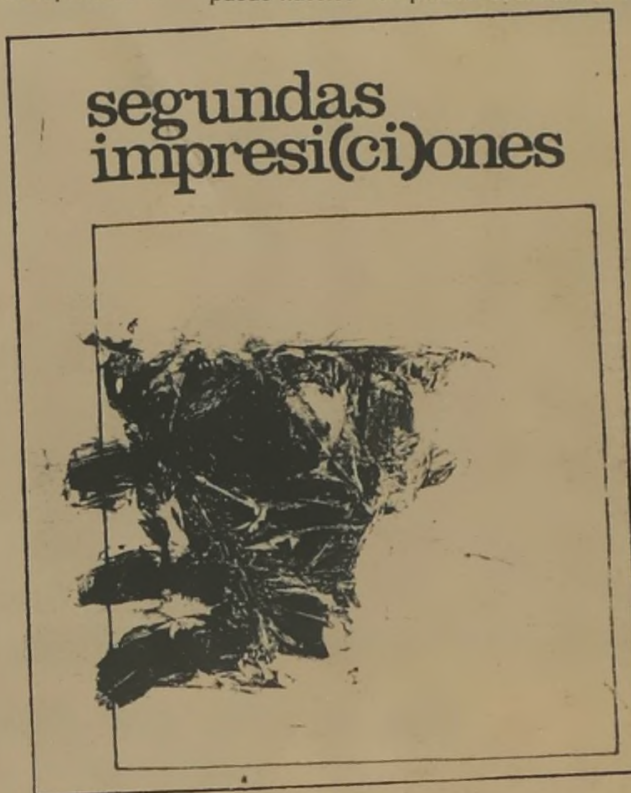
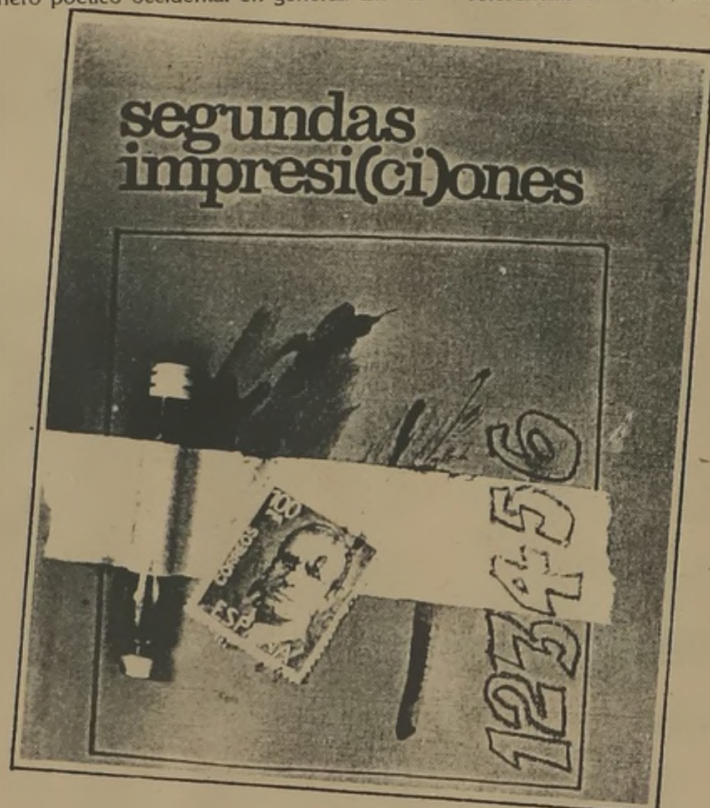
nutivos, los superlativos ("coquísimo", "mujerfísima") los neologismos a través de la transformación en verbo de un sustantivo. De algún modo Macachín recoge elementos dispersos no sólo de decenas de poetas (Vallejo, Maicovski, Gelman, los *beatniks*) sino también de decenas de planos distintos (los periódicos, las conversaciones, los carteles, la calle).

A mi juicio es fundamental leer el libro en su orden, no al azar. Para dar un solo ejemplo: el "Anexo II" al 27 de noviembre de 1983 pierde sentido y parece sólo un mal poema si no se leen las páginas anteriores. Eso hace surgir a su vez otro factor puesto a prueba por el libro: las categorías críticas. ¿Son "buenos" los poemas de Wojciechowski? ¿Se portan bien? Personalmente me costaría elegir uno en el libro. Pero el libro en su totalidad sí me parece bueno, por interesante, por revulsivo, por personal (inclusive agresivamente personal), por reflejar los últimos años uruguayos con mucho mayor fidelidad que muchísimo libro de poemas correctamente vestidos, ordenados, "buenos", aburridos. Difícilmente haya medias tintas con *Segundas impresi(ci)ones* que tendrá adictos y detractores igualmente violentos.

2. Un segundo aspecto es la edición del volumen. El grupo Ediciones de Uno trabaja artesanalmente y ya nos tenía acostumbrados a la diversidad de papeles en una sola edición, la creación de mecanismos gráficos diversos (plaquetas de todo pelaje y formato) y cierta calidez que el lector experimenta como más artesanal que editorial. Pero esta vez el proyecto ha alcanzado una deslumbrante culminación. Porque cada uno de los 800 originales de la tirada de *Segundas impresi(ci)ones* tiene una tapa distinta, con una obra original de alguno de estos plásticos: Elbio Arismendi, Beatriz Battione, Carlos Barea, Carlos Musso, Eduardo Miranda, Carlos Seveso, Ana Tiscornia y el propio Gustavo Wojciechowski, cuya superposición de elementos diversos alcanza en la plástica una armonía lírica a veces superior a la de sus poemas (mi ejemplar incluye un tubito de vidrio —que lo vuelve inmanejable en bibliotecas clásicas, una estampilla de cien pesetas, una cinta plástica). El lector puede encontrarse también con una tapa en blanco, para ejercer sus propias ganas de dibujar o pintar.

La idea podría haber quedado en eso, en una buena idea apresuradamente ejecutada. Bastaba para eso que la magnitud de la tarea (800 cuadros pequeños) inclinara a los autores hacia los trabajos sencillos o repetitivos. Pero cada una de las tapas (alcanzamos a ver unas treinta o cuarenta) es, generosamente una hermosa, expresiva y personal obra de arte.

ELVIO E. GANDOLFO



Dos de los ochocientos trabajos plásticos que integran la edición de *Impresi(ci)ones*. A la derecha, Carlos Musso. A la izquierda Gustavo Wojciechowski.

Provisorio punto de llegada de un proyecto monumental

HISTORIA Y CRÍTICA DE LA LITERATURA ESPAÑOLA. 8: EPOCA CONTEMPORÁNEA, a cargo de Domingo Ynduráin. Editorial Crítica, Barcelona, 1980. Distribuye Grijalbo.

Con este tomo dedicado al ambiente cultural y la producción poética, narrativa y teatral del período 1939-1980 de las letras españolas, se cierra uno de los proyectos más ambiciosos y útiles que se hayan encarado en el ámbito editorial en castellano: articular de modo cronológico y temático lo mejor que se haya escrito sobre los núcleos fundamentales de esa cultura nacional, apoyándolo con introducciones de sólidos especialistas y con detalladísimas bibliografías que permitan la ampliación de la información o del aporte teórico mediante la consulta.

Como se encarga de manifestar el propio compilador en su breve prólogo, se trata de uno de los volúmenes de más difícil armado, debido justamente a la cercanía

del material tratado, que en su límite cronológico coincide con la fecha de la edición misma del volumen (es necesario destacar que el volumen séptimo, anterior a éste en su materia de estudio, fue editado con posterioridad). Esa inmediatez vuelve difícil que el bosque deje ver los árboles más destacados.

José Carlos Mainer redacta una útil introducción sobre "La vida cultural" del período, continuada por una serie de trabajos también de índole general. Algunos son previsibles, como la discusión del método generacional (una especie de obsesión de los ensayistas e historiadores de la literatura españoles), o la descripción del clima intelectual en esos dos polos irradiantes que son Madrid y Barcelona. Aunque la nota de Mainer hace referencia al peso que tuvieron la novela rosa (Corín Tellado y otras), los tebeos (la historieta), la radio, el cine y la televisión, sólo se incluye un artículo sobre aspectos que suelen considerarse como no pertenecientes a la Cultura con mayúscula: un breve y jugoso artículo informativo de Amando de Miguel sobre el papel que

desempeña el diario "El País" dentro del contexto cultural y político de la península. El sector dedicado a la poesía está precedido por una introducción de Joaquín Marco e incluye estudios, entre otros, sobre Dionisio Ridruejo, Leopoldo Panero, Luis Felipe Vivanco, Luis Rosales, Gabriel Celaya, Blas de Otero, José Hierro, José María Valverde, Carlos Bousoño, José Ángel Valente, Jaime Gil de Viedma (excelente ensayo de Juan Ferraté, que rompe los límites de las afirmaciones puramente estéticas para articular la relación de la obra con el medio social y con características personales), Pedro Gimberter y Guillermo Camero.

La parte dedicada a la novela es tal vez la que queda más incompleta mirada desde 1984, debido al resurgir, aunque sólo se limite al aspecto cuantitativo, de ese aspecto literario en los últimos cinco años. De todos modos la introducción de José María Martínez Cachero, Santos Sanz Villanueva y Domingo Ynduráin es la más extensa del volumen. Los artículos incluidos van desde la aparición y el éxito inmediato y enorme de *La familia de Pascual Duarte* de

Camilo José Cela hasta una semblanza general de la novela de los años setenta, pasando por Carmen Laforet, Sánchez Ferlosio, Luis Martín Santos, Juan Goytisolo, Juan Benet y otros autores. Se agrega además un apartado sobre la producción del exilio (Francisco Ayala, Max Aub, Sender).

En el apartado sobre teatro se hace referencia a elementos como la censura, los actores y los críticos y se incluyen trabajos sobre Buero Vallejo, Miguel Mihura, Fernando Arrabal, el teatro independiente y el teatro del exilio.

Más allá del valioso aporte crítico e histórico, el libro proyecta seudópodos inevitables hacia consideraciones sociales y políticas, dentro del contexto del imperio monolítico y aplastante del generalísimo Franco y de una posterior liberalización que no dejó de influir marcadamente en el clima intelectual y en la literatura. El ajuste de nombres y datos que un libro como éste propone como posible e incluso necesario en cuanto aparece, será realizado en un volumen complementario final, organizado como un diccionario de autores y que cerrará definitivamente esta *Historia y crítica de la literatura española*.

ELVIO E. GANDOLFO



La oscuridad total

MONTENEGRO (PIGS AND PEARLS). Suecia 1981. Dirección: Dusan Makavejev. Productor: Bo Jonsson. Libreto cinematográfico: Dusan Makavejev. Director de fotografía: Tomislav Pinter. Montaje: Sylvia Ingerinasson. Música: Konr- vell Kovach. Una producción Viking Film/Smart Egg Pictures/Europa Film. Interpretes: Susan Anspach (Marilyn), Erland Josephson (Martin Josephson), Jamie Marsh (Jimmy Jordan), Per Oscarsson (Dr. Pazardjian), Svetozar Cvetkovic (Montenegro). Distribución local: Arur. Estreno: Cine Metro, jueves 29 de noviembre de 1984.

En el centro hay una esposa de treinta y siete años, Marilyn (Susan Anspach), casada con un ejecutivo que casi nunca está en casa, Martin (Erland Josephson), madre de dos niños, y conviviendo con un suegro demente que se cree Buffalo Bill. En definitiva, Marilyn es una mujer frustrada y aburrida que comienza a hacer cosas raras, que no son más que una forma de rebelión, y que llevan a su esposo a consultar a un psicólogo, el Dr. Pazardjian (Per Oscarsson) con el que traba al final amistad. En la segunda parte del film las divisiones se agudizan, porque Marilyn encuentra a un grupo de inmigrantes extraños y pintorescos con los que pasa a convivir, mientras su familia descubre las ventajas de la ausencia de la protagonista.

Si uno supiera tan sólo lo que el director y libretista Dusan Makavejev ha intentado realizar, uno que se supone profesional en el arte

de decifrar divagues cinematográficos, podría siquiera tener una pista sobre el "mensaje" del asunto. Porque si bien en la primera parte se amaga con un análisis de la rutinaria vida de una mujer perteneciente a una familia sueca acomodada, luego ello se pierde hasta quedar en pie una serie de idas y venidas de los protagonistas que en todo caso algunas parecen simpáticas (las menos), pero que no poseen hilación alguna. Estilísticamente, los problemas son más graves, porque el trabajo de Makavejev resulta en las dos partes del film una mala imitación de otros directores o estilos. Ya en la primera, donde se intentan calcar climas de silenciosa profundidad al estilo de Ingmar Bergman, pero sólo se logra mostrar la cáscara de las obras del maestro, mientras el contenido parece trivial e inconducente. Lo mismo ocurre con la segunda parte, que apunta a ese tipo de cine europeo, francés por más datos, donde no pasa nada pero sí pasa algo detrás de esa trama aparente. Aquí no pasa nada y detrás de eso no pasa nada. Lo que es peor, las largas parafadas empozan irremediablemente la anécdota, hasta que "Montenegro" se convierte en una experiencia exasperante. Lo mismo sucede con el final, donde un crimen que casi se ve y otros que se anuncian desde varios cartelitos, parecen sacados de la galera para terminar el asunto de una buena vez.

Con un tema similar, el de la frustración conyugal, Jeff Kanew hizo hace unos años atrás un film apabullante y estremecedor, "Enemigos Naturales". Claro, allí había de por medio un director talentoso; aquí no lo hay.

A.L.F.



Antes del mal paso

DESPEDIDA DE SOLTERO (BACHELOR PARTY). Estados Unidos 1984. Dirección: Neal Israel. Productores: Ron Moler y Bob Israel. Libreto cinematográfico: Neal Israel y Pat Proft, basado en un argumento de Bob Israel. Director de fotografía: Hal Trussell. Montaje: Tom Walls. Música: The Alarm, The Fleshtones, REM, Olingo Boingo, Angel and the Reruns. Una producción Aspect Ratio/Twin Continental presentada por Raju y Sharad Patel. Interpretes: Tom Hanks (Rick Gassko), Tawny Kitaen (Debbie Thompson), Adrian Zmed (Jay O'Neill), George Grizzard (Mr. Thompson), Barbara Stuart (Mrs. Thompson), Robert Prescott (Cole Whittier), William Tepper (Dr. Stan Gassko), Wendie Jo Sperber (Dra. Tina Gassko), Barry Diamond (Rudy), Gary Grossman (Gary), Michael Dudikoff (Ryko). Distribución local: Dispel. Estreno: Cine Plaza, martes 27 de noviembre de 1984.

de él: pésimo jugador de tenis, respondón y atrevido, carente de buenos modales en la mesa. Luego, la preparación de la despedida, que incluye, como es de rigor, el reclutamiento de prostitutas y películas pornográficas, puntualmente saboteadas por el prepotente Cole. Y la despedida en sí, transformada en loquibámico evento donde tienen predominancia los amigos de Rick, que incluyen a un contrastista levemente afeminado, un mecánico, un doctor aterrorizado por una esposa energúmena, un demente obsesionado por las drogas y una esposa destructiva.

"Despedida de Soltero" se incluye dentro del nuevo cine juvenil estadounidense, de donde han provenido las mayores dosis de humor de los últimos años; también las de más talento, con obras como "Colegio de Animales", de John Landis, "Los locos del Golf", de Harold Ramis, "Y Dónde Está el Doctor?", de Garry Marshall, y más últimamente "Locademia de Policía", de Hugh Wilson, que precisamente era libretada por Neal Israel, director de esta película. Por ello aquí predomina el tono irreverente, las réplicas atrevidas, la locura como forma de vida propuesta por los inolvidables hermanos Marx, que son fuente de inspiración obvia para este tipo de obras. Aquí, varios momentos resultan de notable hilaridad: la partida de tenis entre el protagonista y el padre de su novia; su presentación como James Bond al ex de Debbie; el diálogo de los amigos ante la proposición de cambiar a Debbie por un Porsche último modelo por parte de Cole, de características repetitivas típicamente marxistas (de los hermanos Marx). Por último la frenética fiesta en sí misma, transformada en siniestra acumulación de personajes inesperados (hasta un burro del que hay que deshacerse en un ascensor) y relajo chirriante. Y la derivación de todo el asunto a las calles de la ciudad y a un cine donde se exhibe un film tridimensional que es reproducido por los protagonistas desde el escenario.

El conjunto es sabroso y destructivo, e Israel demuestra un aplomado control para dosificar la proporción de diálogos e imágenes de eficacia frontal y violenta, propias del clima destornillado de la despedida, como para que el espectador se contagie e integre al tono de locura general. Quizás la conclusión del film resulte, con todo, algo conformista, con una integración implícita al sistema que el protagonista intenta rehuir. Curiosamente lo mismo ocurría con "Locademia de Policía", pero no con "Colegio de Animales", "Los Locos del Golf", "Y... Dónde Está el Píloto?" y su secuela. Quizás esa sea la diferencia entre la locura calculada y la espontánea llevada hasta sus últimas consecuencias.

AURELIO LUCCHINI FREIRE

Recomendamos

CINE

LOCADEMIA DE POLICIA. La escoria juvenil se mete en la policía en efectivo disparate de Hugh Wilson. CALIFORNIA.

PINK FLOYD: THE WALL. Cantante depresivo en medio alienante según alegoría escalofriante de Pink Floyd y Alan Parker. COLONIA.

LA BATALLA DE CHILE: LA INSURRECCION DE LA BURGUESIA. Excelente documental sobre burgueses molestos en épocas de Allende. ESTUDIO 3.

ELLOS NO USAN SMOKING. Conmovedor cine social brasileño: LIBERTY.

EN RETIRADA. Torturador perseguido motiva excelente cine policial de Juan Carlos Desanzo. MICROCINE.

DESPEDIDA DE SOLTERO. La locura total antes de cometer matrimonio según formas loquibámicas de Neal Israel. PLAZA.

BAJO FUEGO. Impactante documento sobre periodistas atrapados en los últimos días de la dictadura de Somoza. SAN JOSE.

MUSICA

EXCALIBUR. Recital del buen grupo roker recientemente rebautizado a prepo Aerosol. TEATRO DEL ANGLO, jueves a las 21 horas.

TEATRO

MARAT-SADE. Apasionante, a pesar del tiempo transcurrido, obra de Weiss defendida por elenco excepcional. SOLIS.

TUTE CABRERO. Jüver Salcedo y elenco de la Comedia Nacional, sacan buen partido del irregular texto de Roberto Cosca. SALA VERDI.

TELEVISION

CARA A CARA CON LA PRENSA. Políticos y periodistas enfrascados en punzantes polémicas. CANAL 4, martes a las 22 horas.

MUSICA MUSICA. Excelente selección de videos pop y rock seleccionados por Alfredo Leiros. CANAL 4, sábados a las 18 horas.

Hábil comedia sentimental

LA MUJER DEL AVIADOR (La femme de l'aviateur, ou On ne saurait penser à rien). Francia 1980. Director y libretista, Eric Rohmer. Fotografía en color, Bernard Lutic; encuadre, Romain Winding. Montaje, Cécile Decugis. Canción "Paris m'a séduit" por Arielle Dombasle. Producción Les Films du Losange. Productora, Margaret Menegoz. Elenco: Philippe Marlaud (François), Marie Riviere (Anne), Anne-Laure Meury (Lucie), Mathieu Carrière (Christian), Philippe Caroit (compañero), Fabrice Luchini (Mercillat). Duración original, 1 h.44. Estreno en Centrocine.



Una historia sentimental a varias puntas se desenvuelve con amabilidad, humor y afecto en este film de Eric Rohmer. La anécdota echa a andar con algún equívoco y progresa con la inquietud del joven protagonista, que de pronto ve a su novia con un ex-amante aviador, más tarde vuelve a ver al hombre acompañado por otra mujer, lo sigue por calles y parques, conoce a una jovencita que lo acompaña en la persecución, y todo desemboca en aclarar misterios que quizá no eran para tanto y en descubrir, de pronto, nuevas situaciones imprevistas. Este aporte de lo casual a relaciones que se establecen, se interrumpen, se reanudan, es parte del esquema de comedia en que Rohmer coloca a sus personajes.

El conjunto puede verse como un juego en el que Rohmer anota rasgos psicológicos hasta armar algo así como un cuadro de costumbres sobre atracciones y rechazos. Parte de ese cuadro está en la actitud de las dos mujeres principales, con una joven cuya independencia es sólo un disfraz de soledad, y una adolescente espontánea, vital, práctica. Otra parte está en los vistazos al trabajo, cuya rutina contradice también las posibilidades vitales de los personajes, con horarios que no coinciden o con las ausencias del aviador. Todo se acumula sobre la peripetia del muchacho protagonista, que debe pasar de la espontaneidad y el despiste a cierto cálculo de conducta que le permita enfrentar mejor otras sorpresas. Sin explicaciones deliberadas, Rohmer sabe conducir este relato con una naturalidad que está en las conductas, en los diálogos, en los exteriores de París que no sólo figuran en la imagen sino que

también se aluden en detalles en direcciones, cafés, el ómnibus 26 que los actores toman para ir hasta el parque de las Buttes Chaumont. Más deliberada es la presencia de ancianos que aparecen delante o detrás de los protagonistas o en tomas expresamente intercaladas, para transmitir quizá la soledad que subyace bajo este juego donde cada personaje tiene dificultades en averiguar qué pasa con otros. La actitud de Rohmer es la de un observador a menudo distanciado, con una cámara no comprometida y un montaje que elude los efectismos, aunque el relato no se aparta de los protagonistas durante la jornada que dura la acción.

Rohmer fue crítico de cine, pasó por Cahiers du Cinéma e ingresó a la Nouvelle Vague con una serie llamada "Seis cuentos morales", que abarcó dos cortos y cuatro largometrajes singularmente charlados (*El signo del león*, *El amor a la hora de la siesta*, *Mi noche con Maud*, *La rodilla de Clara*). Cuando se le terminó el ciclo ingresó a una

etapa más interesante con dos adaptaciones literarias: *La marquesa de O* (1976) y *Perceval el galés* (1978). Ahora vuelve a lo contemporáneo con *La mujer del aviador*, que se presenta bajo el epígrafe "Comedias y proverbios". La comedia es la anécdota con sus

equívocos sobre la mujer del aviador: el proverbio viene en subtítulo y alude a la imposibilidad de pensar en nada (variante del "imposible pensar en todo"). Este primer opus del nuevo ciclo de Rohmer lo muestra en la actitud de ilustrar conceptos serios con desarrollos de comedia, lo que consigue bastante bien. Su cine sigue pareciendo personal, ajeno a reclamos industriales (actores mayormente desconocidos), sobrio de exposición. Los pocos movimientos de cámara son muy funcionales (panorámicos para enlazar personajes, travelling para acompañar una discusión, un paisaje que se aleja visto desde la ventanilla de un ómnibus en la que se lee "Salida de emergencia").

Casi todo se confía a la expresión de rostros sensitivos y gestos naturales, rubro singularmente importante en la extensa zona central en base a una adolescente viva. La habilidad de Rohmer para armar su comedia se nota en la motivación psicológica, en el toque de enigma cuando el espectador empieza a pensar que el título quizá no se refiere a la protagonista, en la inclusión de ambientes con detalles que resaltan la posibilidad de encuentro, casualidad o comunicación (el correo, la estación de tren, los cafés, el ómnibus), en el aprovechamiento de pretextos mínimos (una canilla avenida), y en la estructura en tres partes con que se organiza todo el material.

Tanto como esas habilidades se nota, también, la escasa trascendencia del asunto, que se queda en la superficie de la observación, sin énfasis para los problemas que roza (fragilidad emocional, soledad), con una óptica que oscila entre el pintoresquismo dramático, el naturalismo bonachón y la melancolía. Propuestas parecidas surgieron en los comienzos de la Nouvelle Vague (1954-1960), aunque Eric Rohmer hace *La mujer del aviador* a los 60 años.

LUIS ELBERT

Profetas en su tierra

CON LA VENTANA CERRADA es una película uruguaya que acaba de acceder oficialmente a la fama internacional: el sábado pasado ganó el primer premio en el Certamen Iberoamericano de Cine Infantil y Juvenil, realizado en Huelva (España). Los cables que informaron la noticia destacan que el film logró la distinción entre veinte presentados al concurso. Más allá de los entusiasmos festivaleros que pueden ser discutibles, cabe recordar que hace exactamente dos años, cuando ese cortometraje uruguayo empezó a exhibirse en público, alguna crítica local señaló su importancia.

El primer rasgo notable de *Con la ventana cerrada* es haber sido realizada colectivamente por un grupo de jóvenes de 12 a 15 años. El segundo es cómo a partir de una anécdota mínima (estudiantes, un portero que impide entrar al liceo por las tonterías de siempre, un profesor prepotente) en el marco concreto de la actual educación uruguaya, se sintetizan datos claves de la adolescencia: opresión; sexualidad frustrada, celos, competencia, intento de fuga, fuerte simbolismo, liberación mágica. El tercer rasgo notable es la fuerza con que la cámara y el montaje se adhieren a relatar la historia destacando sus elementos principales: una habitación oscura, corridas por calles y laberintos, encuadres intencionados para forzar el significado de la imagen, una luz que de pronto invade la pantalla, una ventana asimilada a las rejas de una cárcel, escenas cuya fuerza onírica viene apuntalada desde la banda sonora. A despecho de algunas desprolijidades de encuadre, iluminación o diálogo, es notoria la coherencia con que el lenguaje cinematográfico no se limita a contar una anécdota sino a crearla verdaderamente, desde los efectos más llamativos hasta la inclusión de detalles como las luces traseras de una motocicleta que aportan intensidad a un momento del relato. Las desprolijidades deben valorarse en su contexto: se trata de un corto en 8 milímetros, hecho por estudiantes de segundo año del Curso de Cine para Niños y Adolescentes que

la Cinemateca Uruguaya inició en 1981. En ese mismo contexto, parecen aún más valiosos los resultados. Así lo reconocieron también varias personalidades que visitaron la Cinemateca en estos años, como el actor Gian María Volonté o los directores Paolo y Vittorio Taviani. A esas opiniones hay que agregar ahora las de un jurado internacional.

Huelva está cerca del Atlántico, a muy pocos kilómetros del puerto de Palos de donde salió Colón a descubrir América. Desde 1975 allí se estrena buena parte del más valioso cine de América Latina, en un festival de cine iberoamericano. La otra actividad de Huelva a fin de año, es una amplia muestra de actividades de niños y jóvenes, llamada Juvenalia. A partir de 1984, el Festival y la Organización Juvenalia han instituido el Certamen iberoamericano de Cine Infantil y Juvenil, cuyo primer premio acaba de ganar la película uruguaya. El segundo premio fue para *Cristóbal Colón*, realizada por el colegio público Juvenal de la Vega, de Huelva. Y el tercero, a *Expedición al Amazonas*, del Aula de Imagen del Colegio Estilo, de Madrid. Los premios, consistentes en material cinematográfico, se entregan en estos días, durante la realización de Juvenalia.

El premio es un espaldarazo al Curso de Cine para Niños y Adolescentes, a sus conductores, a la Cinemateca que cobija también esta actividad, y desde luego, a los jóvenes realizadores que después de *Con la ventana cerrada* han hecho otras cosas valiosas (*La canción de siempre*, 1983, animación). Tanto el curso como las películas hechas por sus distintos grupos (que ya son unas cuantas) han merecido hasta ahora escasa atención periodística, quizá porque nadie es profeta en su tierra. El premio de Huelva, difundido por agencias internacionales de noticias, obliga en cambio a destacar un trabajo independiente, de auténtica resistencia cultural, estimulando la vocación y la creatividad de jovencitos que siguen siendo liceales, sometidos al peor régimen educativo de este siglo en el Uruguay. Ese trabajo es importante y vale la pena; y si hay premios, mejor.

L.E.

Noticias en celuloide

Ningún distribuidor estadounidense importante se ha interesado aún por *"The Sacrifice"*, el primer film hablado en inglés del director soviético recientemente expatriado Andrei Tarkovsky. La productora del film, Anna-Lena Wibom, del Swedish Film Institute (Instituto de Cinematografía Sueco), mientras recorría Suecia junto a Tarkovsky en busca de exteriores, declaró esperar mejor suerte en el mercado estadounidense gracias a un librito que ella describe como "tan claro como el agua y con un mensaje sumamente obvio para públicos contemporáneos de cualquier lugar".

Por su parte, Tarkovsky dice sentirse reconfortado de poder, por primera vez, realizar un film que no tenga que ser hermético en lo que tenga que decir, como forma de evadir a las autoridades temerosas de un mensaje directo, frontal. *"The Sacrifice"* cuenta la historia de un hombre que, confrontado con la noticia de una guerra atómica a punto de estallar, cae de rodillas por primera vez en su vida y promete a Dios ofrecerle hasta sus posesiones más preciadas y seres más queridos, si el Todopoderoso evita la guerra.

Erland Josephson interpretará el papel

principal, con el sueco Allan Edwall a cargo de otro de los papeles protagónicos. No se ha todavía integrado el resto del elenco, pero la fotografía estará a cargo de Sven Nykvist. El librito ha sido traducido por el sueco-estadounidense Hakon Löfren.

"The Sacrifice" comenzará a filmarse el primero de mayo de 1985 y gran parte de la filmación será realizada durante las famosas Noches Blancas del norte de la península escandinava.

Tarkovsky es un amigo personal de la productora Wibom, a quien conoció en Venecia cuando ambos fueran miembros del jurado del Festival realizado en la ciudad en 1964. El año pasado el director le solicitó que produjera su próxima película. Ella se contactó con el director ejecutivo del Swedish Film Institute, Klaes Olafsson, y obtuvo una aceptación casi inmediata, dentro de un presupuesto similar al standard de un film sueco, poco menos de U\$S 1.000.000.

Los otros dos tercios del presupuesto fueron proporcionados por el Canal 4 británico y por la empresa de Tokio Seibu, que antes se encargaba de la distribución en Japón de la producción soviético-italiana de Tarkovsky *"Nostalgia"*, realizada en 1983.

La página en Jueves

Se chimenta

QUE mañana es viernes.
 QUE finalmente Wilson fue liberado.
 QUE al fin se hizo justicia.
 QUE la justicia tarda, pero llega.
 QUE no hay nada más injusto que la injusticia.
 QUE a los estatales les votarían aumento de sueldos.
 QUE a los privados, nada.
 QUE no hay nada más injusto que la injusticia.
 QUE todos estamos a la espera.
 QUE unos para entrar.
 QUE otros pocos para salir.
 QUE desde el domingo 25 el tiempo viene mejorando.
 QUE ojalá se mantenga.
 QUE al menos por cinco años.
 QUE es tiempo de cinchar parejos.
 QUE a la voz de aura, empezamos.

¿Ensayo retirada Payssé?

Algunos dicen: como vino se irá. Pero como no se ha movido mucho el mercado de paracaídas, otros sostienen que intentará recomponer su carrera política ensayando un movimiento sorpresivo. Y parece que tienen razón. Por lo menos eso se desprende de esta fotografía tomada en el preciso instante que el futuro ex ensaya la manera cómo saldrá del edificio. Sorprendente, ¿verdad? Porque se ha visto mucha gente entrar a dedo, pero salir... la primera vez.

Francis Jasper Jeremías Pérez



En esta Navidad, ¿usted quiere que le llenen la canasta?

Si usted, por herencia familiar, malas costumbres o simplemente perversiones de su peculio, todavía pretende celebrar las fiestas, es lógico que haya pensado en la famosa canasta. Y es lógico también, que, en el colmo de su insania, crea posible llenarla, o que se la llenen (que nadie está libre).

Para eso estamos aquí. Para darle una mano (sí, ya sabemos, una no basta, etc...), para sugerirle qué cosas no dejan huecos y, en definitiva, le saturan el adminículo portable (la canasta, señora, la canasta). La lista no agota las posibilidades. Usted puede combinar unas cosas con otras, quitar o poner, superponer, descomponer, lo que quiera ¡hasta tirar algo!...

Ahí van las listas por pedidos:

Canasta White

1 k 1/2, de Discurso de Wilson. Viene dulce, salado, es liviano y abulta bastante. Llena la canasta, hasta arriba.

La Yonicanasta

70 milanesas, 68 cortados, 300 medias lunas, 1 agua mineral y cafecitos hasta el tope.

Es una canasta única, municipal. Rápido, porque también se va a acabar.

Canasta N° 3

2 K. de Pan Dulce tipo "Consejo de Estado". Fruta seca y 1 Turrón de la misma marca. 2 botellitas del Millor espumante. Ideal para despedir junto

con el año. Hay opción a cohetes.

La Chaucanasta

1 bolsa de tablitas (rotas). 2 sachets de jugo de Ministerio. 100 grs. surtidos de "Porque yo", "Yo he venido", "Yo nunca", "Yo-Yo", marca Bocha, masticables. 2 k. de pasajes de ida.



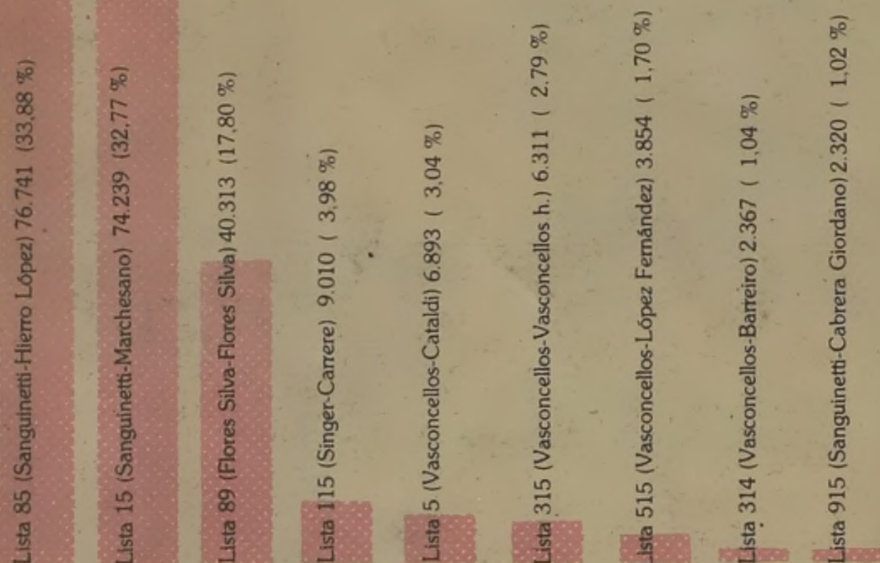
PARTIDO COLORADO

Sanguinetti-Tarigo
226.542
(72,66 %)

Pacheco-Pirán
78.778
(25,27 %)

Votos al Lema
6.461
(2,07 %)

Sanguinetti-Tarigo



Listas que cuentan con menos de 2.000 votos

Lista 9915 (Singer-Ordóñez)	1.528 (0,67 %)
Lista 215 (Sanguinetti-Lavigna)	1.145 (0,51 %)
Lista 615 (Sanguinetti-Ruggieri)	862 (0,38 %)
Lista 33 (Singer-Montes)	457 (0,20 %)
Lista 14 (Singer-Bello)	351 (0,15 %)
Lista 8415 (Singer-Marcos Diaz)	151 (0,07 %)

Pacheco-Pirán

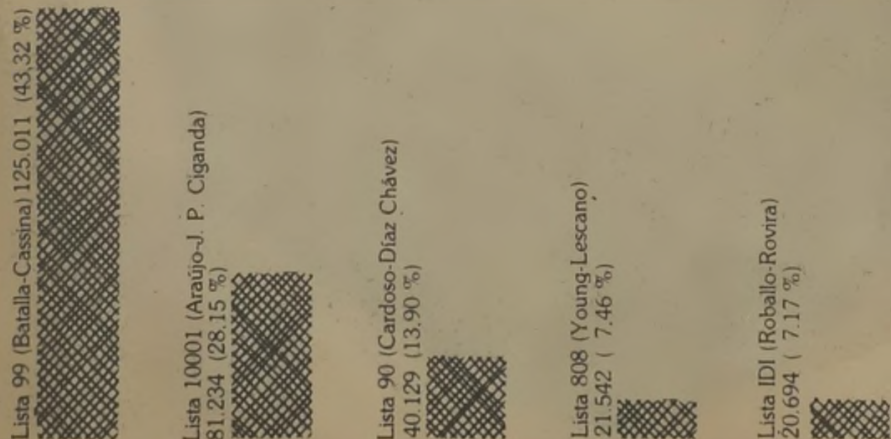
Lista 123 (Jude-Arredondo) 60.339 (76,59 %)

Lista 1984 (Jude-Mendivil)	5.715 (7,26 %)	Lista 323 (Jude-Baliñas Barbagelata)	3.323 (4,22 %)	Lista 523 (Silveira Lima-Jerez)	2.010 (2,55 %)
Lista 723 (Silveira Lima-Ribas)	5.139 (6,52 %)	Lista 23 (Jude-Pereyra García)	2.252 (2,86 %)		

FRENTE AMPLIO

Crottogini-D'Elia
288.610
(98,52 %)

Votos al Lema
4.348
(1,48 %)



Montevideo, lista por lista

Estas son las cifras de los resultados electorales en el Departamento de Montevideo, ordenados no sólo por lema y candidato sino también por lista. Los computos nacionales aún no han sido completados por la Corte Electoral.

Zumarán-Aguirre
218.846
(93,15 %)

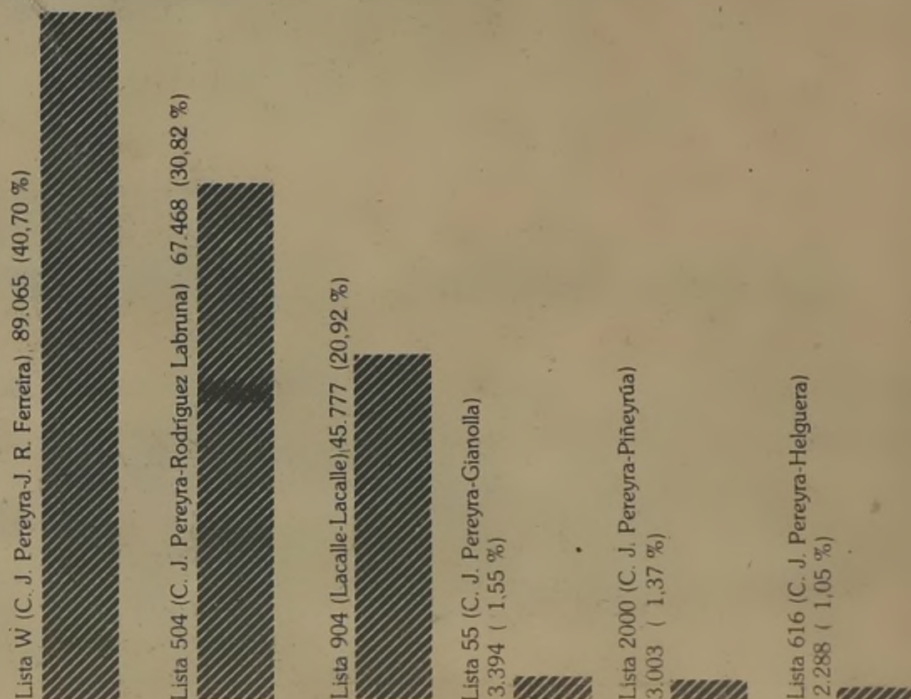
PARTIDO NACIONAL

Ortiz-Ferber
5.151
(2,19 %)

Payssé-Maeso
6.659
(2,84 %)

Votos al Lema
4.281
(1,82 %)

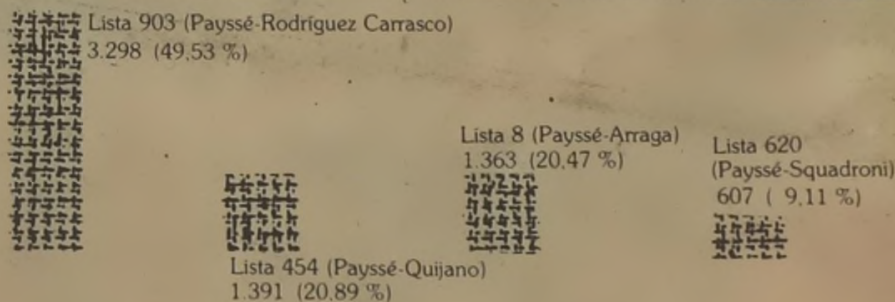
Zumarán-Aguirre



Listas que cuentan con menos de 2.000 votos

Lista 104 (C. J. Pereyra-Ferrer)	1.765 (0,81 %)
Lista 25 (C. J. Pereyra-Primo)	1.714 (0,78 %)
Lista 1 (Garat-Martín Gutiérrez)	1.410 (0,64 %)
Lista 56 (Lacalle-Figoli)	1.287 (0,59 %)
Lista 22 (C. J. Pereyra-Ramos Castro)	872 (0,40 %)
Lista 41 (C. J. Pereyra-B. del Campo)	803 (0,37 %)

Payssé-Maeso



Ortiz-Ferber

Lista 900 (Ortiz-Moreira Parsons)	4.049 (78,61 %)
Lista 3 (Ortiz-Domenech)	697 (13,53 %)
Lista 477 (Ortiz-Arévalo)	405 (7,86 %)